

# CARTELES

ALFREDO T. QUIÉZ,  
DIRECTOR

INOCENTE!

CELEBRANDO  
UNA VIEJA  
COSTUMBRE

HEMEROTECA  
PÚBLICA

INOCENTE!

INOCENTE!

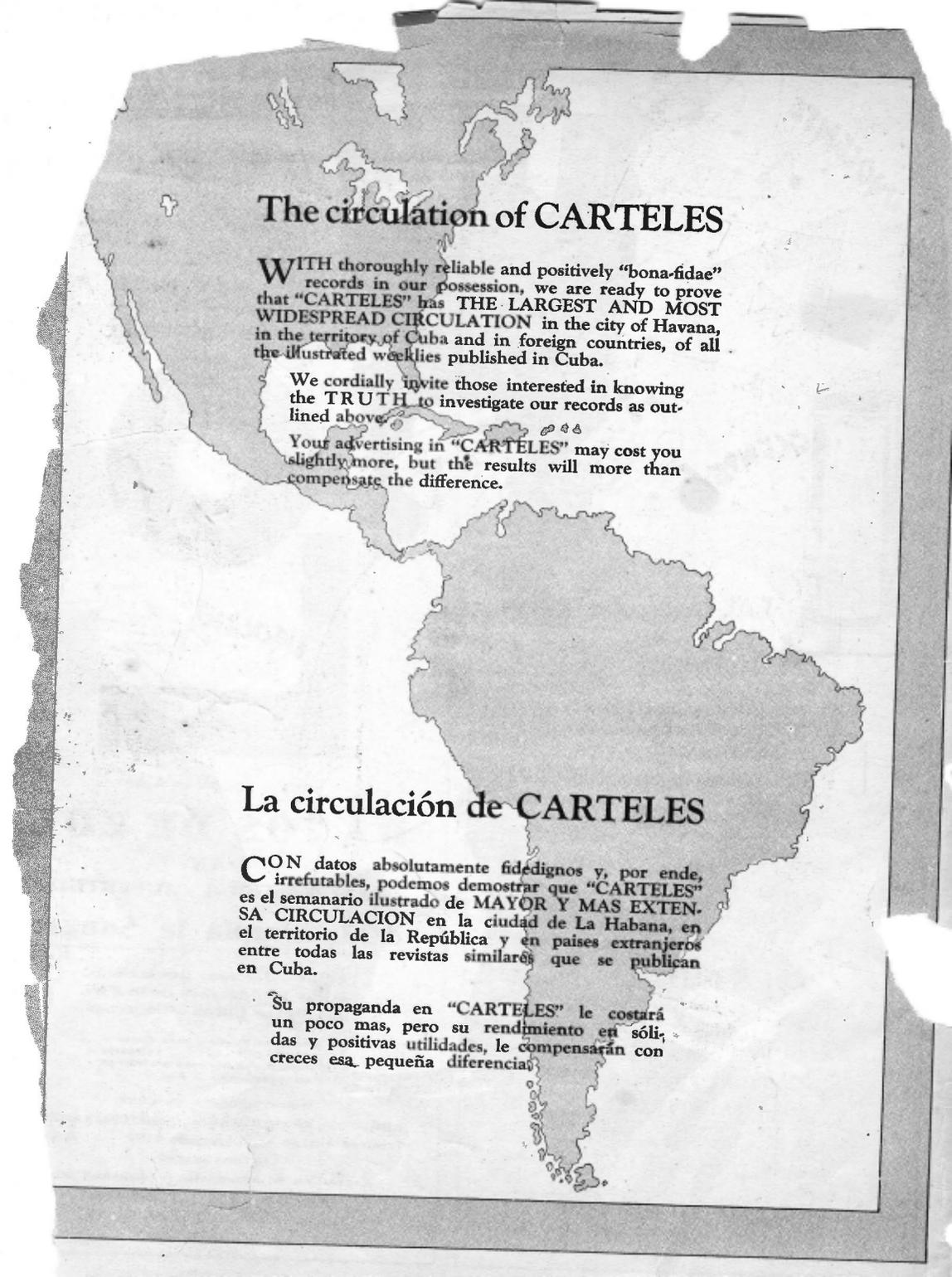
INOCENTE!



VOL. XII. - No. 53  
LA HABANA,  
DICIEMBRE 30-1928

*Caracas*

Biblioteca Nacional JOE MORT  
HEMEROTECA  
DUPLICADO



## The circulation of CARTELES

WITH thoroughly reliable and positively "bona-fidae" records in our possession, we are ready to prove that "CARTELES" has **THE LARGEST AND MOST WIDESPREAD CIRCULATION** in the city of Havana, in the territory of Cuba and in foreign countries, of all the illustrated weeklies published in Cuba.

We cordially invite those interested in knowing the **TRUTH** to investigate our records as outlined above.

Your advertising in "CARTELES" may cost you slightly more, but the results will more than compensate the difference.

## La circulación de CARTELES

CON datos absolutamente fidedignos y, por ende, irrefutables, podemos demostrar que "CARTELES" es el semanario ilustrado de **MAYOR Y MAS EXTENSA CIRCULACION** en la ciudad de La Habana, en el territorio de la República y en países extranjeros entre todas las revistas similares que se publican en Cuba.

Su propaganda en "CARTELES" le costará un poco mas, pero su rendimiento en sólidas y positivas utilidades, le compensarán con creces esa pequeña diferencia.



### Su Fragancia Singular Seduce



El Talc Egyptian (Talco Egipcio) de Palmolive es el predilecto de las mujeres de refinado gusto. Se distingue por su suavidad, finura y fragancia seductora.

Después de su baño acaricie suavemente su cuerpo con Talc Egyptian. Retiene la frescura que se siente después del baño conservando el cutis deliciosamente fresco por horas, con una refinada fragancia fascinadora.

El Talc Egyptian está hecho sólo del más fino, suave y puro talco italiano. Este talco superfino es ideal para el tierno cutis de los niños.

Arbol Seco y Peñalver

## TALC EGYPTIAN

Fragante como una Flor - Ligero como el Aire

TS 3

# B L E Z

EL FOTÓGRAFO  
DEL MUNDO  
ELEGANTE.  
ESTUDIO  
PRIVADO  
EXCLUSIVAMEN-  
TE REFRATOS  
ARTÍSTICOS.

Neptuno 38 Tel. A-5508

# PRODUCTOS

# ZOL

MARCA  
REGISTRADA

(Azufre Soluble en Agua)

## BAÑOS DE ZOL

DAN

SALUD - VIGOR - JUVENTUD

### ZOL Limpia la Sangre

Adiós Dolores Reumáticos.  
Adiós Irritaciones de la Piel.  
ZOL Opera Curas Milagrosas.

Botellas de 32 onzas para Baños -  
" " 4 " " Fomentos  
Vitalol con gotero para uso Interno  
Unguentozol para la Piel - - - -

DISTRIBUIDORES EN CUBA:

ROQUE Y FRANCESCHI -- EDIFICIO LARREA  
Teléfono A-5750 Apartado 2196 Habana

LABORATORIOS:

Ampliación de Almendares - Habana-Cuba  
Av. 11 entre 9 y 10 - Teléfono FO-2579

(Véase la página 56).



# HUMOR



El militarismo cierra la senda de la paz.  
(De "De Notenkraker".—Amsterdam).



GINEBRA Y EL RHIN  
FRANCIA-SALOME.—Para vivir en paz necesito la cabeza de Germania.  
(De "Pasquino".—Turin.)

DOS EPOCAS, DOS RECIBIMIENTOS  
De Cristóbal Colón a Eckener.



¡A ver el cognac!  
(De "Simplicissimus".—Munich.)



—Vea V. esa joven: parece un hombre. No me explico cómo sus padres pueden permitirle que se vista así.  
—¡Pero... si es mi hija!  
—¡Oh! ¡Perdón! Ignoraba que fuese usted su padre!  
—No, señor. Soy su madre!  
(De "London Opinion".—Londres.)

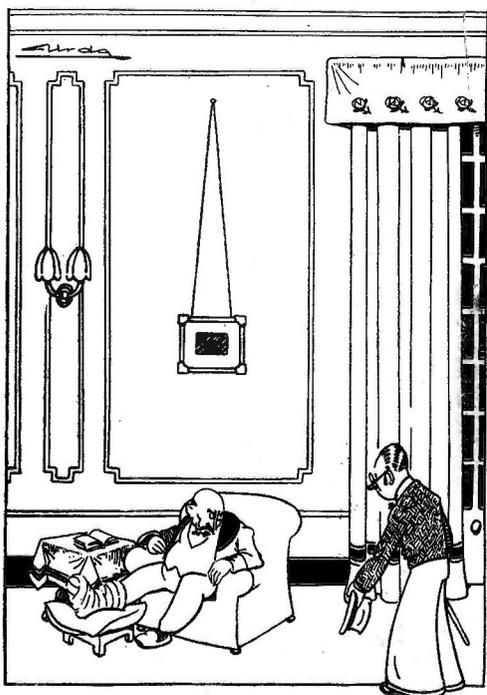
ARTICLE DE MARIAGE



He aquí un modelo perfeccionado, de seis tiros.  
—¡Pero, caballero! ¡Yo jamás he tenido seis maridos!  
(De "Le Rive".—París)

## OPORTUNIDAD

—Aprovecho esta ocasión para pedirle la mano de su hija...  
(De "Papitu".—Barcelona).





## ARTÍSTICO ESTUCHE LIBRO DEL QUIJOTE

Nada más apropiado para obsequiar en las presentes Pascuas, Año Nuevo y Reyes, se puede enviar lleno de Almendras, Castañas, Nueces, Avellanas u otro asunto propio de la estación.

De venta al por mayor y al detalle, en la casa "ROMA" de P. Carbón, Avenida del Brasil y Zulueta, frente al Instituto, se detallan a \$2.00.

## Premios para nuestro Concurso de Dibujo Libre

CARTELES cuenta con la cooperación de importantes casas comerciales, para dar interés a su Concurso Infantil de Dibujo Libre o de Imaginación. De estas casas hemos recibido hasta ahora los siguientes regalos, para distribuirlos como premios entre los pequeños concursantes:

Dos obsequios de la casa Crusellas, uno por el "Limpiador Candado" y otro por la "Polvina."

Un estuche de lujo "Un amor en Venecia", obsequio de la Compañía Nacional de Perfumería.

Una bicicleta "Liga", obsequio de "La Sección X".

Una colección de la Biblioteca Perla o la colección completa de "Pinocho", obsequio de las Librerías "Cervantes" y "La Moderna Poesía."

Dos obsequios del señor Claudio Conde, uno por la cerveza "Cabeza de Perro" y otro por el agua "La Cotorra".

Una caja de pinturas, obsequio de "El Pincel".

## Concurso de Dibujo Libre o de Imaginación

### B A S E S :

Los niños de 6 a 14 años de las escuelas públicas y privadas que tomen parte en el Concurso, pueden enviar sus trabajos acompañados del cupón correspondiente a la semana en que realicen el envío, dirigiéndose a Revista CARTELES (Concurso de Dibujo), Almendares y Bruzón, La Habana.

Este semanario publicará un cupón que llevará el número correspondiente a la tirada en que aparezca, comenzando esta numeración por el número 1 de la semana que comienza el concurso, y numerándose los de las sucesivas semanas con los números 2, 3, 4, etc., con el fin de que no puedan confundirse con los de otra cualquiera.

Los niños que deseen tomar parte en el concurso y optar por los premios, deberán remitir su trabajo acompañado del cupón de la revista CARTELES correspondiente a la misma semana en que el dibujo ha sido hecho.

Cada uno de los dibujos irá firmado por el niño o niña autor del trabajo, y garantizado con la firma del maestro o de la maestra del aula correspondiente.

Los trabajos serán realizados, simultáneamente, por todos los niños del aula, de acuerdo con lo establecido en el Curso de Estudios vigente, correspondiente a la enseñanza del dibujo.

Esta revista deja a cada maestro la elección del tema, pues no es posible dictar el mismo para todos los niños de la república, dadas las diferencias que existen entre la escuela rural y la urbana, y aun en éstas mismas entre sí.

Siendo seis los grados en que, según el Curso de Estudios oficial, se encuentra dividida la enseñanza, serán seis las agrupaciones y clasificaciones de los dibujos, y seis los grupos de premios.

Los trabajos se agruparán, se clasificarán y se premiarán no por la edad sino por el grado a que cada niño pertenezca.

A cada grado corresponderán los premios que se designen en su oportunidad.

Este concurso comenzó a regir el día 24 de septiembre de 1928 y terminará el último día de clase del primer periodo escolar del curso 1928-1929.

### CUPON NÚM. 13

Nombre y apellidos del niño. *R. Paduani*  
 Edad *8 años*  
 Escuela número. *86*  
 Rural o Urbana. *Urbana*  
 Término Municipal. *Pinar del Río*  
 Provincia. *De Cuba*  
 Aula .....  
 Grado .....  
 Maestro .....  
 Fecha .....

SOCIAL. COMPAÑÍA. EDITORA  
TIENE EL HONOR DE PARTICI-  
PAR A SUS FAVORECEDORES

LA APARICIÓN  
DE LA REVISTA  
HAVANA  
(EN INGLÉS)  
QUE SE PUBLICARÁ  
DURANTE LA TEMPO-  
RADA INVERNAL EN  
ESTAS FECHAS:

ENERO 1 y 26,  
FEBRERO 19,  
MARZO 10

DIRECTORES:

C.W. MASSAGVER

Y  
ALFREDO T. QUILEZ



HAVANA  
THE MAGAZINE OF CUBA

RETRATOS, CRÓNICAS  
CARICATURAS, INTER-  
VIEWS, COMENTARIOS

ROY M. HURLBUT  
ADVERTISING MANAGER

# CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL

Publicado en la Ciudad de La Habana, República de Cuba por el *Sindicato de Artes Gráficas*, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración: U-2732.—Representante en New York: Joshua B. Powers, 250 Park Ave.—Número suelto, 10 cents., atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.—No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

## VEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

el cuento "Nació Cansado", original del célebre escritor norteamericano James D. ELLSWORTH. Un asunto nuevo, tratado en forma nueva: en estas palabras puede condensarse el juicio crítico del bello trabajo de Ellsworth, que ha sido especialmente traducido para los lectores de CARTELES por el Dr. Juan ANTIGA.

Vea también el segundo artículo del Ing. Gustavo GONZALEZ BEAUVILLE acerca de los problemas feministas. En este artículo, titulado "Feminismo y Liberalismo", ex-

pone el batallador representante su criterio favorable a la equiparación política del hombre y la mujer.

Otra de las notas interesantes de nuestra próxima edición es un cuento inédito de Aurora VILLAR BUCETA, joven escritora cubana que acaba

de obtener su primer triunfo literario ganando el premio en el concurso de Excelsior. "El pequeño bolchevique" se titula el cuento de la Srta. Villar Buceta, y en él se narra de una manera sobria y directa, una "pequeña" tragedia infantil, saturada de humanidad y de emoción.

También insertamos un sensacional trabajo de H. ASTHON-WOLFE, investigador auxiliar en el Laboratorio de la Policía de Marsella, acerca de "La Participación de la Ciencia en el Descubrimiento del Crimen".



HEMEROTECA PUBLICA

### Abuelita sabe

En materias de salud poco hay que supere a la experiencia de los años. Natural es, pues, que tras de trastornos y enfermedades abuelita hable con autoridad. Dice ella: "Cuando niña mis papás me dieron la Emulsión de Scott. Seguí tomándola en ciertos períodos de debilidad y raras veces he estado enferma. Casada, se la dí a mis niños, que luego se desarrollaron en hombres y mujeres sanas y fuertes. Por eso es que insisto ahora que se la den a mis nietos también, en pro de una generación perfecta, hija de padres sanos por ya tres generaciones."

"Y ya entrada en años, para aminorar los achaques de la edad, sigo con la

**Emulsión de Scott**  
Rica en Vitaminas



### Para hombres y mujeres que deseen ser fuertes y esbeltos

TOME EN LAS COMIDAS EL PODEROSO ALIMENTO DE CENTENO



(Usado por antiguas razas vigorosas)

### BISC-O'-RYE

de HUNTLEY & PALMERS

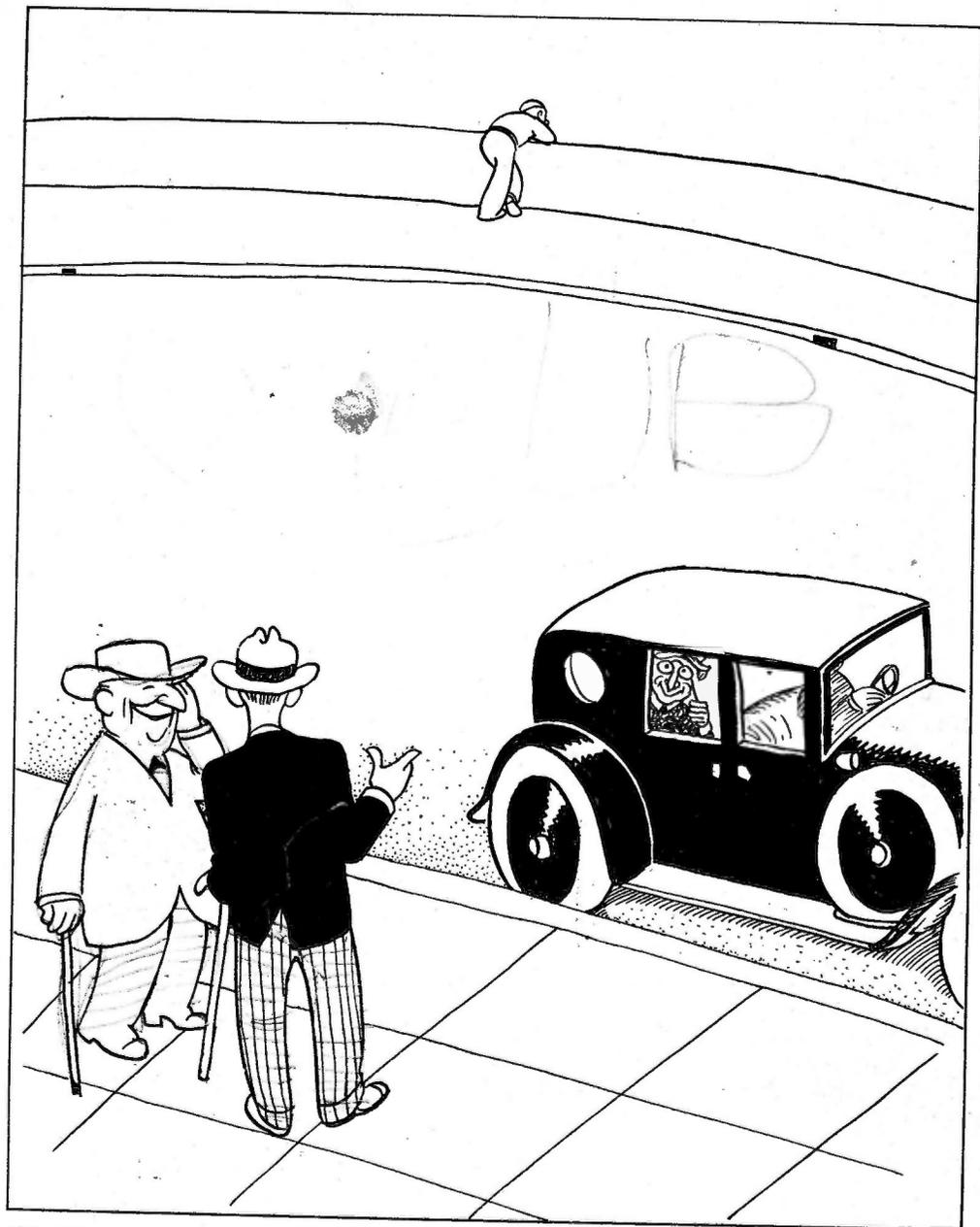
Evita el estreñimiento y las grasas superfluas. Proporciona músculos y cuerpo esbelto. **Embellrece el cutis.**

Fabricantes de las incomparables CREAM CRACKERS de finísimo hojaldre y del favorito Sponge Rusk. Pruebe los exquisitos surtidos para funciones sociales:

Empire Assorted  
Carnival Assorted  
Afternoon Tea

BISC-O'-RYE de venta en casas de víveres finos y Droguería Johnson.  
M. DE LA VEGA. - Apartado 2415. - HABANA.  
Teléfono M-8406

# A LA PUERTA DEL CLUB



El Flaco:—Ahí está tu señora.

El Gordo, sordo y preocupado por el aspecto de su "máquina?"  
—Ahora la voy a pintar, la vendo en mil y con eso y algo más consigo una nueva....



## ABSORCIONES ASFIXIANTES

**M**N poderoso "trust" norteamericano, que en numerosas ciudades de la gran república explota el giro de viveres finos y "lunchs", se propone extender hasta Cuba el radio de sus operaciones. La Habana, según ha expresado un miembro de la precitada corporación, que acaba de visitar a nuestra capital, ofrece un vasto y propicio campo al desarrollo de tales actividades. El susodicho hombre de negocios demuestra ser un acucioso devoto de las estadísticas, al revés de la generalidad de nuestros conterráneos, que parecen experimentar una invencible repulsión por las cifras. En su breve visita se dedicó a compulsar datos de esta naturaleza, conociendo al dedillo el número de hoteles, restaurantes, fondas, cafés, carnicerías, puestos de frutas, bodegas, y otros expendios de productos con comestibles existentes en nuestra urbe.

El señor Walter, que así se apellida este experto negociante, no desconoce las dificultades que ofrece nuestro actual estado de depresión económica. Ha observado, empero, que el público cubano no escatima en sus gastos atañados a los capítulos de alimentación y vestido. De ahí que piense en la posibilidad de que su negocio prospere, a pesar de la crisis, ya que tiene por base la baratura excesiva de los productos. Añade que su sistema es idéntico al de esas tiendas de misceláneas existentes en los Estados Unidos, que ya tienen sucursales en Cuba. Y en el caso concreto de su empresa cree ver óptimas perspectivas de prosperidad, habida cuenta de que, además de los ramos de viveres finos, restaurante y café, aquí puede adicionársele el expendio de licores, que está prohibido en la gran república.

Nos hemos extendido en la exposición de este plan, que pudiera parecer asunto nimio, tratándose como se trata, de una actividad mercantil al por menor o detallista, porque el propósito entraña el incremento de un proceso de absorción harto inquietante. El caso de esas tiendas de miscelánea que nuestro público denomina "ten cents", de las que existe aquí en La Habana, una casa matriz con tres sucursales en la ciudad, y que acaba de establecer una sucursal en Camagüey, es revelador de lo que puede ocurrir si el sistema se extiende a otros giros. El pequeño comercio en los ramos de quincalla, sedería, locería, ferretería, papelería, juguetería, artículos de fantasía, dulcerías, y refrescos, no puede resistir la formidable competencia de una empresa multimillonaria. Aparentemente, el público se beneficia con la baratura. En realidad, la ruina del pequeño comercio acrecienta el malestar económico de las clases populares.

Teníamos ya la absorción de nuestra industria azucarera por grandes compañías, que ha dislocado por completo la economía nacional. Los 207 ingenios que existían en Cuba al terminar la guerra de independencia, se han reducido a 185. Se ha realizado, evidentemente, un gran progreso en el orden industrial, porque a muchos de aquellos ingenios que sólo elaboraban de 50.000 a 100.000 sacos han sucedido colosos que elaboran en cada zafra más de medio millón de sacos, y de 335,668 toneladas a que ascendió la zafra de 1899, llegamos a 5.189.346 toneladas en la zafra de 1925. Lejos de correr parejas el bienestar de las masas populares con la progresión apuntada, ha sucedido todo lo contrario. Las grandes compañías extranjeras que controlan el ochenta por ciento de nuestra producción azucarera, poseen más de 170.000 caballerías de tierra, equivalentes a la quinta parte del área total de Cuba. Su actuación, merced a las inmunidades y privilegios que disfrutan, por nosotros señalados más de una vez en estas notas, es la de una gigantesca esponja succionadora, que vierte fuera del país cubano los ubérrimos jugos extraídos de nuestra tierra.

Padecemos, exacerbada desde el desastre bancario de 1920, una absorción financiera no menos asfixiante, en estrecha concomitancia con la anteriormente apuntada. Las finanzas cubanas, como la gran industria cubana, no se halla en nuestras manos, sino en manos de poderosísimas empresas extranjeras. El crédito, resorte propulsor de las actividades productoras, no se regula en Cuba de acuerdo con los intereses y las conveniencias del país cubano, sino de acuerdo con los intereses y las conveniencias de grandes empresas bancarias extranjeras. Del modo cómo operan esas empresas da una idea este dato sugestivo: una sola de ellas, a consecuencia del desastre a que antes aludimos, adquirió el control de cincuenta y cuatro fincas azucareras. Otro detalle sugestivo es el de que, al revés de lo que muchos creen con respecto a que los bancos extranjeros benefician al país con la inyección de capitales, esas instituciones operan con

dinero cubano. La suma de los depósitos en efectivo excede con mucho a los préstamos, con la particularidad de que mientras los bancos abonan a sus depositantes sólo un tres por ciento de interés anual, cobran a sus clientes un interés del doce por ciento y que las facilidades que otorgan para el crédito exterior contrastan con las restricciones que oponen al crédito para el fomento de actividades de interés local.

Tenamos, en lo que respecta a la absorción del pequeño comercio, las pequeñas industrias y las ocupaciones nacionales, la invasión de chinos, haitianos y jamaíquinos, fomentada con el pretexto de favorecer el incremento de la producción azucarera, y la de polacos, rumanos, lituanos, checoslovacos y otros individuos procedentes de la Europa central y oriental, improvisamente tolerada a partir de la terminación de la gran guerra. Para los observadores superficiales, esas invasiones pudieran afectar sólo a los inmigrantes españoles, de cuyo seno salían legiones de tenderos, pequeños industriales, obreros y jornaleros que se extendían por todos los ámbitos del país. La realidad es bien distinta.

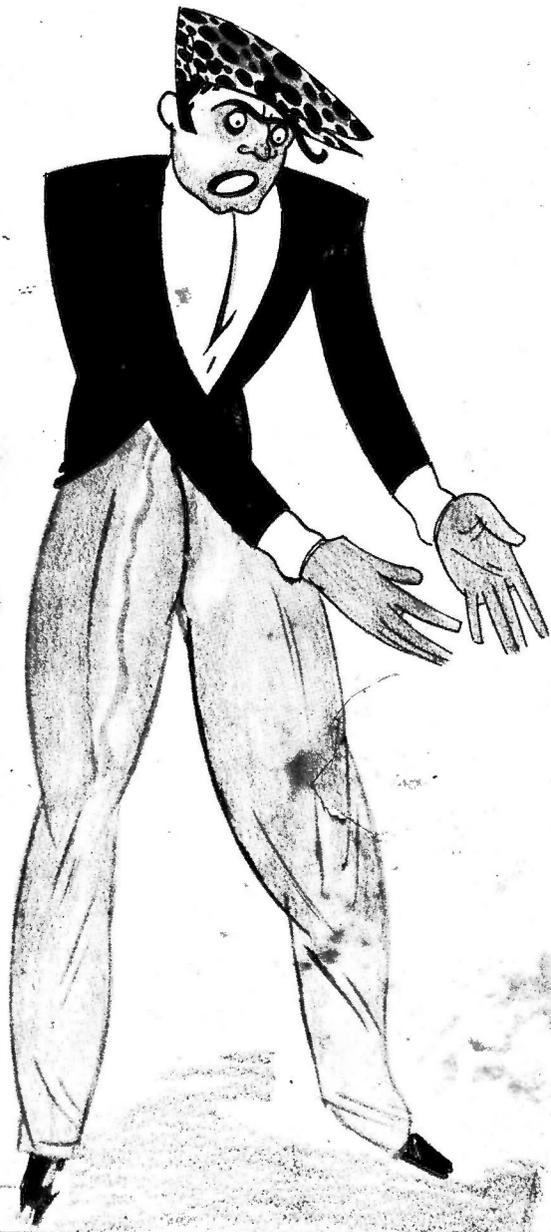
Al desalojo de trabajadores españoles de las ocupaciones manuales en ciudades y campos, ha seguido el de sus congéneres cubanos, desplazados unos y otros por legiones de inmigrantes no más hábiles y laboriosos, pero sí acostumbrados a un nivel de vida inferior, que les permite contentarse con jornales ínfimos. Y la competencia que al pequeño comercio y las pequeñas industrias, tradicionalmente ejercidos por españoles, hacen los inmigrantes de la Europa central y oriental, que aunque polacos, rumanos, etc., por su procedencia, son, en su mayoría, judio sin nexos con aquellas nacionalidades y a falta de tales nexos fuertemente unidos por el vínculo religioso, repercute en los hogares cubanos. Esa competencia se realiza a base de mano de obra barata, particularmente, como ocurre en el ramo de ropa hecha, de mano de obra femenina. La costura, que era un recurso para muchas mujeres de nuestra clase pobre ha dejado de serlo desde que los polacos y sus afines establecieron talleres en los que no se pagan jornales ínfimos, sino jornales de hambre. Se repite aquí, en escala mucho más vasta, el caso de los trenes de lavado explotados por chinos, que trabajan más barato que los trenes de lavado de españoles, a expensas de la depresión de los jornales de las planchadoras cubanas.

Los problemas que estas absorciones no crean fueron previstos por el extimo tribuno Manuel Sanguily, cuando presentó al Senado un proyecto de ley contra el latifundio, hecho inicial de este proceso absorbente. En la exposición de motivos de aquel proyecto, que ni siquiera fué discutido, y en una fecha tan poco reciente como el 3 de marzo de 1903, refiriéndose a la concentración de la propiedad de la tierra, «...manos de grandes empresas extranjeras, Sanguily consignaba estas proféticas expresiones: "Al paso que se desenvuelve esta verdadera revolución económica, a que seguirán consiguientemente una revolución social y una evolución política, esto es, la transformación de la riqueza territorial con el traspaso de su propiedad, y, por ende, la influencia inevitable de los poderosos extranjeros en la vida diaria, en el desgaste, en el descrédito y adulteración de nuestro idioma, y, al cabo, en la legislación y la suerte definitiva del país cubano, muy pronto nos solicitarían problemas o combinaciones formidables ante los cuales serán inútiles los lamentos, aunque no sería menos positiva y dolorosa nuestra impotencia para resolverlos como exige la preservación de nuestra nacionalidad."

No hace mucho, discutiendo desde estas columnas acerca de la parte proporcional que a Cuba correspondía de las utilidades de nuestra gran industria azucarera, ante la exiguidad de esas utilidades frente a las que emigraban al extranjero, formulábase esta interrogación: "¿Qué nos queda?" Ahora, ante el extraordinario incremento que va tomando el proceso de absorción que inquietaba a Sanguily cuando apenas se iniciaba; en presencia del modo cómo los resortes restrictores se estrechan en torno nuestro, desde las grandes actividades productoras de pingües beneficios hasta los negocios pequeños y las más modestas ocupaciones manuales, a la interrogación apuntada pudiera responderse que, de continuar por la fatal pendiente que llevamos, a los cubanos no nos quedará otro arbitrio que el de seguir el mismo rumbo que sigue el dinero extraído de Cuba: emigrar a otras tierras, pese al optimismo de los que, sinceros o equivocados, sostienen que entre nuestras necesidades colectivas se cuenta la de fomentar la inmigración.

# Abandonado

Shalom Asch, el autor de este cuento, es una de las figuras culminantes de la literatura judía. Con Peretz y con Shalom Aléjem forma la trilogía que dió al "yidish" un valor literario, consagrándolo como el moderno instrumento de expresión del genio de un pueblo. Shalom Asch nació en Polonia en 1880, y una de sus obras dramáticas—"El Dios de la Venganza" fué representada con gran éxito en Londres y prohibida por la censura en New York. El cuento "Abandonado", que se publica ahora por vez primera en lengua castellana, es un modelo de su género.



CUANDO Burih desesperó, sintió que el bebé lloraba; por lo tanto, con los ojos aún cerrados, llamó la atención de su esposa:

—¡Golda, el roto está berreando!

Golda no contestó. Burih miró entonces, en derredor y se dió cuenta de que ella no estaba en casa. Esto lo sorprendió un tanto, pero pensó: "Debe estar en el lavadero". Y cogiendo un trapo lo embutió en la boca del niño para que no siguiera llorando. Entonces comenzó a vestirse.

Mientras estaba así ocupado, nuestro hombre—ratero profesional—se dió a calcular cuánto obtendría en venta por los candabros de plata que había hurtado días antes en la tienda del viejo Zho布林er. En el impulso del momento, trepó al desván de la choza para examinar el botín. ¡Eh!... ¡Había desaparecido! Rebuscó por toda la buhardilla. ¡Nada!

Bajando rápidamente, corrió al rincón donde su mujer colgaba sus cosas, y recorrió de un tirón la cortina. ¡La ropa también estaba ausente! Sólo entonces comprendió que su cónyuge se había fugado, dejándole por todo capital una moneda de cobre.

¿Con quién había huido?

¿Con Shloima?... O con Hayim?

—¡Vaya usted a saber!... ¡Bueno, qué rayos importa?... ¡Al diablo la mala pecora! ¡Me alegro en el alma!—se dijo a sí mismo con indiferencia forzada, escupiendo en las paredes.—¡Anatema sobre ella! Bonita manera de despedirse!... ¡Ja-ja-ja!

Miró al bebé.  
—¿Pero, qué voy a hacer yo con el maldito mocoso?—murmuró reflexivamente.—Si siquiera supiera dónde está ella ahora, se lo dejaría en el quicio de su puerta. ¡Tómalo!... ¡es tuyo!

Un mal pensamiento cruzó de súbito por su mente, haciéndolo palidecer y morderse el labio supe-

rior, mientras sus manos temblaban. Se aproximó al niño, que yacía ahora descubierto, la frazada mugrienta arrollada a sus pies, inmóvil, sonriendo vagamente a las vigas del techo... La forma de su boquita le hizo recordar a alguien... ¿un rostro perdido en el pasado? No podía precisar exactamente.

Se arrancó del lado de la miserable cuna, agarró precipitadamente su sombrero, y salió—huyó—cerrando la puerta tras de sí con estrépito. Caminó sin rumbo, fijo largo rato, pero la paz había huido de su espíritu... El vagido de la criatura sonaba persistentemente en sus oídos, como si lo llamase... Parecía talmente que sus ojos veían al bebé agitando al aire sus piernecitas y sus bracitos, llorando frénéticamente. ¡No! ¡Imposible! Tenía que regresar.

—¡Ah, si yo pudiese echarle la zarpa a ella, en este momento!—pensó el cuitado.—¡La agarraba por el gaznate y la estrangulaba, así, hasta verle toda la lengua fuera! ¡Perra! ¡Maldita perra!

Entró en una panadería, compró un panecillo, y pronto estuvo de regreso en la casucha. El pequeño seguía en la misma posición, siempre sonriendo.

—¡Valiente plaga me ha caído! ¡Y parece sentirse muy comfortable, el muy condenado!

Y salió de nuevo, furioso.

Pero su paso era incierto y toda su voluntad vacilaba. Le parecía todo el tiempo, que oía quejarse al niño... y ello le roía el corazón con tal angustia...

Apretó los puños y volvió al hogar. Ahora el infante estaba llorando, clamando lastimeramente: ¡Mam m m ma!... ma m m ma!

—¿Tu mamá, eh, mocoso?... Bueno, vé y busca a tu preciosa mamá; buena sabandija está tu mamá!

Lo cogió en sus brazos, blasfemando. El niño se acurrucó contra el pecho del hombre, buscando algo ávidamente con sus labios diminutos.

# "Cuento por Stalin Dsch"

(Versión para CARTELES, por Gonzalo G. de Mello.)

Muy emocionado, Burih acarició en una brusca transición las mejillas del bebé.

—No llores, chititito... vamos, cálmate... cálmate, te ruego.

El pequeñín seguía buscando con su boquita, agitando las manecitas, y moviendo la cabeza como si fuera a romper a hablar. Burih comprendió, y lo estrechó más aún contra su pecho, mientras se dirigía a la cocina. Allí junto al fogón, encontró un poco de leche. Entonces se puso a alimentar al retoño con una cuchara, hablándole durante esta tarea ingente con voz acariciadora...

—Come, mi hijito, come... Tu madre—mala centella! la parta—te ha abandonado... Ni las fieras hacen eso con sus cachorros... Ella es peor que las alimañas de la selva... No llores... yo no desertaré de tu lado... te lo juro... Come, mi hijito, come.

Cuando el bebé pareció satisfecho, lo envolvió en una bufanda, y salió con él a la calle.

Su presencia en la plaza del mercado, donde se reunía la gente del 'hampa, fué algo sensacional. ¡Burih con un niño! Su amigo Kradnick, recién salido de la cárcel, lo saludó admirado:

—¡Hey, Burih!, ¿dónde conseguiste el vástago?

La mujer de Kradnick se acercó presurosa, con los brazos abiertos, muy contenta sin saber por qué. Rió muy alto, y sobó eternecida la carne sonrosada del bebito.

—¿Es tuyo, Burih? ¡Pues mira, primera noticia!... ¡Ah, ya caigo! Esos ojitos y esa naricilla son idénticos a los de Golda—¡exactos!... ¡Qué churumbel más lindo!... Déjame cargarlo un momento, ¿eh?

Casi lo arrebató de los brazos del padre, y lo mecía entusiasmada: ¡Upa, pillín!... ¡Upa, bribón!

El viejo Kradnick, el Patriarca de los forajidos de la comarca, se levantó sin prisa, se acercó al grupo, examinó el bebé, y tocó a Burih en el hombro.

—¡Magnífico rapaz!... Con el tiempo, se filtrará por un tragaluz o una claraboya como los propios ángeles. ¿Quién es la madre?

—¡Así no esté ardiendo ya en los infiernos!... Se fué, llevándo-

se consigo los candelabros de plaza.

—¿Y te dejó el crío?

—Sí.

—Eso está muy mal... muy mal.

El viejo se rascó la cabeza. Su nuera seguía columpiando su tierna carga: ¡Upa!... ¡Upa! Kradnick, el joven, se aproximó y dijo a Burih:

—Te ha caído la sarna, camarada. Ahora, tendrás que dejar el oficio y meterte a criandera... ¡Buena te la ha hecho tu compañera!

—No se ocupen, que ya yo sabré sacudirme esa peste... ¡O de ojo de llamarme Burih!... ¡Dios proveerá!

Tomó al niño en sus brazos y atravesó la población. Le parecía que la gente lo señalaba burlonamente con el dedo y que se reía de él a hurtadillas.

Cuando llegó al bosque, en las afueras de la ciudad, se sentó en una piedra.

No se veía un alma. Sólo turbaba el silencio el triste murmullo de la brisa entre el follaje, y el rumor apenas audible, de un arroyuelo distante.

Burih depositó el niño en el suelo frente a él, y lo contempló largo rato con una mezcla de lástima y amargura. El bebé lo miraba también en silencio, chupándose los de-

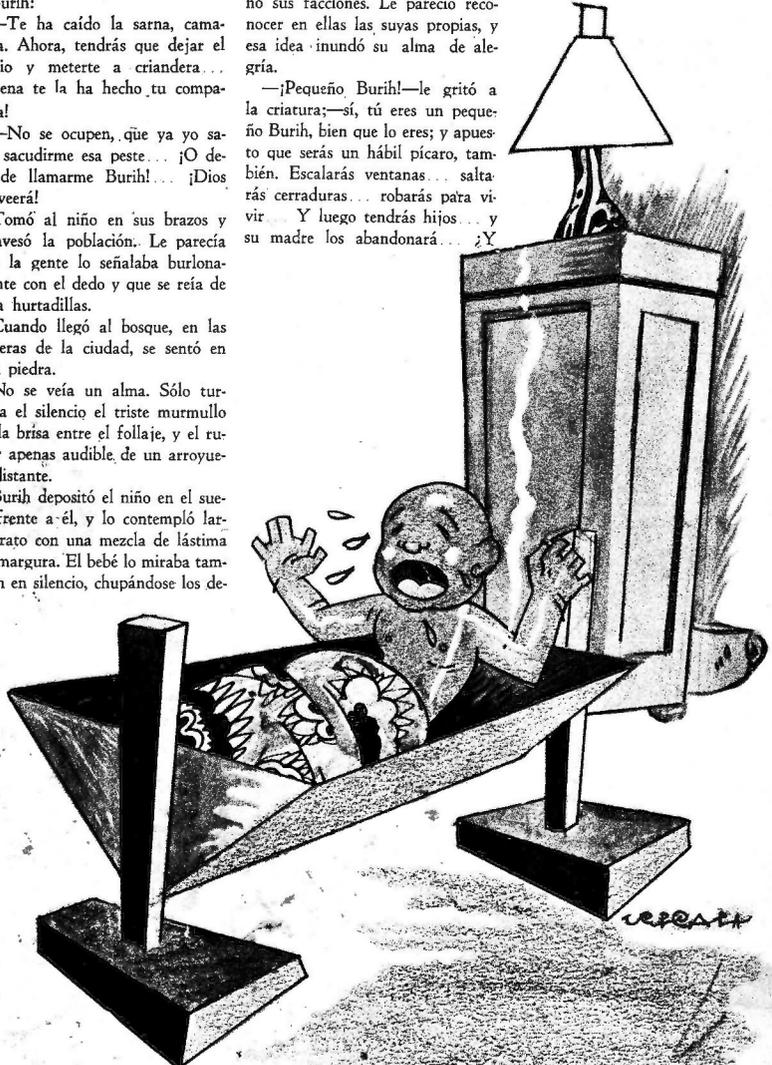
dos, como absorto en profunda meditación. Burih no le hallaba salida a su situación. Durante un momento pensó en abandonarlo en la vía pública, pero inmediatamente un sentimiento de piedad hacia aquel pequeño ser indefenso, sangre de su sangre, ahuyentó aquella idea de su mente. Tomó de nuevo al niño en brazos y escudriñó sus facciones. Le pareció reconocer en ellas las suyas propias, y esa idea inundó su alma de alegría.

—¡Pequeño, Burih!—le gritó a la criatura;—sí, tú eres un pequeño Burih, bien que lo eres; y apuesto que serás un hábil picaro, también. Escalarás ventanas... saltarás cerraduras... robarás pata viv... Y luego tendrás hijos... y su madre los abandonará... ¿Y

tú, no pudiendo entonces ser ya ladrón, mendigarías para ellos el pan de casa en casa?... Dime, ¿qué harías tú, mi pequeño Burih?... Dime...

Sacudió la cabeza, desesperado. Emprendió la marcha, al azar hasta que lo detuvo la corriente del arroyo. Entonces puso el niño

(Continúa en la pág. 52.)



# La Igualdad Jurídica de los Sexos

## por C. González Beauville

El batallador político y ex-Director de "Heraldo de Cuba", afronta en este interesante artículo el grave problema de la posición jurídica de la mujer. En opinión del Ing. González Beauville la mujer y el hombre deben ser absolutamente iguales ante la Ley, y ese es el criterio que el Representante habanero sustentará en la Cámara siempre que se discutan problemas jurídicos relacionados con el bello sexo.

El feminismo se ha abierto paso, durante los últimos años, en todo el mundo civilizado. Sin estridencias, sin violencias, sin máculas de mal gusto que la tilden, la vieja doctrina de la igualdad jurídica y política de los sexos, va deslizándose suavemente hacia la meta de la justicia, del derecho y de la equidad, e imponiéndose con fuerza creciente a la conciencia humana. Y ello constituye en el presente, la más fuerte conquista del liberalismo victorioso.

En lapso muy breve, las mujeres se han abierto paso en las esferas mercantiles e industriales; asisten a las Universidades, donde, como es sabido, en épocas aún no remotas, encontraban, para su acceso, dificultades casi prohibitivas; rivalizan airoosamente con el hombre en las profesiones liberales; dirigen con acierto y competencia poco comunes, instituciones de enseñanza, y demuestran, en los diferentes aspectos de la vida la injusticia de esa incapacidad jurídica y política que les atribuyó, primero, el Derecho Romano; y que después han sostenido los encargados de interpretar ese Código inhumano en los comienzos del siglo XX.

Summer Moine decía, con profundo sentido, que "una sociedad nos da la medida de los progresos que en la civilización ha realizado en la suma de independencia personal y de capacidad real que reconoce a las mujeres". Y siendo esto cierto, siendo esto una verdad incontestable, con mayor motivo esos derechos, ejercitados por la mujer, han de constituir indiscutible paradigma del sentimiento de libertad que anima a un pueblo. Porque ese generoso pensamiento que transcribimos inmediatamente trae al balcón de nuestro recuerdo la siguiente interrogación: ¿qué fuerza puede tener la libertad de un pueblo si la bella mitad de sus componentes está condenada a vi-

vir en un estado de perpetua esclavitud jurídica?...

En los tiempos medioevales, al calor de las libertades municipales, la mujer gozaba, ante el Derecho privado, de iguales derechos que el hombre. En la generación de todos

los países libres, aprovechando las grandes reorganizaciones sociales, abrieron amplios horizontes de justicia a la causa de la igualdad de derechos entre el hombre y la mujer. Son de citarse, como los más trascendentales sucesos a



ING. GUSTAVO GONZÁLEZ BEAUVILLE  
(Foto Díaz de Vera).

los Códigos de esa época—el Fuero Viejo de Vizcaya, por ejemplo, —no se advierte diferencia alguna entre la mujer soltera y los hombres.

Pero con el advenimiento del Renacimiento del Derecho Romano, queda destruido el derecho tradicional, y se instaura en las leyes de Partidas el principio clásico de que la mujer es, perpetuamente, una menor de edad, que ha de estar sometida, en todo tiempo, a la tutela del hombre.

Sin embargo, las nuevas corrientes de civilización, tomando impul-

este respecto, el registrado cuando el Congreso de Filadelfia, en el año de 1787, reclamaba el derecho electoral para la mujer; así como el movimiento feminista que se operara durante la Revolución Francesa y cuyos principales focos fueron los salones de Madame Roberts y los de Madame Roland.

No se peca de aventurado al afirmar que, mientras no se reconozcan las libertades jurídica y política de la mujer, carecerán de una de sus bases fundamentales las libertades públicas. Sólo entonces, sólo por este medio, logremos ro-

bustecer el principio de la soberanía nacional, ya que todo lo que contribuya a extender el derecho electoral a todos los ciudadanos sin distinción de sexo; todo cuanto sirva para garantizar la pureza del sufragio; todo cuanto tienda a elevar la educación política de los ciudadanos y a facilitar su intervención en la vida pública; todo lo que favorezca la independencia y el prestigio de los órganos representativos; todo lo que influya para que estos reflejen fielmente las aspiraciones colectivas, y todo lo que contribuya a asegurar la responsabilidad de las autoridades públicas, servirá, al mismo tiempo, para hacer más efectivo ese principio de la soberanía nacional que hemos mencionado, y en cuyo cumplimiento la mujer y el hombre han de tomar igual participación del propio modo en lo que se refiere a los derechos que en lo concerniente a los deberes.

Somos partidarios decididos de la intervención de la mujer en la vida pública cubana. Los hombres no lo hemos hecho tan bien que nos consideremos investidos del prestigio y la razón suficientes para negar a la mujer la capacidad de compartir satisfacciones y abrojos en el ejercicio del mundo.

Brindémosles oportunidad para ver si su cooperación mejora más el sistema; estudiemos serenamente la forma en que debe intervenir la mujer en la cosa pública—asunto este del que hablaremos en un próximo artículo—; y no olvidemos las palabras proféticas de Víctor Hugo cuando anunciaba al mundo esta evolución política a que nos toca asistir: "El siglo XIX ha consolidado los derechos del hombre; el siglo XX proclamará los de la mujer."

(Vea en el próximo número un segundo artículo del Ing. G. G. Beauville, titulado "Feminismo y Liberalismo".)

# Curiosidades



**UN PROYECTIL HUMANO**—Paul LINERT, de Berlín no teme practicar en el ánimo de un cañón y hacerse lanzar al espacio como una bala. La explosión ficticia le hace dar un salto de 50 pies en el espacio, y Linert va a caer sobre una red instalada en el suelo.

**UN TRAJE DE MADERA**  
Mte Julia MARTIN, luciendo una "toilette" originalísima, confeccionada con finas hojas de madera. Este traje y su sombrero correspondiente, son el resultado de largas semanas de trabajo.



(Fotos Underwood and Underwood).



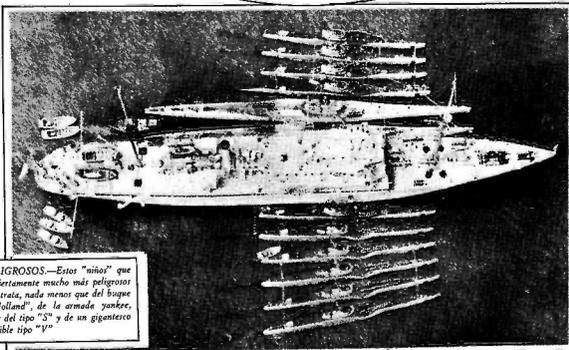
**UN AEROPLANO CONTROLA EL ALUMBRADO DE S. LUIS**—La Ciudad de San Luis, Mo., ha instalado un nuevo sistema de iluminación que lo hace funcionar un aeroplano, a 2,000 pies de altura. El piloto del avión, Mayor Victor MILLER, nos muestra la diminuta sirena cuyas vibraciones encienden todos los faroles de la ciudad.



**EL CONTROL AUTOMÁTICO DEL TRANSITO**—La ciudad de Los Angeles (California) ha instalado un sistema de control del tránsito automático, que está dando excelentes resultados. Cuando una persona desea atravesar la calle, aprieta el botón de la columna (tal como lo está haciendo la joven en la fotografía) y en el acto aparece la señal de "Stop", 15 segundos después la señal se retira automáticamente, dejando libre el paso a los vehículos.



**LA TELEVISION EN EL MERCADO**—C. F. JENKINS, conocido inventor de Washington, examinando el primer receptor de televisión puesto al mercado. Este aparato tiene un costo aproximado de \$150, y puede ser conectado a cualquier receptor corriente, en lugar de la bocina.



**LOS "NIÑOS" PELIGROSOS**—Estos "niños" que rodean a su madre, son ciertamente mucho más peligrosos que los de la pantalla. Se trata, nada menos que del buque madre de submarinos "Holland", de la armada yanqui, rodeado de 10 submarinos del tipo "S" y de un gigantesco sumergible tipo "V".

# De Nuestro Concurso de Cuentos

## Sangre Mambisa

### Jos Araccona

Un cuento sugestivo, interesante, pleno de color local y de inflamado sentimiento patriótico. Su autora—que desea conservar el incógnito bajo el pseudónimo de "Anacaona"—refiere en él un episodio de la guerra de independencia, un episodio imaginario, desde luego, pero no por eso menos saturado de emoción. La protagonista del cuento tiene una pura silueta de heroína clásica y en la factura del relato se advierte una concisión primitiva que le dá fuerza extraordinaria. "Sangre Mambisa" no es una pieza literaria perfecta, pero denota en su autora excelentes cualidades de cuentista.

EN el atardecer de un día de primavera, el año 1872 zarpaba del puerto de Santiago de Cuba, rumbo a España, una hermosa nave repleta de viajeros, los más de los cuales iban en busca de reposo, ya que en esta Isla a causa de la revolución armada que sostenían los hijos del país, contra el régimen colonial, sólo existía el desasosiego producido por una lucha tenaz, animada por el valor y ansias de libertad de los revolucionarios. Entre los viajeros descollaba por su porte señorial, así como por la riqueza que mostraba en vestuarios y servidumbre, un matrimonio que, con una preciosa niña, escasamente de dos años de edad, era el centro de atracción del pasaje.

Si nos fijamos en los personajes mencionados, sorprenderíamos en la sonrisa bondadosa de la señora, así como en la expresión toda de su persona, cierto tinte de melancolía, un dejo de tristeza por pena recientemente sentida, y en el porte del esposo, cuando se aproximaba al grupo formado por la dama y la niña, una amable condescendencia, que expresaba en la dulce ternura que imprimía a su firme voz, cuando se dirigía a su compañera.

Testigos de un cruel y doloroso drama, producto de la guerra sostenida entre los tiranos y los libertadores, iban, rumbo a la casa solariega de ella, hija de una familia catalana y descendiente de una noble familia madrileña él, a buscar la paz y tranquilidad que tanta falta hacía al espíritu de la noble dama, alterado como estaba todo su ser con los tristes acontecimientos sucedidos en los últimos días de su residencia en la Isla de Cuba.

Don Rafael de Guzmán, nuestro ilustre viajero, aunque de ideas rancias respecto a su estirpe y nacionalidad, era un hombre recto y bondadoso y, aunque sus padres no miraron con buenos ojos su enlace con María, la hermosa catalana, el grande amor que Don Rafael sentía por ella hizo que, desoyendo a sus padres se casara y embarcara para Santiago de Cuba, donde tenía varias posesiones, entre ellas una finca, con una hermosa casa, cercana al poblado de Palma Soriano. Y allí, en pleno campo, entre los fragores de la guerra, en un bohío cercano a la casa de esta noble pareja, nació Rosarito, la hermosa niña que llevaban consigo y que más tarde llegó a ser

una heroína en la guerra que dio libertad a los revolucionarios.

¿Qué había sucedido en el hogar de la hermosa niña para que estuviera con personas que, si la querían como sus padres, no eran los suyos? Sólo relatando los hechos acaecidos en las cercanías de la vivienda de Don Rafael y que afectaron a la esposa de éste, podemos darnos cuenta, así como del resultado de los acontecimientos que se desarrollaron al final de esta historia.

Juan Lamela, descendiente de una pobre familia, mezcla de sangre española e india, empleado de la finca de Don Rafael, conoció antes de la guerra, en las cercanías de Bayamo, adonde lo había lle-

vado su afición a las peleas de gallos, a una hermosa aguajirita, huérfana, con quien se casó más tarde y de cuyo matrimonio nació Rosarito, que no sólo fué el encanto de sus padres, sino la distracción del matrimonio español, que llegó a sentir verdadero amor paternal por la niña. Cuando estalló la guerra, Lamela, aunque de ideas revolucionarias, ya que no sólo había nacido en Cuba, sino que corría por sus venas sangre indígena que se enardecía cada vez que de niño oía relatar a su abuelo las hazañas de los caciques, la mansedumbre del pueblo sibeony y los inicuos procedimientos de los conquistadores sacrificaba sus ardores patrios que lo impulsaban a la manigua, en pro de la revolución, ya que sus compatriotas lo convencían de que, a la sombra que el nombre de Don Rafael le proporcionaba, podía ayudarlos más eficazmente y a veces se comprometía a llevar a cabo encomiendas peligrosas que ocultaba hasta a los ojos de la misma esposa, no así por cierto a los del amo de una bodega cercana, que enamorado de la mujer de Juan y despechado al ver la fidelidad de ésta y la felicidad que reinaba en el santo hogar, juró destruirlo.

Siguiendo los pasos de Lamela en varias ocasiones se convenció al fin de lo que tanto deseaba, y un amanecer, en que la Naturaleza toda parecía envolver en una ola de paz a nuestra hermosa Isla y que en los pechos cubanos latía el deseo inmenso de esta paz, pero obtenida con el triunfo de sus ideales, Juan Lamela, portador de un importante mensaje para el jefe insurrecto de un campamento situado a cuatro leguas de la finca, partió para tan escabrosa mi-

(Continúa en la pág. 43)



# Actualidad Extranjera



LA CACERIA DE LINDBERGH.—Harry F. GUGGENHEIM, el Cor. LINDBERGH, el Gov. BYRD, H. G. SHIRLEY y Nelson PAGE, durante un momento de descenso en la cacería que acabán de realizar en Virginia.



ATAQUES A LOS EE. UU.—El Congresista mexicano Herman LABORDE, pronunciando un violento discurso contra los Estados Unidos en la Cámara de los Diputados de México. Laborde ha dirigido ruidos ataques al Gobierno por sus relaciones con Mr. Morrow y por la próxima visita de Hoover.



Lady DOROTHY MILLS, hija del Conde de Oxford, que han embarcado para el Africa del Sur con objeto de tomar parte en una cacería de leones.



LA POLICIA DE ESTONIA. da un ejemplo de feminismo al mundo, teniendo como jefe a una mujer. La fotografía nos muestra a la jefe del cuerpo de seguridad estoniano, luciendo todos los atributos de su cargo.



LA POLITICA EN MEXICO.—El ex-Presidente CALLES, el candidato presidencial Ledo. Aaron SAENZ; los señores Bartolomé GARCÍA y Luis LEON, y el Gen. Manuel PEREZ TREVIÑO, en la primera reunión celebrada por los "leaders" del Partido Nacional Revolucionario. Poco después el Gen. Calles renunció a la dirección de ese Partido.

~Desde Davis~  
**Anécdotario**  
 por Alejandro Caqueriel

**H**ACE frío. Los árboles del boulevard han sido despojados de sus hojas por la mano gris del otoño. Una tenue neblina se cierne sobre las techumbres de pizarra de la vieja Lutecia. Los transeúntes se deslizan sobre las aceras mojadas, como fantasmas en chanclos de goma... Por otra parte, si bien la *saison* parisienne se ha iniciado magníficamente en cuanto a actividades musicales y pictóricas, sus esfuerzos teatrales han sido tardos y poco afortunados. La actualidad brinda escasos motivos de crónica... Dejarme, pues, que, ante esta huelga de asuntos, reúna un tanto arbitrariamente unas pocas anécdotas en las que soy actor, o que me han sido narradas por sus héroes o inventores; anécdotas cuyos recuerdos me asalta en esta melancólica tarde de Euro a, huérfana de sol y de azul.

Para los hombres de ahora, que no tienen tiempo de escuchar largos relatos, la anécdota ha venido a ocupar el lugar de los cuentos de caballería. Hoy, el narrador de las proezas de Tirante el Blanco o Huón de Burdeos, nos contaría sencillamente el sucedido de la acera cedida por Benavente o lo de las "definiciones" de Valle Inclán, a falta de un apólogo de nueva cosecha sobre los pasajeros del Arca de Noé. A las desventuras de la princesa Blancaflor, se prefiere la historia rápida, invocadora de carcajada o la cita de un gesto ingenioso, cuyo relieve será tanto mayor si se debe a un personaje célebre.

Las anécdotas que os voy a narrar tienen, además de la ventaja de ser inéditas, la de ofrecer ese relieve que constituye el alto linaje de tales cuentos.

Hace dos años, en el portal de un café veracruzano vecino del año-so *Hotel Diligencias*, conocí al extraordinario Salvador Díaz Mirón. Hacía un calor infernal. Nos movíamos con gestos de buzos, arremolinando vaharadas tibias. El poeta, sudoroso y feroz, saboreaba uno de esos imponderables *Mint-Julio* de los *barmen* mestizos, ob-

Díaz Mirón y los elogios—Dos frases de Diego Rivera—La historia del Vaso de Soissons—Un pintor húngaro en La Habana—Un tren que pasa.

tenidos con la aplicación de una nueva sintaxis de alcoholes.

Díaz Mirón comenzó a hacerme preguntas para informarse del estado de literatura cubana. Cité nombres: alabé a unos, denosté a

menores figuras de nuestro mundo literario, ponderándolas intrépidamente.

Sin embargo, dos o tres errores, que le habían hecho confundir poetas con pintores y escritores



SALVADOR DIAZ MIRÓN  
 (Caricatura por García Cabral.)

otros... Y el poeta parecía prodigiosamente informado, pues tenía opiniones concordantes en todo con las mías. Tal académico nuestro no tenía, ante sus ojos, más mérito que el de ser "prolífico como un pez," mientras compartía todas mis esperanzas sobre el porvenir intelectual de algún poeta joven. Un elogio mío provocaba tres elogios en su boca. Parecía conocer a las

con músicos, me hicieron dudar de su sinceridad. Me parecía que Díaz Mirón—agilísimo *causeur*—, había querido mostrarse enterado del movimiento literario cubano para deslumbrarme con su erudición y halagarme con la convergencia de sus apreciaciones.

Unos días más tarde, en México, sentado en las bancas de ese delicioso café de artistas que se lla-

ma *Los monotes*, conté a Tata Nacho mi entrevista con el poeta de *Lascas*. El autor de *La borrachita* esbozó la mueca diagonal que usa en vez de risa, y me narró esta jugosa historia:

"Cierta vez, estuve en Veracruz con Carlos Montenegro y García Cabral. Habíamos almorzado principescamente en un restaurant típico, cuando vimos pasar por la calle a Díaz Mirón. Nuestra mesa no había estado huérfana de vinos y tequila, y por ello saludamos la silueta rubicunda del poeta con una estruendosa ovación. El poeta reconoció a Cabral y se acercó a nosotros. Cabral hizo las presentaciones:

—Maestro, Carlos Montenegro.

"Díaz Mirón tiende una ancha mano al artista, diciendo:

—Conozco sus libros, Montenegro, ¡son muy bellos!

"Cabral, un poco desconcertado, trata de detener a Díaz Mirón:

—Maestro... es que... ¡Montenegro es pintor...!

"Muy ágilmente, Díaz Mirón salva el obstáculo:

—¿Y qué? Un cuadro es un libro. Usted, Montenegro, deja en una pintura tanta vida como la que un poeta deja en un volumen de versos. Un cuadro suyo es un libro abierto, donde se lee su alma.

"Montenegro esboza un gesto de modestia. Cabral tranquilizado, sigue las presentaciones:

—Maestro, éste es Tata Nacho, el autor de *Adiós mi chaparrita*, de *La borrachita*...

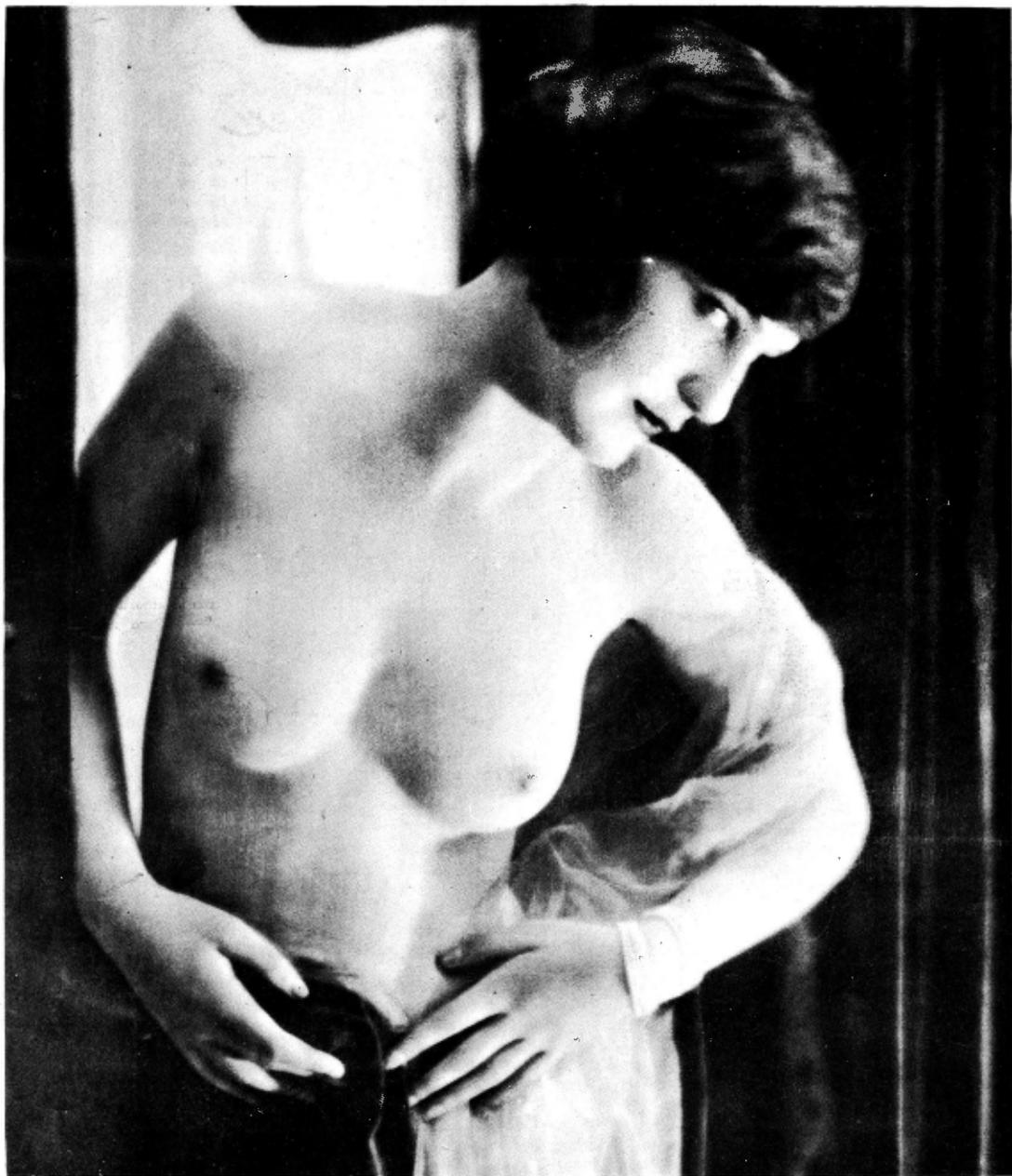
"Y Díaz Mirón responde con entusiasmo:

—Conozco y admiro sus hermosísimas canciones, *Camacho* (!!!)

Como puede verse, la galantería de Díaz Mirón solía hacerlo incurrir en pequeños errores.

Una mañana, Diego Rivera me acompañó al *Ministerio de Instrucción Pública*, de México, donde yo iba a admirar la serie de frescos maravillosos pintados por el gran artista en los muros de los dos patios interiores del edificio. Seguí

(Continúa en la pág. 57)



MARTHA ZWINDELL, famosa "vedette" de las revistas de Berlín, tal como se presenta al público en el prólogo de "El niño terrible", uno de los espectáculos más aplaudidos en la capital alemana. Esta admirable fotografía, exclusiva para CARTELES, lleva la firma del famoso artista Ernst Schneider.  
(Foto E. Schneider).

CEBEVEZA  
*Polaris*



CLARA  
ESPECIAL  
Cada día más  
Cada día mejor

# La Raza, no: la Cultura por Roig de Leuchsenring

**Q**UIERO traer a estas páginas las palabras precisas y justas que nuestro compatriota, el historiador, jurisconsulto y sociólogo doctor Fernando Ortiz, pronunció el mes pasado en el banquete que en Madrid le ofrecieron un grupo valioso en cantidad y calidad, de escritores y periodistas españoles, palabras que nos trae el admirable diario madrileño *El Sol*,—que recibo y leo periódicamente, desde hace varios años—con los comentarios de adhesión del propio periódico en su sección editorial y de E. Gómez de Baquero, el ilustre crítico, en un artículo titulado *España y América. Francas palabras*.

¿Qué dijo nuestro sabio compatriota ante la flor y grana de la intelectualidad española, que mereció los aplausos y adhesión de ésta?

Pues dijo que el hispanoamericanismo no se debe fundar en la idea de raza, pues no hay raza hispánica y menos en América donde conviven las razas más desiguales. Lo que pertenece "troncalmente" a todos es una misma cultura. ¿Por qué no levantar la idea del hispanoamericanismo sobre la cultura que es lo que nos une y no sobre la raza que algún día podrá desintegrar núcleos importantes de los pueblos de América que hablan el castellano?

Esto fue, en síntesis, el pensamiento expuesto por el doctor Ortiz sobre el hispanoamericanismo, ante hombres de la talla intelectual de Gómez de Baquero, Valle Inclán, Baner, Pío Baroja, Alvarez Quintero, Antonio Ballesteros, Merañón, Jiménez Asúa, Araquistáin, Blanco Fombona, Guiraldó, Concha Espina, y otros.

Empezó el doctor Ortiz en su discurso, después de agradecer a todos el agasajo y recordar sus tiempos de estudiantes en Madrid, por desenvolver su pensamiento sobre el hispanoamericanismo, declarando que "hay conceptos muy llevados y traídos, a veces hasta la vulgaridad, que perjudican la buena, íntima y fecunda relación espiritual entre todos los pueblos hispanos", señalando entre esos conceptos

equivocados, los conceptos políticos así internos como internacionales, los utopismos de los idealistas, las aspiraciones egemónicas de un pueblo o grupo sobre otro, las ideas religiosas o antireligiosas, y por último, las ideas racistas.

"Las ideas "racistas", dijo, son al igual contraproducente. El concepto de raza que es el más sobado y de mayor ingenuidad aparente, es también, sin duda, muy perjudicial. Ante todo porque es falso. No hay raza hispánica ni siquiera española. Y menos en América donde conviven las razas más disímiles, con tal intensidad numérica que en no pocas repúblicas no es la que pudiera decirse raza hispánica la predominante".

Refiriéndose a los daños que el "racismo hispánico" hace a nuestros pueblos de América, expresó: "El racismo hispánico es tan nocivo en nuestros países de América como puede serlo el racismo negro o el racismo indio y aún el nórdico o anglosajón que también agitan algunos en aquellas tierras. El racismo divide y es disociador no sólo desde un punto de vista universal, que ahora no interesa tanto, sino también desde una mira estrictamente nacional, allá donde, como en nuestras repúblicas, la nacionalidad necesita robustecerse por la creciente integración patriótica de todos sus complejísimo factores raciales".

Expuesto así, su criterio "antirracista", el doctor Ortiz se preguntó:

"¿Cómo se podrá significar el arco de ese positivo acervo de esencias espirituales que a todos los hispánicos nos corresponde en común?"

Y él mismo se contestó:

"Fácilmente. Pensemos en lo que realmente nuestro, lo que nos pertenece troncalmente a todos, es "una misma cultura", aunque de matices variados, y de que lo único que puede vincularnos unos a otros en el porvenir para nobles y puras actividades, no es sino "la cultura" en su sentido más comprensivo y supremo, sin las coloraciones

parciales de tal o cual política, religión, escuela o raza".

¿Cuál es la diferencia entre la raza y la cultura, y por qué el hispanoamericanismo debe estar basado en ésta y no en aquélla?

Para el doctor Ortiz, "la raza es concepto estático; la cultura lo es dinámico. La raza es un hecho; la cultura es, además, una fuerza. La raza es fría, la cultura es cálida. Por la raza sólo pueden animarse los sentimientos; por la cultura los sentimientos y las ideas. La raza hispánica es una ficción, generosa si se quiere, pero la cultura hispánica es una realidad positiva, que no puede ser negada ni suprimida en la afluencia de la vida universal. La cultura une a todos; la raza sólo a los elegidos o a los malditos. De una cultura puede salirse para entrar en una cultura mejor, por autosuperación de la cultura nativa o por expatriación espiritual y alejamiento de ella. De su raza propia nadie puede arrepentirse; ni aún puede con su encomio propagarla, porque al extraño nunca le será dado adquirirla, ni aún en la sangre de sus hijos".

Y, refiriéndose al caso de Cuba, llegó el doctor Ortiz a afirmar que así como entre nosotros existe una ley que impide la formación de partidos o agrupaciones de carácter racista, de racismo negro, "porque se estima que el racismo nos llevaría a una desintegración suicida... ¿podremos permitirnos otro racismo cualquiera, por superior que lo creamos?"

Desde luego que esta negación y repudiación de "la raza", no la aceptarán en Cuba, todos aquellos cubanos y españoles que de la raza han hecho un *modus vivendi*, que lo mismo sirve, entre los españoles, para explotar a sus conterráneos y lograr beneficios,—ya económicos, ya en honores o preeminencias, y conquistar con ellos, como punto de apoyo, influencias y posiciones elevadas, ya en las esferas sociales, comerciales, administrativas o políticas cubanas; y entre los cubanos para explotar a su vez, a los españoles, sacándoles votos y dinero en el orden político, apoyo,

en el orden gubernamental, protección, en el orden comercial y hasta anuncios en el orden periodístico-mercantilista, basada toda esta explotación, en mentirosa simpatía hacia la "madre patria", y en interesada adulonería hacia sus hijos, de "la misma raza".

¿Cómo recibieron, en cambio, los buenos españoles, de España, la negación y repudiación de la raza, que hizo Fernando Ortiz, en pleno Madrid, y ante esos españoles, verdaderamente representativos de la España nueva, algunos de cuyos nombres quedaron copiados más arriba?

Pues, el editoralista de *El Sol*, dijo que las palabras del doctor Ortiz "deben ser llevadas a los grandes núcleos intelectuales que hablan el castellano. Es preciso sembrarlas, porque pocas veces tendrán como en esta ocasión, la cualidad de semilla, de buena semilla". Y después de rechazar otras ideas, "que dieron como fruto la retórica y los fuegos de artificio", aplaude cálidamente las ideas del doctor Ortiz, agregando, en lo que a España en particular se refiere, "cualesquiera que sea la trayectoria que siga el hispanoamericanismo, sólo podrá tener una aspiración final: servir a los ideales que hemos señalado; contribuir a hacer perdurable la paz entre los pueblos... el verdadero destino de España, es contribuir, fomentando y acrecentando su cultura, a que sean una realidad en la tierra la democracia, el humanismo, la justicia y la paz".

Y Gómez de Baquero, apoya también las ideas de Ortiz, de negación y repudiación de la raza: "Siempre he pensado y dicho muchas veces, que el punto de partida de las relaciones hispanoamericanas y la empresa en que estamos asociados es la aspiración a mantener y enaltecer un tipo de cultura de que es órgano el idioma... conservando la vieja España y la joven América, sus puntos de vista propios, sus cuestiones y sus intereses distintos y separados."

Así piensa la España que vale y piensa.

(Continúa en la pág. 46)

# A Través de la República



**SANTIAGO DE CUBA.**—Grupo de distinguidas señoritas de la sociedad santiaguera, que dió una nota de belleza y de arte en la fiesta celebrada el 30 de noviembre en el teatro "Cuba". Figuran en el grupo las señoritas GODOY, JIMENEZ, LAY BACARDI, COVANI BACARDI, CASTELLVI, SEGRERA, COVANI, PUJALS y FERMANDEZ.

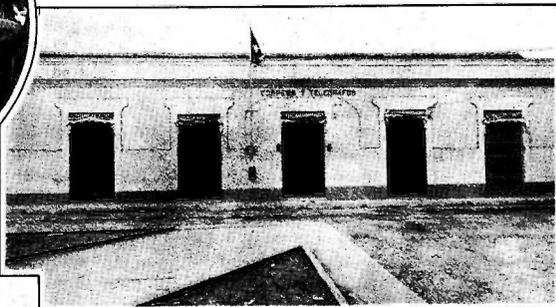
(Foto Forment.)

**SANTIAGO DE CUBA.**—Grupo de estimados jóvenes de esta sociedad, que cantaron el coro "Carabali", inspirada página musical de Caignet, en la fiesta del teatro "Cuba", a beneficio de las obras de embellecimiento de la Alameda Michalstien.

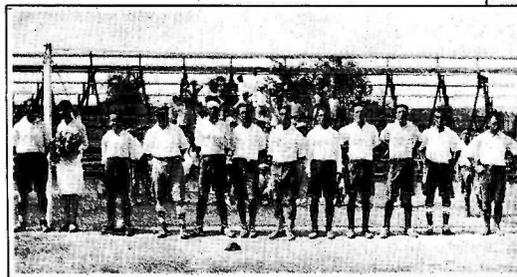
(Foto Forment.)



**SANCTI SPIRITUS.**—Un aspecto del banquete ofrecido en honor del Secretario de COMUNICACIONES, con motivo de la inauguración de las nuevas oficinas de Correos y Telégrafos.



**SANCTI SPIRITUS.**—Aspecto exterior de las nuevas oficinas de Correos y Telégrafos, recientemente inauguradas en esta localidad.

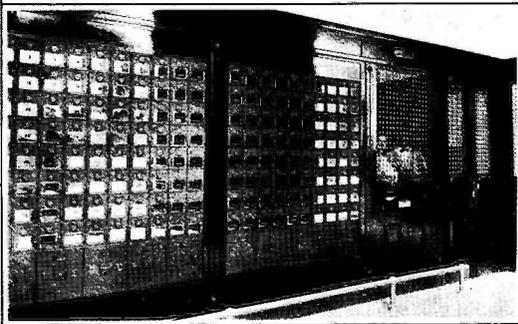


**CENTRAL SOLEDAD.**—Equipo de balompié de este Central, que está defendiendo con éxito sus colores contra los principales clubs de Cienfuegos y Santa Clara.

(Foto Artime.)

(Fotos Godknows.)

**SANCTI SPIRITUS.**—Departamento de información y apartados en las nuevas oficinas de Correos y Telégrafos, que acaban de inaugurarse en esta población.



# Los Cánticos de Navidad Y SU ORIGEN por Mercedes Borrero

Apenas existe país alguno, en Europa y en América, entre los que rinden su devoción bajo las banderas de la religión católica, en que no se conozcan esos cantos de Navidad, llamados Noéles y villancicos, y que transmitidos de generación en generación, son acompañamiento obligado de la fiesta pascual, lo mismo en las Nochebuenas de la gente rica, que en las menos lujosas, pero más alegres, del vulgo.

Hagamos un poco de historia y estudiemos el origen de estos cantos populares, nada religiosos en su inicio, como vamos a ver.

¿A más evidentemente popular de todas las fiestas cristianas, es la Nochebuena; y eso es tal vez por ser la que el pueblo entiende mejor, "hace más suya".

La candidez del tierno infante rodeado de María y de José, el ambiente de leyenda y de maravilla de los tres graves Reyes Magos, que llegan en lo alto de sus camellos a humillarse ante aquel pequeño envoltorio de carne sonrosada, cuyas manos más tarde sostendrán el cetro espiritual del mundo; toda esta mezcla de lo humano con lo sobrenatural, exalta en los corazones ingenuos un sentimiento de admirativa alegría, todos, hombres y mujeres, se sienten un poco padres del legendario niño recostado en el pesebre de Belén.

La música, como expresión la más sencilla y perfecta de los sentimientos humanos, tenía que ser el obligado acompañamiento en la celebración de esta fiesta. Y así como antaño resonaron sus ecos en las procesiones egipcias, que celebraban los cultos de Isis—la Madre Siempre Virgen;—como en los campos de la Hélade los himnos órficos elevaron a los cielos sus acordes solemnes, y en los sagrados Misterios eleusinos el canto de las sacerdotisas acalló el clamor aterra-



La Adoración de los Pastores  
José Ribera 1558-1656

ros cultos en los más íntimos pliegues del alma por la rudeza de la vida cotidiana.

Junto a las místicas y grandiosas concepciones que un Haéndel o un César Frank hicieron para conmemorar el milagroso nacimiento, existen una multitud de composiciones hechas con el mismo fin, pero sin la solemnidad y la sabiduría de aquéllas. Son los adorables villancicos que se cantan en el campo, en las iglesias sin órgano y sin coro, o junto a la gran chimenea, al amor de la lumbre; los viejos villancicos que se transmiten idénticos de generación en generación y que tienen siempre el mismo frescor eclógico y sencillo.

Los hay habilísimos en todos los países que celebran a Cristo, y en todos ellos se refleja, mejor que en ningún libro, el sentimiento popular; pero los de Francia merecen un capítulo especial por el carácter particular de la mayor parte de ellos.

Todos estos cánticos de finalidad religiosa tienen la particularidad de no tener nada de religioso. Son, estos Noéles, los cantos más profanos que se cantan por esas navidades de Dios. Tienen títulos muy edificantes, eso sí; pero el título nada más.

(Continúa en la pág. 39)



Trovador francés del siglo trece.

Bailarines y cantores de la noche de Noél.



(Facsimile de un grabado en madera hecho en 1495 por P. Wolmuth).

Tocador de cítara.



do de los Iniciados, así también en la noche de Navidad los cantos del pueblo estallan incontenibles, y mientras uno de ellos nos celebra la grave belleza de la Madre por autonomasia, otro nos habla, con el lenguaje de la más tierna poesía,

de los piecitos del divino niño, de sus manos ateridas de frío, de sus ojos azul de previnca. Es siempre el propio sentimiento, que se vuelve límpidamente sobre los mismos temas, apenas un pretexto para que salgan a flor de labio los reso-



RAMON NOVARRO, de la Metro-Goldwyn-Mayer.



WILLIAM BOYD, de los Studios DeMille



GILBERT ROLAND, de la Fox Film

*Figuras*

*del Cine*

# Hablado y Maternidad por "El Curioso Parlanchín"

**D**ESDE una importante población del interior de la República me envían la siguiente carta: "Señor Curioso Parlanchín.—Mi desconocido y muy admirado señor:

A mí el número de CARTELES es el que hace un momento releí su artículo "El Divorcio sólo un paliativo", y para el cual son pocos todos los elogios que pudieran tributársele. Espiritualmente, pues, estrecho su mano, y le digo de todo corazón... ¡Magnífico! Las mujeres inteligentes se entusiasman con su labor y esperan de ella muchos bienes para lo porvenir.

Ahora es mi objeto hablarle de algo que indirectamente ha tratado usted en artículos anteriores, y que hoy, comentando lo que acaba de ocurrir en ésta, me hizo pensar que es un asunto que tratado por su pluma ganaría mucho en el ánimo de sus lectores:

Una profesora de Instrucción Pública, que siendo soltera está próxima a ser madre, ¿debe ser expulsada del Magisterio? O, por el contrario, ¿merece más protección, y, naturalmente, que a penas restablecida de su alumbramiento, se le reponga en su cargo?

Si una mujer casada, al ser madre, ejerce su profesión, a pesar de tener un hombre cuyo deber es velar por ella y por su hijo, ¿no debe, con muchísima más razón, desempeñar su cargo una soltera, que no tiene para ella y su hijo más que lo que ella gane?

Usted, que de manera tan admirable presenta y hace comprensibles todas las ideas nuevas, acoja ésta que yo le doy, influida por un sentimiento de piedad hacia la que me ocupa, y de justicia para todas las demás.

En cuanto a mí, discúlpeme lo poco pulida de ésta, yo no tengo el gran don de saber expresarme; pero sigo con tanto interés su campaña redentora, que casi me siento unida a ella por los lazos del afecto y de la más entusiasta admiración.

Maria Josefa XX".

No puede ser más interesante ni más digno de estudio y consideración el caso a que se refiere la carta anterior.

En una población importante de la República de Cuba, y en el año de 1928, existe una mujer, que se encuentra amenazada de perder su puesto de maestra de Instrucción Pública, porque va a ser madre y... ¡no está casada!

Y, ¿qué tendrá que ver la maternidad con el matrimonio? Y, ¿qué culpa tendrá el ser que va a nacer con el hecho artificioso y convencional de que sus padres hubieran ido antes de concebirlo a firmar un documento en presencia de un funcionario judicial?

Vergüenza e indignación producen que todavía imperen en la sociedad contemporánea prejuicios y convencionalismos tan absurdos y ridículos, como inhumanos y anticristianos; y que en las relaciones entre hombre y mujer continúe dándosele la importancia trascendental, por encima de todo, a ceremonias y documentos, y en cambio se prescindida, por completo, de lo único que debe tenerse en cuenta: la honradez, buena fe y sinceridad en la conducta.

Todavía para nuestra sociedad, que presume de cristiana y civilizada, una madre sólo merece consideración, respeto y protección, si es

esposa; y se consideran "hijos del pecado" a los nacidos fuera de matrimonio.

Esa pobre mujer soltera, que por circunstancias que no nos interesa conocer, está en vísperas de ser madre, mercede del Estado, y de la sociedad, el máximo de protección y ayuda, y el respeto de todos, porque está revestida de la más alta dignidad que una mujer puede ostentar: la maternidad. Maternidad, desde luego, a más de física, espiritual; que no todas las mujeres que tienen hijos son madres, porque hay mujeres con hijos que son menos madres, con los animales, y, sin embargo, esas malas madres, reciben el homenaje de la sociedad, porque son casadas. Y, en cambio, se le cierran todas las puertas, se le niega la manera de vivir a ella y hasta al inocente ser que lleva en sus entrañas, a esta maestra que va a tener un hijo, del que quiere, en la amplia, alta y nobilísima acepción de esta palabra, ser Madre.

¡Qué crueles, injustos e inhumanos, suelen ser muy a menudo hombres y mujeres, y en estos casos más las mujeres que los hombres!

¡Con qué dureza tratan cualquier acto de una soltera y qué tolerancia tienen para cuanto realicen las casadas!

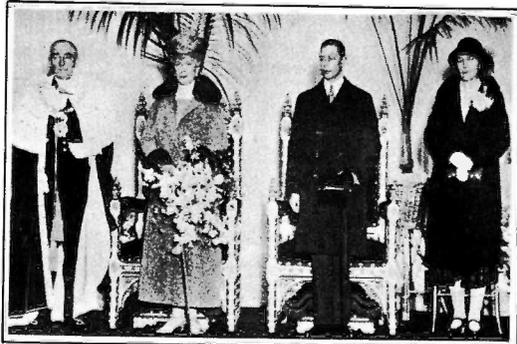
Y es que las mujeres persiguen implacables a sus hermanas que de

alguna manera olvidan o menosprecian el matrimonio, porque a las que así proceden, las juzgan perturbadoras de lo que hasta hoy ha constituido el *modus vivendi* de la mujer: el buscar un marido que la mantenga. Y a la soltera, que no quiere ser una esclava del hombre, y se busca con su honrado trabajo la manera de vivir, y echa a un lado estúpidos prejuicios y convencionalismos, a esa, la consideran una enemiga a la que gustosas lapidarian en la plaza pública para ejemplo y escarmiento de las que piensan realizar actos análogos; y a esa, hasta le niegan el derecho de ser madre del hijo que va a tener.

¡Si fuera casada! ¡Ah! entonces no importaba que fuera mala madre. La firma ante el juez o la bendición del cura lo santifica todo. Así, tienen hoy el respeto de toda la sociedad, madres, que sólo lo son físicamente... porque para ellas el hijo representa un accidente fortuito, un descuido, o una manera de asegurar el dinero del marido, a la hora de la herencia; madres que carecen hasta de la moral de la selva, que hace que las fieras no abandonen a sus hijos hasta que estos puedan valerse por sí mismos; y ellas los tienen, aún de meses, entregados a las criadas, porque el tiempo les es corto para ir de tiendas, de fiestas, de... ¡obras de caridad! o para no separarse del lado de su marido.

Para estas sí que no debía haber desaparecido el castigo de la lapidación.

Amiga desconocida, que me consulta el caso de esa mujer soltera que va a tener un hijo, y quiere ser madre para él, y está expuesta a perder su puesto de maestra, escríbame, dándome cuenta de la actitud que con ella tengan, para librar desde estas páginas justa batalla en su favor; y poner, si es necesario, en la picota de la reprobación pública, a los que atenten contra esa mujer soltera que va a tener un hijo y quiere ser MADRE para él.



LA REINA SUSTITUYE AL REY EN INGLATERRA.—En virtud de la enfermedad del Rey, que impide a Jorge V. actuar en las ceremonias oficiales, la Reina MARIA le substituye en esas obligaciones regias. La fotografía nos muestra a la Reina presidiendo la inauguración del Mercado de Spitalfields, en unión del Duque de YORK, del LORD MAYOR de Londres y de la esposa del Lord Mayor. (Foto Underwood and Underwood).

# El Teatro en el Extranjero

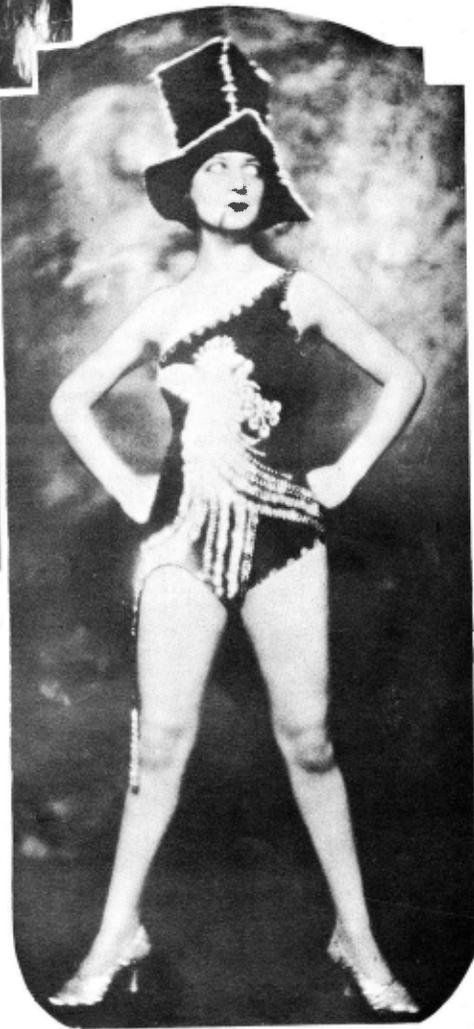
DINA ARMAN, tiple de opereta austriaca que acaba de presentarse ante el público de París con un éxito brillantísimo.

(Foto Underwood and Underwood).



NATALIE JOYCE, estrella de los "folies" de New York, que ha ingresado en las filas de Mack Sennett para dedicarse a la cinematografía.

(Foto Pathé)



TITINA, bella artista italiana que está triunfando en los escenarios de variedades de toda Europa. Sus originales trajes le han conquistado la curiosidad del público.

(Foto Underwood and Underwood)



# Navidad.

## Cuento por Thierry Sandre

(Versión especial para CARTELES por Bertha A. de Martínez Márquez.)

**E**L 24 de diciembre de 1915, mi batallón se encontraba en la reserva en Ablain-Saint-Nazaire, después de haber pasado tres días horrosos en la vanguardia. Las casas del famosísimo pueblo no eran ya, más que los fantasmas de ellas mismas. Las armaduras de madera de los techos que aún subsistían tenían, a la luz de la luna, el aire de asombrosas telas de araña dispuestas a adherirse al obús que acabaría destrozándolas. Pero cansados por los tres días terribles, pensábamos menos en deplorar la ruina del pueblo que en organizarlos del mejor modo posible, y acomodarnos en las cuevas para dormir abrigados. Después del infierno del frente, que abandonamos sin remordimientos a los compañeros de otro batallón, no estábamos muy lejos de considerar tales cuevas como verdaderos paraísos terrenales.

A causa de la Noche Buena, las cocinas ambulantes habían llegado llenas de tesoros. Nuestros jefes habían dilapidado las pobres economías, enviadas desde la capital, para procurarnos algunos instantes de gozo.

En cada una de las cuevas que visitaba yo, interrumpía más a gusto las conversaciones a media voz, que las canciones y gritos de alegría. ¡Con qué gusto hubiera permanecido en medio de alguno de aquellos grupos susurrantes! Pero, una barrilla de plata decoraba las mangas de mi capote, y los muchachos hubieran interpretado quizá torcidamente mi gesto. Así, tenía que conformarme a presentarles mis excusas, en lugar de darles consejos. Después, los dejaba con tristeza, para proseguir en mi ronda, hasta llegar a la cueva del comandante donde me esperaba un cajón a guisa de asiento, para cenar con los oficiales.

La noche era tranquila. La batalla de todas las horas, también parecía tener una tregua. Raros disparos de cañones subrayaban la calma de nuestro sector. Descendí sin prisas, a la cueva del comandan-

te. Presentía que no iba a encontrar en ella, o al menos que allí no sería tan emocionante, el calor de intimidad que había dejado en las cuevas de los cazadores de mi compañía. Me acogieron con grandes reproches.

—Pida usted perdón, me gritaron todos.

Y es que yo había llegado tarde.

—Termine y siéntese, me dijo el comandante, ha interrumpido el cuento del doctor.

—Sí, continuó otro, el doctor nos anunciaba un cuento de Navidad.

El doctor, ayudante mayor de primera clase, y además israelita, hacía gala de despreciar la disciplina militar.

—Perdone, comandante, anotó. Un cuento de Navidad es mucho decir. Antes que nada porque no sé contar, y además porque siendo yo el único judío en medio de tantos católicos, protestantes y librepensadores, no me atrevería a molestarlos. Hablemos mejor, si usted me lo permite, no de cuento, sino de hipótesis. Yo había empezado haciendo una pregunta. Las respuestas no estaban de acuerdo. Volvamos pues a comenzar. De vuestra respuesta depende toda mi hipótesis. Veamos ¿Dónde nació Jesús?

Efectivamente, las respuestas no coincidían. Unos afirmaban que en Nazaret, y otros sostenían que en Belén.

—Renán se decide por Nazaret.

—Renán no es autoridad en la materia. Los evangelios de Lucas y Mateo señalan a Belén.

—Por algo se le decía a Jesús, el Nazareno.

—Pero se ha escrito: "Y tú, Belén, serás el pueblo natal de aquel que dominará a Israel".

Era el doctor quien acababa de citar la Sagrada Escritura. Lo miramos, y él continuó:

—En suma, la tradición, buena o mala, fija el lugar del nacimiento en Belén. Y tiene como garantía el texto de los dos Evangelios que confirma una profecía del Antiguo

Testamento. Me concedéis, pues, que fué en Belén?

—Sí, sí.

—El resto, lo creo perfectamente ortodoxo; además, en materia de leyendas.

—¡Ah! ¡No!, objetó alguien. No califique usted de leyenda, lo que para nosotros es artículo de fe.

—Tiene razón, replicó cortesmente el doctor. Suplico que me excusente. Pero, ¿dónde situáis a Belén?

—Cerca de Jerusalén, dijo el comandante.

—Exacto, subrayó el doctor.

Y precisó después:

—A algunos kilómetros, y hacia el sur de Jerusalén.

Y, cambiando de tono:

—Ahora, queridos camaradas, seréis tan amables que no me interrumpiréis si no os ofendo. Seguramente no sabéis lo que voy a referir. Sin embargo, estoy seguro que no lastimaré a nadie.

Y el doctor relató lo siguiente.

"Cualquiera que sea la religión que profeséis, o si no profesáis religión alguna,—esto es ya tener una creencia—, ninguno de ustedes ignora que el nacimiento de Jesús, como el de todos los dioses y grandes hombres, fué anunciado por una señal: una estrella nueva apareció, más brillante que las otras, sobre el establo de Belén, cuando vino al mundo, entre el buey y el asno, el Mesías esperado por un mundo inquieto. Todos la contemplaron. No discutiré si Kepler tuvo razón al inclinarse a suponer una conjunción de Júpiter y Saturno en la constelación de los Peces. Como todo el mundo, creo y quiero creer que una nueva estrella prodigiosa iluminó el cielo de Jerusalén. Esta noche, que festejamos simbólicamente este esplendor, quiero creerlo más que nunca. La veo, y veo también los ojos maravillados que se elevan hacia ella. Veo a los hombres animarse, plenos de esperanza al contemplarla, y veo, como poco a poco, uno tras otro se ponen en camino hacia la dirección de Je-

rusalén que señala la estrella misteriosa; todos, pastores de corazones sencillos y magos llenos de sabiduría.

¿Qué importa que sean reyes, o no lo sean, esos magos que han venido desde muy lejos, de Persia quizá, o tal vez de las profundidades de la Arabia, para traer al rey de los judíos, que va a intranquilizar la tierra, sus presentes de oro, incienso y mirra? Sé que han llegado los tres magos piadosos, Baltasar, Melchor y Gaspar. Han pasado el sur del Mar Muerto y han entrado en Judea, caminaron hacia el norte, hacia el ilustre Jerusalén, y han llegado a Belén que iba a ser más ilustre aún. Y no van solos. De todas partes, los ricos y los pobres se han encaminado a Belén, con la mirada puesta en la estrella. Sí, yo los veo y ustedes también los ven: Esta noche, a esta misma hora en todas las iglesias de la tierra, hombres y mujeres los ven a través de sus plegarias, y hasta los que no creen los verán también, aunque ellos mismos no quieran.

"Bueno, pues, aquella noche famosa, en un pueblecito del sur de Judea, en el camino de los reyes magos precisamente, en un pueblecito que algunos llaman Keriot y otros Cariote, un hombre se emocionaba al ver marchar tantos hombres hacia Belén.

"¿Quién es ese niño que saludan como a un rey?, se preguntaba Simón, hombre de Cariote, que en hebreo se pronuncia Iscariote. ¿Quién es ese niño para que el cielo ostente una estrella tan brillante?

"Le preguntaba a los peregrinos, y éstos no se detenían para contestarle. Simplemente, lo invitaban a ir tras ellos. Pero Simón no quería o no podía seguirlos.

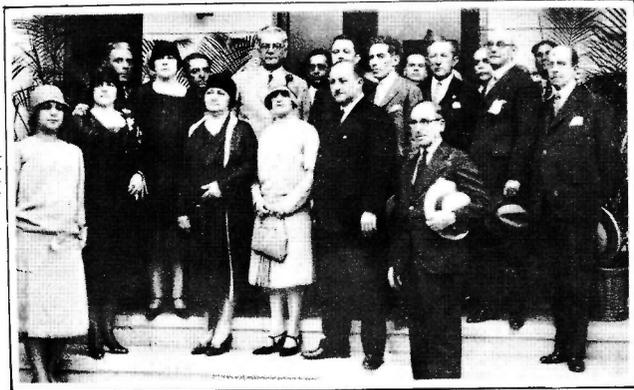
"Simón estaba triste. En su casa, un recién nacido lloraba junto a una mujer agotada, y nadie se preocupaba de traerles socorros, ni

(Continúa en la pág. 37)

# Actualidad Nacional



Col. NOBLE BRANDON JUDAH, Embajador de los Estados Unidos, que acaba de regresar a La Habana después de su viaje de recreo a su país. (Cortesía de Stieglitz).

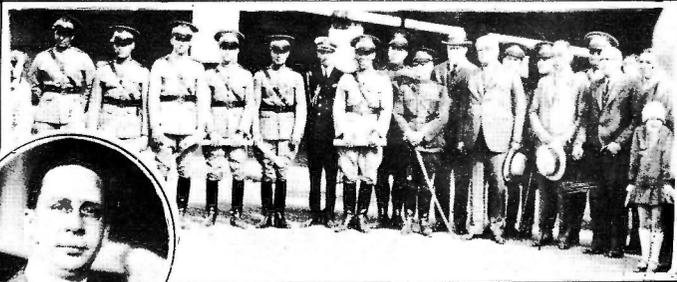


EL DISPENSARIO "ELVIRA MACHADO"—El Presidente de la REPÚBLICA y su distinguida esposa, la Sra. Elvira MACHADO de MACHADO, durante el acto inaugural del Dispensario Antituberculoso "Elvira Machado de Machado", que se efectuó el jueves 20. Figuran en la fotografía la señora MACHADO de OBREGON, el Secretario de SANIDAD, el Director de BENEFICENCIA, el señor Andrés de TERRY, el Dr. Ricardo HERRERA y otras prominentes personalidades.



Mrs. NOBLE BRANDON JUDAH, esposa del Embajador de los Estados Unidos, que acaba de regresar a esta ciudad. (Cortesía de Stieglitz).

(Fotos Pegado)



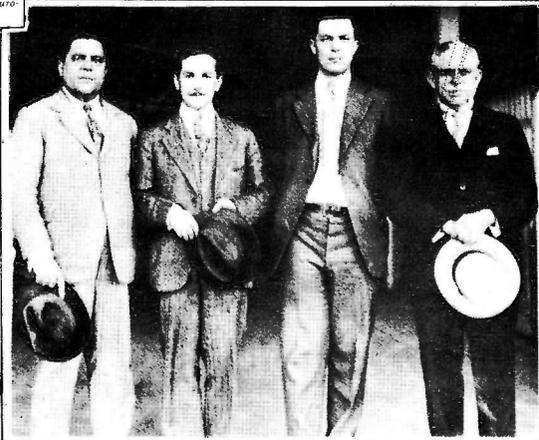
LOS NUEVOS OFICIALES AVIADORES—El Presidente de la REPÚBLICA fotografiado con los nuevos oficiales del Cuerpo de Aviación, después de la entrega de los despachos. Junto al Gen. MACHADO, están el Gen. MENOCA, el Vicepresidente de la REPÚBLICA, el Secretario de la GUERRA, el Gen. HERRERA, el Cor. SANGUILY y el Presidente del SENADO.



El Dr. PEDRO A. B. RILLAS, ilustre médico cubano que ha regresado a La Habana después de un viaje de estudio por las capitales europeas.



MEXICANOS PROMINENTES.—El Ldo. Roque ESTRADA (1) y el Ldo. Joaquín NOVELO, (2), poeta y político mexicano, que regresaron a su país después de cinco años de exilio, y fueron "desvalto" a Cuba por las autoridades de Veracruz. Les rodean el Gen. RAMÍREZ CARRIDO y los señores CARRILLO y PÉREZ HERRERA, que fueron a recibirlos.



HUESPÉDES DISTINGUIDOS.—Los Profesores BAISSY y MEYERHOFF (al centro) geólogos de la Universidad de Columbia, a su llegada a La Habana. En nombre de sus colegas cubanos acudieron a recibirlos los Profesores MASSIP y DE LA HUERTA.

# "Amor," "Virtud," "Moral"... y otras Boberías por el Estilo de Macablarca Sabas Alomá

EN nombre de cuántas cosas, señor, se nos censura, combate, persigue, insulta y apostrofa a las mujeres de hoy!... Se habla todavía de *estabilidad del hogar*,—estabilidad única y exclusivamente vinculada en la esclavitud de la mujer; de *divinidad del amor*,—ya se sabe: concepto religioso del sacrificio, careta de hipocresía sobre el perfil sensual de la atracción física;—de *sublime virtud*,—no ciertamente aquella que hace decir a Voltaire: "La virtud entre los hombres es un comercio de beneficios: el que no tiene ninguna parte en este comercio, no debe reputarse virtuoso,"—de *moral*... ¡ah!, bueno, ya es fácil suponer de *qué moral* se trata: la del fuerte contra el débil, la del rico contra el pobre, la del explotador contra el explotado, la del hombre contra la mujer... Sí: la de veinte siglos de *civilización capitalista* contra el alba roja que se va convirtiendo lentamente en mañana clara de una *nueva organización social*.

A un doloroso proceso, parecido al del paria que se convierte en hombre, se somete la *mujer-cosa* que se convierte en *mujer-persona*. Los intereses creados se desfienden con todas las armas a su alcance: para eso la maldad del hombre, su egoísmo más bien, inventó la calumnia, la diatriba, la hipocresía y algunas cosas más. Vamos en *contra* de una estructuración absurda de la sociedad, porque esta estructuración nos deprime, oprime y comprime: es natural que tengamos que pagar, en moneda de carne torturada y alas rotas, el precio de nuestra propia rebeldía. No hay reforma social que no se obtenga sino a fuerza de lágrimas y de sangre. ¿Por qué razón histórica la mujer moderna que lucha por su emancipación, por la dignificación de su sexo, había de constituir una excepción...

Estamos cansadas, señor, estamos cansadas de que se nos hable de la *divinidad del amor*, de la *virtud sublime*, de la *moral cristiana*, de la *estabilidad del hogar* y de otras tonterías por el estilo, cuando reclamamos nuestro derecho a parti-

## PALABRAS DE ALIENTO

—Siempre leo en CARTELES y "Repertorio Americano" sus trabajos. ¡Bien por sus artículos, Mariblanca! Su último poema era admirable. Y aunque las comparaciones son odiosas, en este caso no puedo menos que decirle que ya quisiera la Argentina para sí la gloria de una mujer como usted. Francamente: usted me entusiasma cálidamente. No tenemos ninguna poetisa que aspire al talón de su verso. He de publicar sus poemas para que sirvan de estímulo a las poetisas románticas que tenemos. Mucho me gustaría que usted aceptase representar "Aurea" por esas tierras, que tan bellas mujeres días, y por donde hay tal fervor literario y tanta obra alta. No demarse en su campaña de CARTELES, amiga.  
Sixto C. Martelli, Director de la Revista "Aurea" Buenos Aires, Argentina.

—Su valentía, Mariblanca, es enorme. Usted es la quintaesencia de la mujer, mujer. En usted clama toda la mujer reprimida y oprimida de todo país antillano y de toda raza latina. Su grito es un grito único que repercute lejos, hasta el ocaso. Mujeres como usted necesitan los países hispano-americanos en la tormenta que se acerca. Ese grito libertador debe resonar sobre la faz de la tierra. La mujer latina no debe tener amos ni domésticos ni extranjeros, porque sus hijos tienen que nacer libres. Una mujer como usted, debió firmar en la Sala del Reloj el paradójico pacto antilibérico Kellogg yendo por los fueros cubanos. Continúe usted. La mujer que no lidia por sus derechos, es como los pueblos que se dejan aplastar resignados por el conquistador. Una mujer que se resigna es una mujer esclava. Su alma está de vodillas como dice La Rochefoucauld. Pero no toda la mujer latina comprende esto. Por tener un pedacito de pan que sabe a lágrimas y a ajeno, por tener sobre su cabeza un techo por donde se cuelan la lluvia y el aluvión, por llevar trapos que anuncian su calidad de ilota, se resigna a su suerte, con una sonrisa que traopasa de dolor el alma de los que evitan más allá.

Clotilde Betances Jaeger. 297 Lincoln Place. Brooklyn. N. Y.

—Hasta este rincón de nuestra América Latina me han llegado los versos de usted y sus artículos de CARTELES sobre tópicos femeninos. Los primeros han herido profundamente mi sensibilidad con su belleza, y los segundos me han inyectado valor para seguir mis tareas, pues yo también dedico parte de mi tiempo a hacer algo por la elevación mental y moral de nuestro sexo. Cuando veo las opiniones de usted acerca de la generalidad de las mujeres de esa bella isla, una gran desolación se apodera de mi alma, porque veo que el mal es común. En su segunda reacción y veo que de esa comunidad de males puede muy bien surgir la verdadera unión entre los pueblos de nuestro Continente, como lo sueña nuestro Vasconcelos. ¿Palabras de elogio para la labor de usted? ¿Y para qué? Con decirle que sigo su ejemplo no basta, ¿verdad?

Consuelo Uranga. 11 núm. 320. Chihuahua. Mex.

—Hace mucho tiempo que leo los artículos que publica usted periódicamente en CARTELES. Aquí le envío un recorte del "Diario de Cuba" junto con mi mal desarrollada contestación. No me gusta enviar "opiniones" a los periódicos, pero frente a la censura que se le da a la mujer de hoy no puedo menos que defender a la legión a que yo pertenezco. Pero como sus medios de expresión son generalmente reconocidos y su pluma es respetada, quise usted, si lo tiene a bien, diga algo sobre esto. Aunque hace 16 años que vivo en Cuba y me siento "muy cubana", soy inglesa y casi todos mis estudios de literatura han sido hechos en ese idioma. Por ese motivo le ruego disculpe cualquier error en mi manera de expresarme. Brindo a usted mi cooperación y mi más sincera amistad si se digna aceptarla.

Beatriz M. Ash. 11 entre 4 y 6 Vista Alegre. Santiago de Cuba.

—Su palabra, Mariblanca, ha sido justamente "adonadono" anunciado en las conciencias deturpadas, logrando implantar nuevas y fecundas enseñanzas, desde esa gran tribuna popular de CARTELES, que han sido y serán recibidas comprensivamente. Los problemas sociales hallan en usted una fiel intérprete, y las hondas cuestiones que nos abruman y amenazan una ardiente defensora, que tiene un profundo concepto de todas las cosas. Sembradora de ideas, ya tratamos todos sus lectores de imitar su digno ejemplo: venciendo torpes prejuicios, la ayudaremos a usted a levantar sólidos e "indestructibles" los cimientos de una nueva moral social, que representará el derecho más puro y más humano. Proclamadora de verdades, creadora de nuevos principios, preceptora consistente de los cubanos, evidentemente ha perfeccionado el espíritu de la juventud indicándole pautas y derroteros nuevos.

Ricardo Prieto. Habana 162. Ciudad.

—Sus artículos en CARTELES me obligan a escribirle para felicitarle. Su civismo, alentado por su libre pensamiento y su clara inteligencia, hacen de sus artículos monumentos para el futuro, no lejano, de una nueva forma social que quite el cerebro del mundo. Indiscutiblemente que la mujer tiene un papel principal, y es por eso que debe estar como usted en su puesto de combate, haciendo comprender problemas que otros ignoran. La sociedad se derrumba con todos sus vicios e inmundicias, el que no quiera ser reputado entre sus escorbos que mire a la nueva aurora de la civilización, donde la mujer ocu-

(Continúa en la pág. 54)

cipar activamente en la organización y reorganización perenne de la vida de los pueblos. Proclámanos, por encima de todos los conceptos de moral, la *verdad incontestable* de que valemos porque *servimos*, porque somos *útiles*, porque aportamos dulcificadas energías al mecanismo dinámico del progreso humano, y no porque *trituremos* nuestro derecho a la vida bajo el dogal perverso de veinte siglos de *convencionalismos estúpidos y prejuicios innobles*.

No. No queremos el amor *divino*. Queremos el amor *humano*. *Divinidad*, en este caso, es sinónimo de *ignorancia*, de *ingenuidad*, de *inocencia*. *Tres* ies que se clavan como tres puñales en la *verdad desnuda* del Amor. El corazón que intuye, la carne que presente, en lucha desigual con el cerebro que ignora. Las fuerzas permanentes de la naturaleza contenidas y deformadas por una sombra dura que transforma el pétalo en espina, el páramo fecundo en desierto árido, la inquietud del ala en la inamovilidad pesada del grillete, la sonrisa feliz en mueca de dolor... La sed de vida apagada en charcos de desventura y de fracaso, no en fuentes de paz y de serenidad. El *derecho a la felicidad* escarnecido por el castigo inmobile del cilicio y la *impiedad grotesca del flagelo*. *Juvenrud*, paradójica y triste juventud que no arde en llamas de amor humano, más se consume en fuego del amor divino... No. Todo esto atenta a la dignidad de las personas. Reconquistemos los fueros de la dignidad. Seamos francas y fuertes.

Míremos de frente, cara a cara, a la Vida. Sin vendas en los ojos, sin telarañas en la conciencia. No en, "mandamos caminos que no sabemos hacia donde conducen. ¡Ah!

Y que no sean "los demás" quienes nos alumbren el camino. Tomemos la antorcha en nuestras propias manos. Que sí, como dijo Martí,

todo el que lleva luz se queda solo

la soledad iluminada ha de ser siempre preferible a la sociedad  
(Continúa en la pág. 54)



LEILA HYAMS, la encantadora estrella cinematográfica, es al mismo tiempo una aviatrix consumada. Las nubes no tienen secretos para ella y la silueta de su "Monocoupe", recortándose sobre el cielo, es ya familiar a los vecinos de Hollywood.  
(Foto Underwood and Underwood.)

NORMA SHEARER es una fanática del radio. Uno de sus admiradores, conociendo las debilidades de la estrella por las ondas cortas, le obsequió este diminuto aparato receptor, que es una maravilla del radio.  
(Foto Metro-Goldwyn-Mayer)



CLARA WINDSOR, la deliciosa actriz, no se arredra ante los rigores del invierno, y sigue dándose zambullidas en la piscina de su casa. ¿Cómo se ve que vive en Hollywood y no en La Habana!  
(Foto Underwood and Underwood)

OTRA CLARA que tampoco le tiene miedo al frío, es Clara BOW. La más inquieta de las estrellas de Hollywood necesita hasta en el invierno la caricia sedante de las aguas del mar...

(Foto Paramount.)

GUS EDWARDS, director de numerosas revistas, se ha incorporado a Hollywood para intervenir en la confección de películas habladas. La fotografía nos lo muestra ensayando un número musical en los estudios de la Warner.  
(Foto Underwood and Underwood.)



**notas de  
Hollywood**

# Tres artículos



EN LA ACADEMIA DE CIENCIAS.—El Dr. Roberto de la TORRE, profesor de tecnología médica de la lengua francesa en el Instituto de Idiomas de la Universidad, leyendo su discurso en la reunión pro-cultura francesa celebrada el sábado en la Academia de Ciencias. Ocupan la mesa, de izquierda a derecha, el Cte. WITSMARSH, M. León ROLLIN, los doctores AGOSTEGUI y PRESNO, el Ministro de FRANCIA el Conde de las TAIRONAS, el Cor. ESPINOSA y el DIACO.



LA INAUGURACION DEL HOTEL "PRESIDENTE".—El Gen. Gerardo MACHADO y MORALES, Presidente de la República, introduciendo en la cerradura la llave de oro con que abrió la puerta principal del nuevo Hotel "Presidente", inaugurándolo al servicio público.



EL CONCURSO DE MATERNIDAD.—Los niños José Francisco BELLO y PEREZ, María Teresa MARTÍN y COLARTE y Carlos ALEMÁN y de ARMAS, que obtuvieron respectivamente los premios Primer, Segundo y Tercero en el Concurso de Maternidad de La Habana.



(Fotos Pegudo).



LA ACADEMIA MORALES.—Grupo de distinguidas señoras que tomaron parte en el festival ofrecido por la Academia Morales en el teatro "Imperio", el domingo 23.



DEL ATENEO CANARIO.—Mesa presidencial del acto solemne celebrado en la Asociación de Reportérs por el Ateneo Canario de Cuba, para conmemorar el primer centenario del nacimiento de Doña Leonor Pérez, madre del Apóstol Martí. Ocupan la mesa el Dr. Tomás CAPOTE PEREZ (al centro) Presidente del Ateneo; el Presbítero Ramón de Diego y el Dr. Antonio RAMOS MARTINON.



EUGENIO NOEL, ilustre escritor español que acaba de llegar a La Habana. Noel es una figura distinguida de las letras españolas.



Dr. Jesús María PENICHET, ilustre médico cubano, a quien acaba de honrar la Universidad de Georgetown, concediéndole el premio "Kober".

# De la Hora de Ahora



Sr. ANTONIO de la GUARDIA Y MONTALVO, Representante a la Cámara por la Provincia de Matanzas, clubman distinguido y personalidad social muy estimada, que acaba de fallecer recientemente.



Mr. J. M. EATON, gerente de la Panamerican Airways Inc., que acaba de llegar a La Habana en viaje de negocios.



IRVIN S. COBB, gran escritor humorístico de los Estados Unidos, que se encuentra en nuestra ciudad. Los artículos de Cobb son una de las notas más sugestivas y atrayentes de los periódicos de Hearst (Foto Godknows).



GEORGE ADE, célebre humorista norteamericano que acaba de llegar a La Habana en viaje de vacaciones.

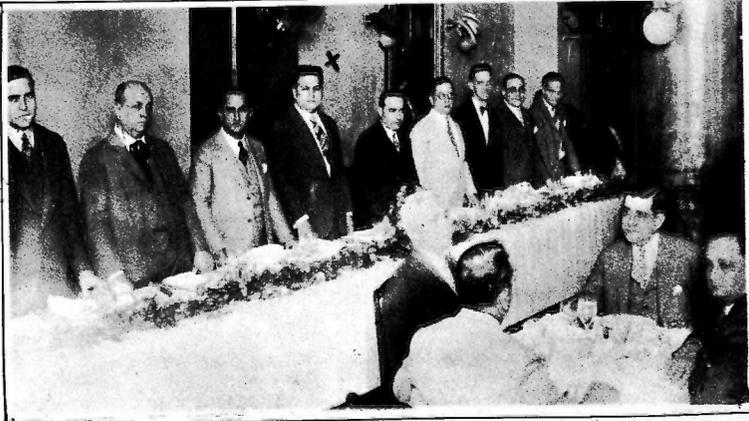


MARUJA GONZÁLEZ, notable cantante a quien han rendido homenaje la Asociación de Repórteres y la Juventud Artística Gallega, en un gran festival celebrado en el teatro "Encanto".

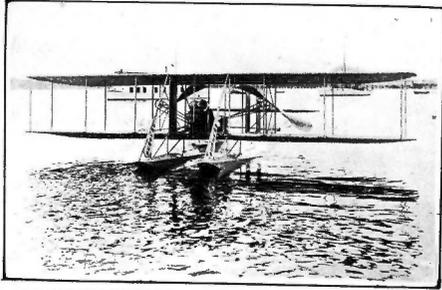


DE ESPAÑA INTEGRAL.—La nueva directiva de la Sociedad "España Integral", inmediatamente después de la toma de posesión, efectuada el jueves.

ROTO MANK



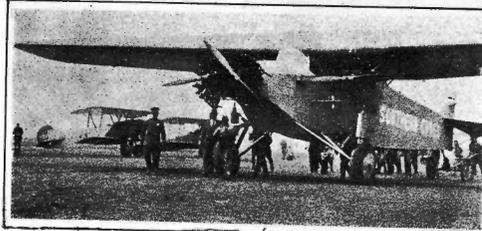
EL BANQUETE AL DR. HERRERO. Aspecto de la mesa principal del banquete ofrecido al doctor GUSTAVO HERRERO (x) por sus amigos políticos. Figuran en la foto los doctores URQUIAGA y LAGUERUELA, el Subsecretario de JUSTICIA y los Representantes ALLIEGRO y GARCÍA MONTES.



EL PRIMER HIDROPLANO DEL MUNDO fue construido también por los Hermanos Wright. En este aparato no existen ya planos estabilizadores delanteros y los timones de profundidad están a popa. Los helices siguen siendo dos, accionadas por el mismo motor.

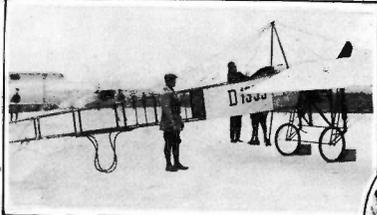


SARMENTO DE BEIRES, portugués, el primero que intentó el cruce del Atlántico del Sur.



EL "CRUZ DEL SUR", monoplano Fokker, trimotor, con el que se cruzó por primera vez el Océano Pacífico. Este tipo de avión figura entre los más poderosos y perfectos aparatos modernos.

Cor. Charles A. LINDBERGH, americano, el primer hombre que realizó el vuelo New York París, en una sola etapa.



Mientras en los Estados Unidos se construían monoplanos, Bleriot inventaba en Francia el monoplano y realizaba con él vuelos que entonces parecían asombrosos... ¡y qué lo exaltó! He aquí el primer monoplano Bleriot, en el que se advierten ya las líneas generales del avión moderno.

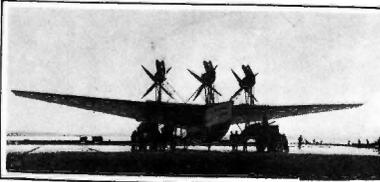


Tte. Boris CHUKNOWSKY, ruso, salvador de las víctimas del "Italia". (Foto Wide World).

EL "INFLEXIBLE" es el mayor monoplano del mundo. Es inglés, del tipo Beardmore, y tiene tres motores Rolls-Royce "Condor" de 650 HP. cada uno.



EL "FOTINGO-AEREO" y su constructor, F. Este aparato ligero, dotado de un motor a diesel, fue diseñado por Otto Kappan para la Ford Co., Henry Ford se proponía invadir el mercado de los monoplanos, pero las experiencias no resultaron favorables.



EL "ROHRBACH-ROMAR" es la nave aérea más poderosa y más moderna que ha construido Alemania. Puede mantenerse en el aire con uno sólo de sus tres motores, y tiene un radio de acción de 4.000 millas. Se le considera el mejor aparato volador que hoy existe.



Com. Ramón FRANCO, español, el primer hombre que voló de Europa a la Argentina. (Foto Diet Casariego).



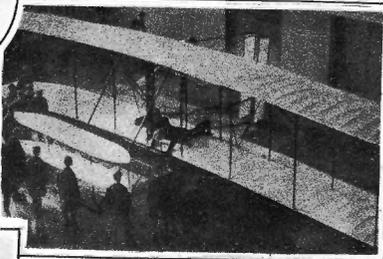
HARRY HAWKER, irlandés, el primer hombre que atravesó el Atlántico en un solo vuelo, desde Terranova hasta Islandia.



Sir Alan COBHAM, inglés, que abrió las rutas aéreas entre Inglaterra y la India.



EL "COLUMBIA" elevándose en el aeródromo de Roosevelt Field (New York), para realizar su vuelo sin paradas hasta Kottbus (Alemania), llevando como piloto a Clarence D. Chamberlin y como pasajero a Charles A. Levine. El "Columbia" es un monoplano "Bleriot", con un motor "Wright-Walshford".

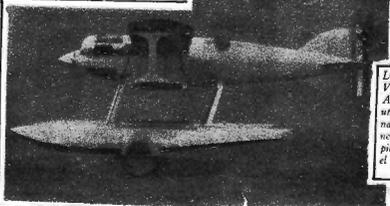
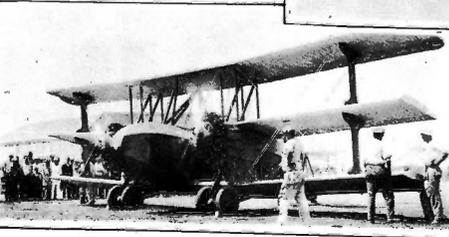


EL "DORNIER-SUPERWAL", con cuatro motores en tandem, figura también entre los grandes hidroaviones modernos. El de la fotografía es el "Namancia", de Ramón Franco. Con aparatos de este tipo han realizado el primer vuelo de Amundsen al Polo Norte y el "Azul" Palos-Buenos Aires.



EL PRIMER AEREO—El biplano que los Hermanos Curtiss y Orville Wright hicieron su primer vuelo el 17 de diciembre de 1903 en Kitty Hawk. Este carencia de fuselaje, muelles de sustentación en la delantera, los timones de dirección en la trasera. El motor enrollaba 25 cables de fuerza y movía de un lado a otro el eje de la hélice.

LOS TRIPLANOS, que estuvieron muy de moda en los comienzos de la aviación, están hoy completamente abandonados. Este tipo, que tomó parte en el Dole Derby, es uno de los pocos últimamente contruidos.



LOS AEROPLANOS MAS VELOCES DEL MUNDO. A la derecha: el "Mack-Ferrari" utilizado por el Tte. De Bernardi para ganar la Copa Schneider. A la izquierda: el "Napier-Schermann", con que el Tte. D'Arcey-Greig estableció su record.

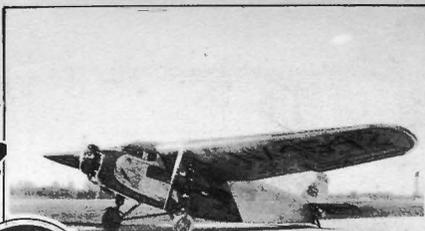


Cap. Arturo FERRARI italiano, poseedor del record mundial de duración y altura, por su vuelo de 11 días de Brasil.

# Veinte y Cinco años de Aviación

Desde el 17 de diciembre de 1903, en que los hermanos Wilbur y Orville Wright lograron realizar un vuelo de "un minuto" de duración en un aparato más pesado que el aire, la aviación ha realizado progresos asombrosos que hubieran sido considerados imposibles por los mismos que, hace veinte y cinco años, arriesgaban la vida en peligrosas experiencias aéreas. Los Hermanos Wright, Hubert Latham, Luis Bleriot Curtiss, Farman—constructores de las primeras máquinas voladoras—no se imaginaron ciertamente que, cinco lustros más tarde, el hombre cruzaría los océanos y los continentes por la vía del aire y que las grandes naciones contarían con líneas aéreas frecuentadas por cientos de miles de pasajeros y casi tan seguras como las líneas férreas. Los progresos de la aviación han sido, en realidad, maravillosos. Aquellos motores que en otras épocas producían "páneses" mortales con aterridora frecuencia, se han convertido en aparatos precisos, a cuyo perfecto funcionamiento puede el hombre confiar su vida sin riesgo razonable de perderla. Y aquellos aviones inestables, que caían a tierra al menor desvío del piloto o a la más ligera ráfaga de aire, son hoy monoplanos y biplanos de tan sencillo y seguro manejo, que cualquiera puede dirigirse después de contadas lecciones.

En estas páginas ofrecemos a nuestros lectores una interesante serie de notas gráficas de la aviación tal como era hace veinte y cinco años y como es hoy.



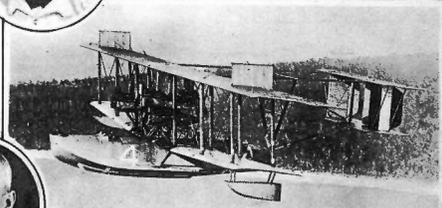
Cap. PELLETIER D' OISY, francés, héroe del "raid" París-Tokio—París. Entre los grandes aparatos modernos hay que incluir el "Ford" trimotor, monoplano que sigue las líneas y patentes del "Fokker".



Henry FORD, el gran inventor Ford Motor cada con experimentaron sus-

(Fotos Underwood and Underwood, Godknows y Old Time.)

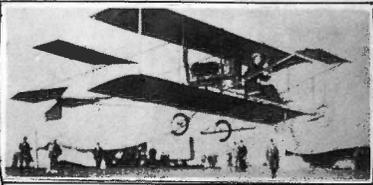
Barón von HUENEFELD, alemán, que cruzó el Atlántico de Oriente a Occidente, en compañía de Herman Kohl y del Com. Fitzmaurice.



ORVILLE WRIGHT EL PRIMER APARATO QUE CRUZO EL ATLANTICO.—El biplano NC-4, de la armada yankee, que, tripulado por el Tte. Walter Hinton, fué el primer avión transatlántico. Este hidrobiplano Curtiss estaba provisto de tres motores "Liberty", dos funcionando por tracción a derecha e izquierda y otro al centro, funcionando por impulsión.



El "SPIRIT OF SAINT LOUIS", en el que valió desde New York a París, el Cor. Charles A. Lindbergh. Es un monoplano "Ryan", dotado de un solo motor "Wright-Whirlwind" de 250 H. P.



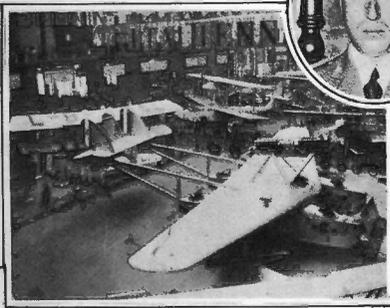
Marqués de PINE-DO, italiano héroe del vuelo Roma-Tokio y de la vuelta al Atlántico.

EL BIPLANO CURTISS, uno de los aviones favoritos en los comienzos de la aviación. Seguía las líneas generales del biplano Wright, pero tenía en la traza un plano estabilizador y, los timones de profundidad Unidos a los de dirección. El motor desarrollaba mayor fuerza y movía una sola hélice, colocada detrás de las alas.

OELA, en el 1903, fué el primero en volar. En 1905, el biplano Wright fué el primero en volar con motor, y en 1906, el biplano de los hermanos Wright fué el primero en volar con motor.



LOS CAMPEONES DE VELOCIDAD.—Mariano de BERNARDI, italiano, y H. D'ARCY GREIG inglés, que son los aviadores más velozes del mundo. De Bernardi posee la Copa Schneider y el "record" mundial de velocidad y D'Arcy Greig ostenta el mejor "registro" de velocidad.

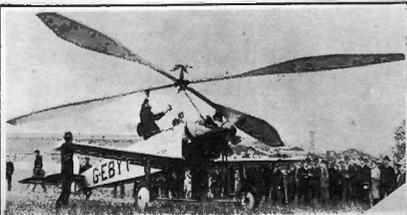
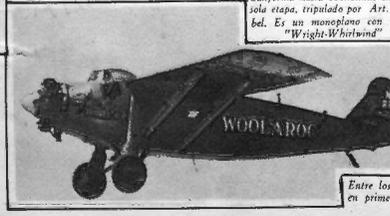


El biplano "SAVOIA-MARCHETTI" con dos motores y dos mandos en tandem, es uno de los mejores aparatos que construyeron Europa. Los vuelos de De Pinedo y de Ferrarin y Del Prete, se han realizado en aviones de este tipo.

El "WOOLAROC", primer aeroplano que realizó el vuelo desde California hasta Honolulu, en una sola etapa, tripulado por Art. Goebel. Es un monoplano con motor "Wright-Whirlwind".



El "BREMEN", primer aparato que cruzó el Atlántico de Oriente a Occidente. Es un "Junkers" monomotor, construido enteramente de metal. Este tipo de aeroplano, desarrollado en Alemania después de la guerra, se distingue por el fuselaje y el motor, que descansan directamente sobre las alas.



Entre los aparatos modernos que tratan de aportar perfeccionamientos nuevos al arte de volar, figura en primera línea el "AUTOGIRO", inventado por el ingeniero español Sr. La Cierza. Este aparato ofrece un grado de seguridad muy superior a todos los aviones conocidos.



Com. Carlo DEL PRETTE, infanzonado aviador italiano que estableció, con Luigi Ferrarin, el record mundial de duración y distancia. Del Prete falleció en Río de Janeiro a consecuencia de un accidente de aviación.

# A Través del Mundo



Doña **MARÍA ÁLVAREZ** de **GUILLÉN-RIVAS**, esposa del Subsecretario de Beneficencia y Sanidad de El Salvador y distinguida escritora, que ha sido nombrada representante de El Salvador en la Comisión Interamericana de Mujeres.



**LA REVOLUCIÓN AFGANA.**—S. M. **AMANULLAH**, Rey del Afganistán, contra quien se han rebelado los sacerdotes de su país, por considerar antireligiosa la occidentalización del reino, derribada drásticamente por e monarca. (Foto Zola).



El Gran Duque **NICOLAS** de Rusia, tío del difunto Zar Nicolás II, y jefe de la Casa Romanoff, que está gravemente enfermo en París. (Foto Godknows).



**LA REVOLUCIÓN AFGANA.**—La Reina **SURIYA** de Afganistán, fotografiada durante su reciente visita a Londres. (Foto Godknows).



El Mariscal **LUIGI CADORNA**, del ejército italiano, que acaba de fallecer en su "villa" de Bordighiera. Cadorna fué el primer Generalísimo de Italia durante la guerra. (Foto Press Illustrating S.)

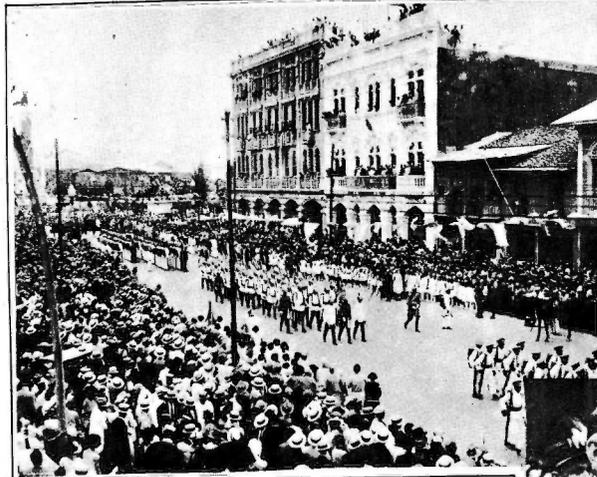


**LORD BEATTY**, el héroe inglés de la batalla de Jutlandia, acaba de ofrecer en su casa una fiesta de beneficencia a favor de la Sociedad Rectadora de Niños Anormales. La foto nos lo muestra comprando unos juguetes a uno de los niños recogidos por esa sociedad. (Foto J. S. G. G. G.)



**LA DUQUESA DE YORK**, hija política del Rey de Inglaterra, a su llegada al London Fever Hospital para proceder a la inauguración de nuevas salas. En esa ceremonia, la Duquesa substituyó al Rey Jorge. (Fotos Underwood and Underwood.)

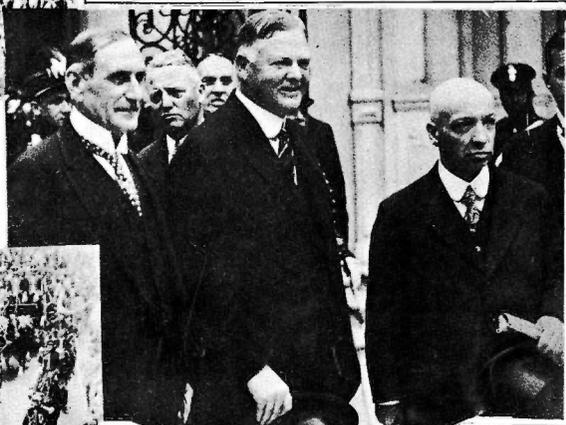
# Hoover en Sudamérica



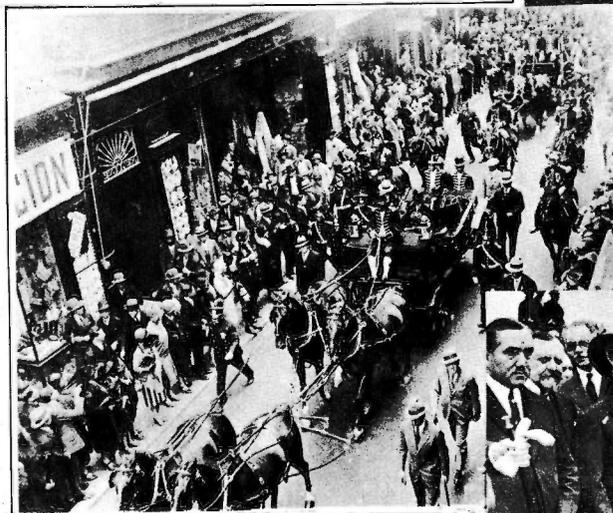
EN LA REPÚBLICA DEL ECUADOR.—Fuerzas del ejército del Ecuador desfilando frente al Palacio de Gobierno en Guayaquil. En el balcón central de dicho Palacio se encuentran Mr. HOOVER y el Dr. Isidro AYORA, Presidente Provisional del Ecuador.



EN COSTA RICA.—El Presidente electo de los Estados Unidos, Mr. HOOVER, y el Presidente de la República de Costa Rica, Dr. VIQUEZ, saliendo del teatro Internacional de San José, donde se les ofreció el banquete oficial.



EN EL PERÚ.—El Presidente Electo Mr. HOOVER fotografiado en Lima, con el Embajador de los Estados Unidos, Mr. Alexander F. MOORE, y el Dr. RADA y GAMIO, Ministro de Relaciones Exteriores del Perú.



EN EL PERÚ.—El Presidente de la República del Perú, Dr. Augusto B. LEGUÍA, y el Presidente electo HOOVER, pasando en coche por las calles de Lima.

(Fotos Underwood and Underwood)



EN EL PERÚ.—Mr. Herbert HOOVER, momentos después de desembarcar en El Callao. A la derecha de Mr. Hoover está el Dr. RADA y GAMIO, Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, y a la izquierda, Mr. HOOVER. Detrás con el sombrero puesto, el Embajador FLETCHER.

# Víctor Ferrand, un Hércules en Miniatura

por José Antonio Rosada

**V**ÍCTOR Ferrand. Español. Veinte y cuatro años. Desde muy pequeño sintió afición por el boxeo. Con poco esfuerzo pero con mucho coraje conquistó el campeonato de peso mosca de España. Aspiró a la supremacía europea de los boxeadores de su peso y su deseo cristalizó. Fué destituido de su título europeo. Visitó las grandes capitales: Barcelona, Madrid, París, Buenos Aires. Una senda de victorias se abrió a su paso y donde quiera que fué visto fué aclamado. Ahora lo tenemos en La Habana... Y basta de biografía.

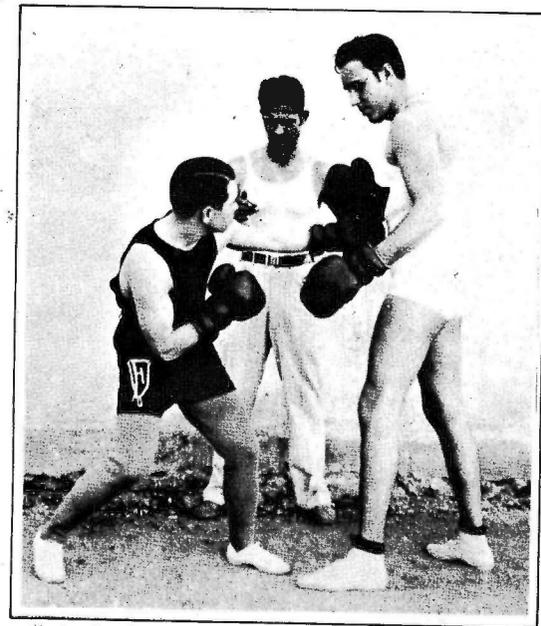
Nos fué reservado el honor de ser los primeros en probar, prácticamente, la eficiencia boxística de Víctor Ferrand. Invitados por Aramis del Pino a su academia, fuimos presentados a un hércules en miniatura de rostro simpático, a pesar de las huellas que conserva como resultado de cruentos combates en el ring. Atractivo, muy atractivo es este diminuto boxeador que posee los movimientos ágiles y graciosos de un gatito juguetero.

Posamos para la grafíx de Funcasta. Aramis se empeñó en tomar las perforancias del boxeador y del cronista. Aramis, que todo lo vé a través de su sentido de profesor de cultura física, comenzó con Ferrand. Cuello, bíceps, antebrazos, muñecas, pecho, cintura, muslos, tobillos, todas esas partes notables en el atleta sufrieron la suave afrenta del cintillo medidor. La sonrisa escéptica de Aramis se convirtió en gesto de asombro.

—He medido muchos atletas en mi vida y confieso que jamás he hallado tal equilibrio de perfección en un hombre pequeño. La armonía, la proporción de sus músculos me hace pensar en un hércules diminuto.

Después de esta declaración, Aramis se dirigió a su oficina y guardó en una gaveta, cuidadosamente, la nota conteniendo las medidas.

—Vamos a la práctica, ahora, ¿no le parece a usted oportuno?



El primer bout de entrenamiento de FERRAND en Cuba, fué con ROSADA en la Academia de Cultura Física y Boxeo de ARAMIS DEL PINO, el martes 18 de diciembre. (Fotos Funcasta)

Aceptamos la amable invitación de Ferrand y nos calzamos los guantes de práctica. Era la primera vez que el campeón español usaba los guantes desde su llegada.

Aramis llevó el tiempo. Adolfo Font y Willy del Pino observaron. El bout fué original. Un flyweight 115 libras y 4 pies de estatura contra un heavyweight, 192 libras y 6 pies 3 pulgadas.

Un lead con la izquierda, que Ferrand cogió en el hueco del guante derecho, fué el comienzo de las hostilidades. El enorme handicap de la estatura, el peso y el alcance de brazo hicieron sonreír al español. "Pero si hace falta una escalera para llegar arriba, hombre!—exclamó.—A mediados del round, logró penetrar dentro de la guardia del gigante y dejó sentir el poderío de sus ganchos cortos al cuerpo y al mentón. Al finalizar el periodo, su velocidad vertiginosa había cansado al contrario. Ya había juzgado la distancia y comenzaba a co-

reció Ferrand tan asimilador como su compatriota Paulino Uzcudun. El brazo de un heavyweight por suave que golpee, siempre lo siente un flyweight. Ferrand, no obstante, desdeñó los jabs de su sparring partner, y después de recibir una derecha en pleno mentón, se avalanzó sobre el contrario, pegándole tres ganchos de derecha seguidos.

Lo más notable del púgil español es su velocidad. Sus dos manos están siempre activas; sus pies se mueven siempre, ayudando al cuerpo que se encuentra perfectamente colocado en todos los ángulos posibles.

Después de la sección de guantes, hizo dos rounds de cuerda, uno de punching bag y dos de saco. Luego, realizó su acostumbrado ejercicio respiratorio, enseñándonos un admirable torax y dorsales simétricamente desarrollados. Por último, se acostó sobre el colchón y llevó a término una serie de ejercicios calisténicos que pusieron en relieve sus músculos ágiles y elásticos.

Lo dejamos sobre la "mesa de operaciones" dispuesto a recibir las caricias del masaje muscular, y, camino de La Habana, hablamos con Font y Pino sobre la presentación del campeón español en el ring habanero.

Unánimemente acordamos que Víctor Ferrand gustará inmensamente a los fanáticos cubanos. Es un peleador que no desperdicia un solo instante en el ring. Esto, sin embargo, no quiere decir que sea un vulgar fajador. Ferrand conoce todos los secretos, todos los rincos del arte de defensa personal, pero ha ideado un estilo que lleva un sello muy personal. Ferrand, sin apartarse de la ciencia elemental del boxeo, ha escogido un poco del clasicismo inglés, algo de la agresividad americana, y mucho de su propia iniciativa, para formar una amalgama que se llama estilo propio. Este estilo—está de acuerdo con sus condiciones físicas y mentales, y es por este particular que podemos afirmar sin vacilaciones, que Víctor Ferrand es un artista

(Continúa en la pág. 46)

nectar con precisión de cronómetro a la mandíbula "enemiga".

Guantes fuera, charlamos con los compañeros Font y Pino. Nuestra impresión había sido grata. Víctor Ferrand, es, a nuestro juicio, el mejor boxeador español que nos ha visitado. Su primer round de entrenamiento en tierra cubana, ha sido superior al de los Martínez, Moran, Alis y Colá. Maneja ambas manos con maestría. Muestra favoritismo por los ganchos cortos y le gusta conectar a la mandíbula. A larga distancia, rara vez desembarca un golpe. Prefiere el golpe corto, por ser más defensivo. No es un enamorado de la derecha, aunque pega bastante fuerte. Usa ambas manos y sabe hacer los "leads" correctamente con la izquierda. Durante el transcurso del bout, ni una sola vez hizo un lead con la derecha, defecto éste capital en la mayoría de los boxeadores hispanos que nos han visitado.

En cuanto a resistencia, nos pa-

# Figuras

# Deportivas

Aquí tenemos a una deportista que a los 15 años se ha recibido de profesora de solfeo y piano. La señorita Josefina SALAZAR Y BUENDIA, tennis-



ta y balompedista notable, no ha sacrificado sus estudios a pesar de dedicar muchas horas del día a los deportes  
(Foto Encanto)



(Fotos Kiko



Funcasta.)

**FIGURAS DE ORIENTAL PARK.**  
¿Qué hípico cien por cien no conoce a "Butch", el decano del Hipódromo? En su sillón muellemente sentado, B. J. GRAHAM, fué sorprendido por la cámara alerta de Kiko, la semana pasada.



**FIGURAS DE ORIENTAL PARK.**  
Mario ARTESIANO quiere demostrar a los aficionados al "tuit" que tiene su vista tan buena como siempre. El hecho de que haya aparecido en estas páginas deportivas con los ojos cerrados es de fácil explicación: "Un segundo de debilidad"... y él tiene tan pocos... que no podíamos dejar de publicar un "shot" original.

Esta foto de París nos demuestra a Primo CARNERA, peso completo italiano de 6 pies 8 pulgadas, y 250 libras, no más, sosteniendo en sus brazos a Andre



El sargento John R. THOMAS, consejero del nuevo edificio de la Playa de Marianas que se inaugura a principios de año, es veterano de la Guerra Hispano-Americana y ha sido fiel servidor del General Mario G. Menocal durante 20 años.



**FIGURAS DE ORIENTAL PARK.**  
John KISSANE, el artista tipógrafo del Hipódromo, que tiene a su cargo la impresión de los boletos, programas y todo lo concerniente a las carreras.

REGIS, campeón peso pluma de Francia e Izzy SCHWARTZ, campeón mundial de peso mosca, según los solones de boxeo de New York.

Primo Carnera, según los "partes oficiales" de Europa: "hace el primo" en el ring y como boxeador es... "carnero".

# Africanas Sir Carreras de Caballos, no hay Caballos de Guerra por Eugenio Álvarez

**S**IN carreras de caballos no hay caballos de guerra. Esto que dicho por nosotros así, sin ningún preámbulo pudiera parecer una humorada, una exageración o una enormidad, es la tesis que sostienen: el Servicio de Remonta del Ejército Americano, el Departamento de Guerra de los Estados Unidos y la Asociación de Remonta Americana. Tres prestigiosas entidades que han demostrado lo cierto de su afirmación, con el brillante resultado que han obtenido poniéndolas en práctica. Opinión que fué exteriorizada de modo oficial, cuando a raíz de presentarse a la Comisión Legislativa de Luisiana, el proyecto de ley conocido por Butler Bill, se pretendía con él, prohibir las apuestas en las carreras de caballos, infiriéndoles con esta medida, un golpe mortal.

De la carta en que esta opinión se sustentaba, no daremos más que un extracto, limitándonos a traducir tan sólo aquellos párrafos necesarios para corroborar nuestra afirmación.

La carta tiene fecha 27 de mayo de 1922 y fué escrita al Presidente del Comité Judicial del Cuerpo Legislativo del Estado de Luisiana en Baten Rouge, por el Presidente de la American Remount Association, Mr. R. H. Williams, Jr., y comienza así:

"Estimado caballero: **CON GRAN ALARMA** hemos sabido "que se ha presentado o pretende "presentarse en ese Cuerpo Legislativo, un proyecto de ley tendiente a suprimir de un modo indirecto a las carreras de caballos, o por lo menos llevarlas a una situación "precaria. Dada la finalidad primordial de nuestra institución que es la de tener una reserva de caballos propios para nuestro ejército, **NOS INQUIETA SOBREMANERA** toda medida que "PERSIGA la supresión de esas legítimas justas de velocidad y resistencia. **ESTAMOS CONVENCIDOS DE QUE EL "thoroughbred" ES EL MEJOR SE-**

"**MENTAL PARA OBTENER "LOS CABALLOS DE NUESTRAS "TROPAS EJERCITO. Todas las naciones comprendiéndolo así, fomentan y estimulan LAS CARRERAS DE CABALLOS para obtener más y mejores "thoroughbreds.**

"Cuando se intentó en Kentucky "legislar en forma análoga, lo que "prácticamente hubiera significado "la abolición de las carreras de caballos en ese Estado, la American Remount Association conjuntamente con el Servicio de Remonta de los Estados Unidos, **COMPRENDIENDO QUE LA MEDIDA ATACABA DE MODO IMPLACABLE** no tan sólo a la "defensa nacional sino a la industria caballar, llevó el asunto ante "el Secretario de la Guerra Hon. "John W. Weeks, quien penetrándose de su vital importancia, dirigió al Presidente del Comité Legislativo de Kentucky en Frankfort, una carta de la que me permito tomar algunos párrafos, rogándole que les preste su acostumbrada atención.

"Una de las más valiosas cruzadas que existen, las proporciona el "pura-raza" y es de valor **INESTIMABLE** en la ob-

"tención de caballos para el ejército.

"Este Gobierno, debido a la peculiar situación creada por la guerra en Europa, no utilizó su "caballería; pero el Servicio de Remonta del Ejército, encontró "dificultades enormes que vencer, para proveerse hasta de los "caballos que necesitó la artillería y la infantería de su propio "ejército. Únicamente caballos "de clase ordinaria, pudieron ser "encontrados y si, afortunadamente pudieron utilizarse, se "debió a que no fueron necesarias grandes marchas ni manobras extraordinarias.

"Un estudio del "Breeding" "en cualquier nación, prueba "que el pura sangre es considerado como uno de los mejores "sementales que existen para producir el caballo que necesita el "arma de caballería.

"La protección que los Gobiernos prestan a las carreras de caballos es con el objeto de tener "siempre el medio de adquirir el elemento para mejorar los caballos de sus ejércitos.

"Francia durante la guerra mundial, continuaba celebrando "carreras de caballos a puerta ce-

"rrada, para que sus purasangres no desmerecieran.

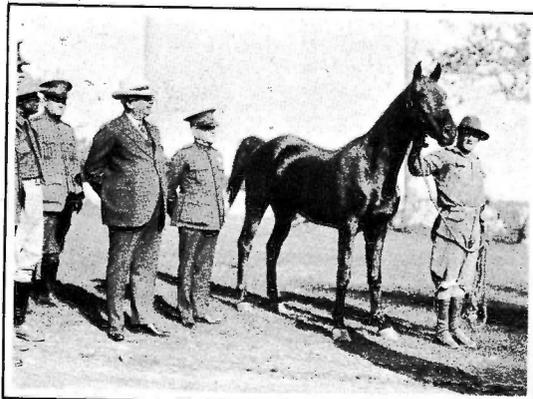
"Si las carreras de caballos fueran abolidas, la cría de estos extraordinarios animales sería mortalmente afectada, y "SIGNIFICARIA que en el caso de una contienda o una guerra, el Gobierno no podría "montar a sus soldados de modo "adecuado.

"Espero que estas líneas, le pondrán al corriente de cuál es el criterio del Departamento de Guerra de los Estados Unidos, "pero si alguna duda le quedara, tendrá mucho gusto en desvanecerse.

"Estos son los mismos puntos de vista que tiene la American Remount Association y esperamos "que después de un maduro estudio "ninguna ley con ese propósito será en el Estado de Luisiana: R. H. Williams, Jr. Presidente."

Esto sucedía en 1921. Y los Estados Unidos que no pudieron venderle entonces al General Bates los caballos que Inglaterra necesitaba, y lucharon ellos mismos con serias dificultades aún para encontrar los caballos necesarios a su infantería y artillería, no echaron en saco roto la enseñanza que aquella imposibilidad y estas dificultades, pusieron de manifiesto. Aprovecharon sus dotes admirables de organizadores para reformar su cría y la decoración cambió, como por arte de encantamiento. En el corto espacio de siete años, los norteamericanos han producido 39.000 potros magníficos. Ya en 1926 habían criado 22.202, y a propósito de esto, decía el coronel H. O. Whitehead en su carácter de jefe del Remount Bureau of the War Department en su informe rendido al Congreso Americano en Noviembre de 1926, lo siguiente:

"La preponderancia que este país ha logrado en la cría de caballos es atribuida al "THOROUGHBRED RACE HORSE" (al pura-sangre de carrera). Todos los demás factores son de orden SE-



El Presidente de la REPUBLICA y el jefe del Estado Mayor del Ejército, General HERRERA, examinando uno de los ejemplares de pura sangre que existen en la Finca "El Dique" en la Finca "Pegudo" (Foto Pegudo)

"CUNDARIO. El pura sangre es el barómetro que marca el espejo que refleja el VERDADERO estado de la industria caballar.

"El "Thoroughbred" es la ME-  
"DULA de las actividades del Go-  
"bierno para la cría. La mayoría  
"de los sementales de que el Go-  
"bierno dispone fueron CABA-  
"LLOS DE CARRERA, que de-  
"mostraron su temple en las duras  
"competencias del "turf".

"Los oficiales del Gobierno ad-  
"miten que si el "THOROUGH-  
"BRED" desapareciera de Améri-  
"ca, la industria de cría no podría  
"subsistir. Utilizando el pura-san-  
"gre se ha obtenido un tipo de ca-  
"ballo para nuestro ejército tan su-  
"perior, que la caballería america-  
"na es la mejor montada del mun-  
"do."

Estas líneas ponen el adecuado colofón a nuestro anterior escrito y a nuestras repetidas afirmaciones de que en el pura-sangre y únicamente en él, debemos de buscar el cruce adecuado para mejorar nuestros caballos, tanto para el ejército como los de tipo ligero.

Para lograr el arraigo definitivo del pura-sangre aquí, será necesario, y más que necesario imprescindible, que el Gobierno tome cartas en el asunto haciendo un estudio detenido de una cuestión de tan vital importancia. Además añadía el Coronel Whitehead, que debido al auge alcanzado por las carreras de caballos, los precios que se obtenían actualmente por estos, no habían sido jamás conocidos anteriormente. Esta afirmación se corroboraba revisando los precios alcanzados por ejemplares de buen "pedigree" en las ventas del último

mes de Noviembre en Lexington, de los que a continuación damos al-  
"go.

Vendedor Mr. H. P. Whitney.  
CONSTELLATION—yegua ba-  
ya, 9 años, por Broomstick y  
Stearling por Hamburg; ser-  
vida por Mad Hatter. \$10.000

YASHMAK—yegua alazana, 9  
años, por Broomstick y Baks-  
heesh, por Hamburg; servida  
por Peter Pan. \$10.500

MARCHESA II—yegua alazana  
12 años, por Rabelais y La Tosca  
II, por Laureate; servida por  
Broomstick. \$10.000

PENITENT—yegua alazana, 9  
años, por Pennant y Regret por  
Broomstick; servida por Mad  
Hatter. \$12.500

Vendedor: W. R. Coe.

FIANCEE—y. a. 4 años, por Fair  
Play Kiss Again, por Tracery;  
servida por Polymelin. \$11.000

MASKED, DANCER—y. prieta,  
11 años, por Disguise y Trip-  
ping, por Delhy; servida por  
Pompey. \$11.000

IMP. MOONRISE — y. a. 12  
años, por Sunstar y Alicia, por  
Bend Or.; servida por Pom-  
pey. \$10.000

Estos son precios corrientes que  
obtiene cualquier yegua de buen  
pedigree que haya producido ga-  
nadores de premios de cierta cate-  
goría. Si la perspectiva o la pre-  
sunción es de que pueda producir  
caballos definitivamente buenos,  
entonces se dobla o se triplica esta  
suma pagada por una yegua que  
corrientemente no debe dar más  
que un producto anualmente. En  
la última venta remate del malo-

grado Major August Belmont, al-  
gunas yeguas obtuvieron precios  
superiores a \$30.000 y fueron las  
siguientes:

CHIT CHAT: y. b. 12 años, por  
Imp. Rock Sand e Imp. Chin-  
kara por Galopin, y servida por  
Fair Play, con potranca, por  
Fair Play. \$31.000

MIRABELLE: y. a. 5 años, por  
Fair Play y Mahuba, por Imp.  
Rock Sand. (Esta yegua es her-  
mana carnal de Man O'War), pa-  
garon por ella, con potro, por  
Hourless. \$33.000

DONA ROCA: y. b. 13 años, por  
Imp. Rock Sand y Donna de  
Oro por Imp. Rayon d'Oro, y ser-  
vida por Fair Play, con potran-  
ca por Fair Play. \$40.000

Imp. QUELLE CHANCE: y. b.  
8 años, por Ethelbert e Imp.  
Qu'Elle est Belle II, por Imp.  
Rock Sand, cubierta por Imp.  
Hourless. \$45.000

No perseguimos otra finalidad  
con esa enumeración que lograr ha-  
cer visible cuán ciertas son las pa-  
labras de Mr. Whitehead y asegu-  
rar que cualquier persona dueña de  
una yegua de buen "peligro" cru-  
zándola debidamente con un caba-  
llo cuya sangre hermane con la de  
ella, y cuidando el producto con  
los requisitos que esa cría exige,  
tiene derecho a obtener un ejem-  
plar que sea triunfador aún en las  
más difíciles pruebas.

Pero, para que los que se decidan  
a criar un potro, tengan el es-  
tímulo tan necesario a toda obra  
humana, será preciso que haya  
mercado para su producto, que sea  
este susceptible de venderse y que  
no sea la única forma para benefi-

ciarse de él, acudir a correrlo por  
su propia cuenta. La cría de caba-  
llos pura-sangre y las carreras aun-  
que se complementan y no pueden  
existir la una sin la otra, son dos  
cosas independientes en cuanto a  
su desenvolvimiento. Un criador  
de caballos puede, aunque sea ra-  
ro, no ser aficionado a las carreras;  
o siéndolo, preferir el papel de mé-  
tro espectador; y en estos supuestos  
lo único que desea, es un precio  
por su potro o potranca y dejar  
que otro la explote deportivamen-  
te. Para que esto pueda suceder, el  
Gobierno, siguiendo el ejemplo de  
todos los que rigen en países que  
dan a la producción caballar la im-  
portancia que debe dársele, no pue-  
de menos que ejercer una interven-  
ción directa en todo lo que se re-  
laciona con el deporte de las carre-  
ras en Cuba, para que los intereses  
del criador nativo no sean tan tí-  
biamente considerados.

Por falta de preparación, mu-  
chos consideran que las carreras de  
caballos son únicamente un pasa-  
tiempo de ricos o un centro de es-  
peculación. Este error mantuvo a  
Francia a la zaga de Inglaterra,  
durante siglos, en cuanto a la pro-  
ducción de caballos. La superioridad  
de los caballos ingleses era tal,  
que los que venían del continen-  
te a contender con ellos, tenían de-  
recho a una concesión en el peso.  
Pero los franceses aunque lenta-  
mente se fueron rindiendo a la evi-  
dencia de los hechos. Importando  
de Inglaterra yeguas y sementales,  
fueron perfeccionando sus caballos  
y por fin el día 31 de mayo de  
1865, pudo un caballo francés, el  
incomensurable GLADIATEUR,  
ganar el Derby de Epsom.

ayudar al infortunado Simón. Si-  
món iba y venía desde la cama mi-  
serable hasta el umbral de la casa  
que nadie se ocupaba de franquear.  
Una cólera crecía en él; la cólera  
de los desventurados que se sienten  
abandonados a su necesidad.

"¡Maldito seas tú, gritó Simón,  
mirando hacia Belén. ¡Maldito  
seas, rey, hijo de rey, a quien todos  
van a adorar!

"La estrella, sobre Belén, brilla-  
ba indiferente. Simón la amenazó  
con el puño.

"¡Maldito seas tú, Rey, hijo de  
rey!

El desdichado cogió una pie-  
dra y la lanzó con todas sus fuer-

## Navidad. (Continuación de la pág. 24)

zas en dirección a Belén. Y después  
de aquella, lanzó otra, y luego otra.  
En su cólera, se bajaba continua-  
mente a recoger piedras para lan-  
zarlas. Se fatigaba y encontraba  
placer en fatigarse. Con toda su  
rabia, lanzaba piedra tras piedra,  
en dirección a Belén.

"Cuando hubo lanzado la trigé-  
sima, se estremeció: había escucha-  
do que su piedra caía con un rui-  
do de metal. Curioso, Simón cor-  
rió al lugar donde había caído. Y  
allí, se quedó confundido. En lu-  
gar de la piedra que había lanza-  
do, encontró una moneda. Miró,

temeroso, en torno suyo. ¡Qué pro-  
digio! Las treinta piedras que ha-  
bía lanzado eran treinta monedas!  
Apresuradamente, Simón las reco-  
gió, y las llevó a su casa. No com-  
prendía. Se sentía asustado y ma-  
ravillado al mismo tiempo. Antes  
de entrar en la casa, con su teso-  
ro, miró a la estrella: brillaba siem-  
pre con igual resplandor.

"Simón entró, y se encaminó ha-  
cia el cofre que había en la alcoba  
donde agonizaba su mujer. Pero,  
cuando quiso depositar en él las  
treinta monedas maravillosas, las  
treinta monedas se habían tornado

otra vez piedras, y en el mismo in-  
stante, su hijo, el pequeño Judas,  
lanzó un grito agudo."

El doctor no tuvo tiempo de ac-  
abar. Una formidable explosión nos  
levantó de las sillas.

Corrimos a la calle. De todas las  
cuervas salían hombres.

—¿Qué sucede?

—Un avión.

Lo buscamos en el cielo sombrío  
como otra estrella más. Se le es-  
cuchaba ronronear allá en lo alto.  
Huía. Su bomba había derribado  
el último trozo de muro que que-  
daba en pie del campanario de la  
iglesia.

—¿Acaso será un símbolo? me  
preguntó el comandante.

# Radio y Televisión Circuitos de Ondas Cortas Joe Sparks

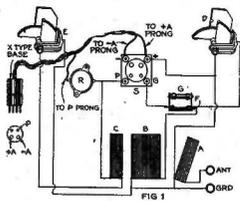


Fig. 1.—Circuito del adaptador, con todos los accesorios que lo integran.

**P**ROBABLEMENTE uno de los problemas más difíciles de resolver en radiotelefonía, será de posible solución, gracias a la combinación de dos factores importantes. Nos referimos a la estática; hasta la fecha considerada como el enemigo invencible, y los dos factores que han de contribuir a vencerla—no haciéndola desaparecer, porque esto es imposible, pero sí anulándola—son: el alto potencial en las estaciones transmisoras y la trasmisión de los programas en ondas cortas.

Ondas cortas se denominan aquellas cuya longitud es inferior a 200 metros. Bueno es hacer constar antes de proseguir en este asunto, que la longitud de ondas nada tiene que ver con la distancia a que se encuentra la estación que las emite. Distancia del transmisor y longitud de onda son entre sí, completamente independientes.

La estática no afecta ni perjudica la transmisión de ondas inferiores a doscientos metros de longitud, con la misma molesta intensidad con que lo hace en las ondas de mayor metraje.

Por esto creemos que puede llegar a ser resuelto el problema de la aminoración de la estática, utilizando ondas cortas y aplicando altos voltajes en los tubos de las estaciones transmisoras.

Si se consigue hacer transmisiones en plantas de 100.000 watts, usando ondas de 30 a 60 metros, será posible la recepción casi perfecta, y libre de ruidos de programas transmitidos a 3.000 o más millas del receptor, en pleno verano.

Ya el verano pasado los resultados obtenidos en las pruebas realizadas, fueron excelentes y prometedoras de mayores éxitos, y no es pues aventurado esperar que el próximo-verano el empleo de las ondas cortas ha de generalizarse en las estaciones super-potentes.

Además, las transmisiones de televisión se realizan en ondas cortas

y las investigaciones y experimentos en esta interesantísima rama, son continuas y bastante fructíferas hasta el presente.

Como quiera que es nuestro propósito dar a los lectores de CARTELES la más reciente información sobre lo concerniente a esta sección, ofrecemos aquí una completa explicación sobre la forma de construir con poco gasto un adaptador para ondas cortas, con ayuda del cual será posible utilizar cualquier equipo del tipo corriente para la recepción de ondas de "broadcasting" y adaptarlo a la re-

socket tipo standard, un grid leak de cinco megohms, un grid condenser de 0001 microfaradio, dos bornas marcadas; antena y tierra, y dos condensadores variables, uno de ellos de 00014 microfaradios y el otro de 00025 o 00035 mfd.

En el diagrama representado en la figura 1, los condensadores variables aparecen marcados el de 00014 con la letra E y el de 00025 con la letra D. El socket está indicado con una S, el choke coil, con la R, el grid leak con una G y el grid condenser con una F.

El juego de bobinas está repre-

ca se lleva a soldarlo en el choke coil.

A un lado del diagrama, en pequeño tamaño se detalla la base del tubo con los contactos correspondientes a positivo y negativo del filamento y placa. Una vez que se hayan soldado los tres cordones, es conveniente llenar el interior de esta base de socket, con lacre derretido para evitar que los alambres puedan tocarse entre sí.

## FUNCIONAMIENTO

Para conectar este adaptador a circuito corriente que utilice bombillos tipo UX, basta sacar del socket correspondiente al detector, el bombillo y colocarlo en el socket del adaptador. Luego el adaptador hecho con la base del tubo inutilizado, se coloca en el socket del detector del equipo, se conectan la antena y tierra en las bornas del adaptador y este estará en condiciones de empezar a funcionar.

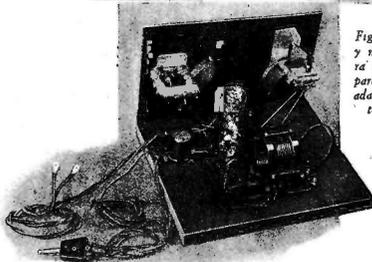
## SINTONIZACION

Ante todo nótese que el adaptador no tiene reostato, pues utiliza el del equipo. El condensador D, controla la regeneración y el E, la sintonización, los dials de ambos deben ser micrométricos porque el ajuste ha de ser muy crítico.

La bobina A, tiene un punto de (Continúa en la pág. 46)



Fig. 2.—Diversos tipos y marcas de bobinas para ondas cortas. En la parte inferior aspecto del adaptador armado y listo para funcionar.



cepción de ondas cortas, entre los 15 y los 130 metros.

La figura 1, representa en forma esquemática el circuito usado en este tipo de adaptador, para ser empleado en combinación con cualquier equipo corriente de 5 o 6 bombillos. La construcción de este adaptador es sencillísima y puede acometerse por cualquier buen aficionado.

Para armar esta unidad se requieren los siguientes accesorios: un papel de Fórmica de 7x12 pulgadas, un subpanel de 11x10 pulgadas, un par de brackets de metal, (Benjamin), un juego de bobinas Aero Coil, para ondas cortas, un choke coil de 85 milihenrys, un

sentado por las iniciales A, (primario), B; (secundario) y C (ticker.)

Con la base de un bombillo tipo UX, inútil se construye el adaptador, y el gráfico que acompañamos está lo bastante claro para que requiera mayores explicaciones. Solo nos resta agregar que en el interior de la base del tubo hay cuatro alambritos, de los cuales tres se utilizan, los correspondientes al filamento — y — y el de la placa.

A ellos se sueldan otros tantos pedazos de cordón flexible o "Celsite" de unos tres pies de largo cada uno. El extremo libre de cada uno de estos cordones se conecta en el polo correspondiente del socket del adaptador y el de la pla-



Fig. 3.—El adaptador conectado al equipo y funcionando.

Para el pueblo francés de todas las épocas, el acto más importante de la Nochebuena fué el banquete que sigue a la Misa del gallo, el "reveillon", una ceremonia absolutamente profana en la que, en honor de Cristo se bebe fuerte; y veremos que los Noeles que se cantan en estos banquetes expresan fielmente el estado de ánimo de los comensales. En una palabra, el celeberrimo Noel no tiende a celebrar más que la francachela.

Bastá con ver sobre qué aires musicales se cantaban con preferencia estos supuestos versos religiosos. En una de las más célebres compilaciones de Noeles, los Noeles borgoñones de La Monnoye, escritos el año 1700 la primer pieza lleva esta indicación: "sobre un aire de trompeta"; la segunda: "sobre el aire del rigodón de la ópera Galatea"; la tercera, "sobre el aire de "Mi madre, cáseme usted", que era una cancioncilla bastante licenciosa muy en boga por entonces. Dirán algunos que la época de esta compilación fué precisamente una de las más disolutas de la historia de Francia. Volvamos, pues, más atrás. En el libro de "Los grandes Noël's" impreso en París por J. L. Crestor, presbítero, el año 1520, los primeros versos recomiendan, en una pintoresca habla antigua, a todas las mujeres de "llevar grant jove" el día de Navidad.

Grant Joye, es decir, gran regocijo y algazara, y ya sabemos lo que aquellos lejanísimos abuelos nuestros entendían por gran regocijo en un banquete.

Esta vez la obra la firma un clérgo y ésta indulgente recomendación no es sino el principio de uno

de los más renombrados Noeles que ha habido: sobre un gallardo ritmo de vivacidad encantadora se desarrolla el desfile de todos los que van al nacimiento, portando manjares y bebidas ellos, elegantes trajes y paramentos las mujeres, y nos cuenta por fin, con una deliciosa ingenuidad primitiva, que nos hace recordar los frescos de Benozzo Gozzoli, cómo María y el niño presiden la fiesta.

Se conservan, de esa misma época, algunos Noeles que son pequeños cuadros de costumbres deliciosas, verdaderas crónicas populares. Nos hablan del nacimiento, de la adoración de los pastores estilo siglo XVI o XVII, como Corneille y Racine nos cuentan la historia de las grandes heroínas griegas y romanas estilo Luis XIV.

Hasta los Noeles más austeros son de origen profano. Nos parecen hoy recogidos y fervorosos gracias a su venerable arcaísmo.

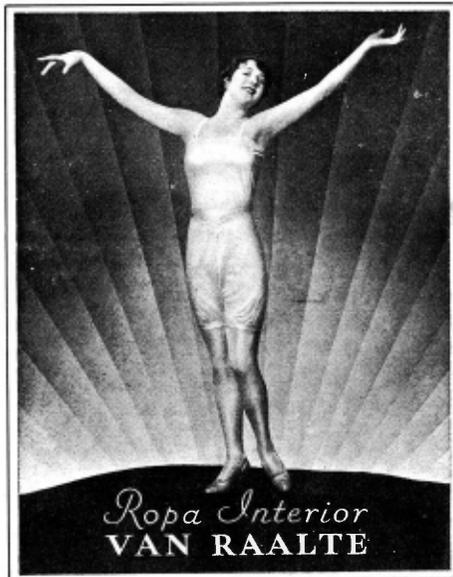
Exactamente igual que a las pinturas, aún más mediocres, el tiempo, al patinarlos, les hace adquirir a todos cierto aire muy serio y muy respetable.

Y aquí tenemos un ejemplo: el Noel "Cantemos por favor" (Chantons, je vous en prie), uno de los más antiguos que se conocen, se cantaba sobre el mismo ritmo de una canción de amor, y sin embargo, hoy nos penetra por su carácter de misterio y de oración.

Hasta los Noeles más austeros, son de origen igualmente profano. Únicamente su arcaísmo los hace parecer a nuestros ojos recogidos y austeros.

Pero la verdadera "edad de oro" de estos cantos de Navidad, se desarrolló durante los siglos doce, trece y catorce. Entonces los Noeles no eran como en nuestros días canciones aisladas que se cantaban en Nochebuena; sino que formaban parte de verdaderos dramas musicales de una liturgia austera, y por otra parte, de un primitivo cristianismo que si había perdido ya el perfume encantador de aquellos primeros mártires de la fe, conservaba todavía un ambiente de maravilla y de leyenda que arrebataba las multitudes. El amor del pueblo por sus iglesias, embellecidas con inigualables tesoros de arte, iba en aumento cada día; no cono-

(Continúa en la pág. 48)



LA MUJER MODERNA  
encuentra elegancia,  
distinción y confort en la ROPA  
INTERIOR y en las MEDIAS  
VAN RAALTE  
GARANTIZADAS

**Vermouth**



**Exquisito**

# *Crónicas de Cine y Farsa* *Cartas a Helen, mi farsática del Cine* *por Mary M. Spaulding*

**S**ENTIMENTAL amiga mía:

No hablemos hoy de cosas frívolas, Helen. Lo de los besos, de esos besos de la pantalla, que tanto interés tienen para ti, será en la próxima. Porque hay algo de mayor importancia en estos momentos, algo triste-mente de actualidad... La tragedia de Dolores del Río, la suprema artista mexicana.

¡Pobre Lolita! Su último retrato ha hecho que mis ojos se llenasen de lágrimas. ¿Sabes por qué? Porque toda ella, tan joven, tan bella, tan luminosa antes, parece hoy una Madona del Dolor!

Ante este retrato de la admirada artista, he sentido la tristeza de los que evocan a los muertos. Y ciertamente, de alguna manera, Lolita ha muerto. Su muerte es más cruel porque mientras el cuerpo material continúa llenando sus funciones normales, el alma, esa alma suya que tantas emociones intensas ha sabido despertar y que tanto ha sabido hacerse amar, anda vagando, sin rumbo, desesperadamente, en busca del alma de su primer y único amor, de su verdadero amor.

Sí, Helen. ¿No has presenciado, a través de toda esta farsa cruel del divorcio de Lolita de su marido Jaime, que el Destino implacable le juzgaba una mala pasada a la pobre artista, para hacerle pagar caro su triunfo y su sed de gloria? ... ¿Pero es que fué acaso ella, tan dulce y tan graciosa, la culpable de toda la tragi-comedia en la cual se movieron actores, marido, Director, reputaciones?

No. Lolita del Río ha sido una víctima. Y hoy, ten la seguridad de esto, la artista sufre y daría toda esa gloria fantástica, todos sus triunfos, todas las gemas de la corona de admiración que los públicos del Nuevo y del Viejo Continente han tejido para ella, por una mirada, por una sonrisa, por un beso, por la Vida, un minuto siquiera de su marido, del hombre jovial y bueno con quien viviera los más dulces y felices días de su vida, puesto que él la enseñó a amar, y

fué con él con quien Lolita realizara la Quimera, el Ensueño, la Ilusión...

¿Cuántas veces, en el drama oculto de su vida, allá, en esos resquicios del corazón por los cuales no puede filtrarse una mirada indiscreta, no habrá maldicido Dolores del Río a la serpiente fatal que

obscuros, y los salientes pómulos de sus mejillas, rasgó indefinible de las hijas de Moctezuma, eran más frescos y era su boca roja como herida en granada, más infantil y seductora...

La entrevisté apenas llegara a la Meca del Arte. Y todavía entonces Lolita no adjudicaba de las cosas

Dolores fumaba desde antes, desde siempre. Pero yo la ví fumar meses después en un Restaurant donde comía con el esposo y el Director que llevándola a la gloria le ha despedazado el corazón.

Fumar es cosa tan natural para la mujer de nuestro siglo. Y de veras, ¿qué tiene acaso de particular?

Parecería ridículo predicar contra esta universal costumbre, pero

Lolita no fumaba como una flapper americana. Había en sus gestos, en su actitud, en su persona toda, algo distinto: ¡quizás el abo-lengo, el grito de la aristocracia que quería romper la espesa malla del modernismo y la influencia libertina de Hollywood! Era una Lolita artista, que llenaba su papel de gran dama, y que tenía gestos tímidos de colegiala capaz de ruborizarse.

Yo suspiré tristemente y en amargo soliloquio, me dije: "la fama rumbosa de Hollywood, el tóxico de las letras luminicas y el aplauso desmedido, clavarán su garra en ti, india joven y bella, y cualquier día de estos, tú también fumarás lo mismo que las otras sin distinción, y sin rasgo sobresaliente de aristocracia rancia".

Y, efectivamente, la rara libélula era atraída fatalmente por la lámpara audaz en cuya llama habría de quemarse las doradas alas más tarde. ¿Cómo evitarlo, sin ser fuerte bastante para romper las cadenas inexorables que el Exito iba pasando, disfrazadas de guirnal-das, alrededor de su Vida entera? ... ¿Cómo no oír, joven y con un alma romántica, herencia de los indios y los conquistadores, la trompeta retumbante de la fama? ...

Y, como incauta paloma, Lolita iba siendo fascinada por la serpiente que lentamente se arrastraba para invadir y profanar la santidad de su hogar patriarcal. La serpiente que clavando sus ojos fatales y mentirosos en la víctima, le sabía susurar promesas y exaltar su vanidad.

Por fin, tras escándalos y murmuraciones, después de sabe-Dios qué luchas consigo misma, después

(Continúa en la pág. 50)



**DOLORES DEL RIO**  
(Foto Artistas Unidos).

ariándose lentamente, fué invadiendo su hogar patriarcal de México, para susurrar en su oído cuán deliciosa era la Manzana de los triunfos celuloicos? Hasta entonces ella fué feliz...

Recuerdo con melancolía a aquella Lolita del Río de los primeros meses en Hollywood... Y te lo digo, Helen, era más bella, era más dulce, era más pura! No tenía aún el nombre famoso que tiene hoy, pero había más felicidad en sus ojos

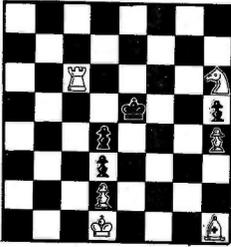
tumbres regionales de nuestra raza. Con su señora madre iba del Estudio a su casa y de su casa a las fiestas y ajetreos del insaciable Hollywood. Con la madre y el esposo, como cualquiera, de nuestras niñas "bien"... Y Lolita hablaba con respeto y cariño de Jaime del Río... Hollywood empezó su obra... La fama, traidoramente, arteramente, corroía poco a poco los cimientos de la educación, del atavismo de la raza... No sé si



BEBE DANIELS, famosa  
estrella de la Paramount.  
(Foto Paramount)



**PROBLEMA DE AJEDREZ**  
Por Rogelio Vergara.  
Negras 4 piezas.



Blancas 6 piezas.

Juegan las Blancas: MATE EN 4

**CUADRO MAGICO**

¿Cómo puede usted, lector, colocar esos números dentro de ese cuadrado para que sume 34, lo mismo horizontal, que vertical que diagonalmente?

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

**CHARADA**

Por José Padrón.

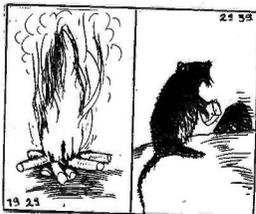
**DOS TRES PRIMA** caminando por una **TODO**, que verás con facilidad en la Habana o en cualquier otra ciudad, cuando vi una **PRIMA DOS** que **PRIMA TRES CUARTA CUARTA** muestra a **TRES CUATRO CUATRO** la manera de volar.

**SUSTRACCION**

Sustrayendo una sílaba a cada uno de los significados siguientes se formará el inmediato

Nombre de Vaurón
Dios Mitológicos
Ovden
Regación

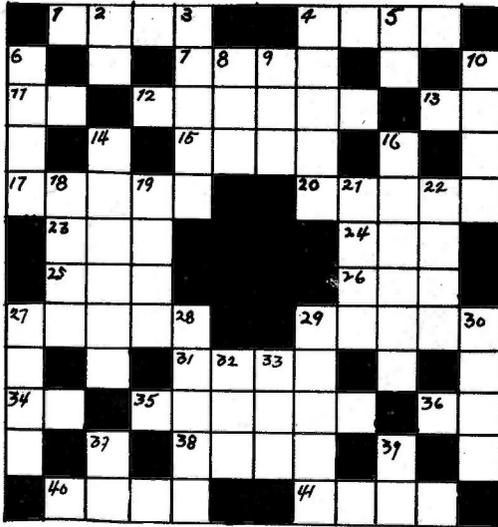
**CHARADA GRAFICA**



# RECREACIONES MENTALES

## por Luis Sáenz

**CRUCIGRAMA**



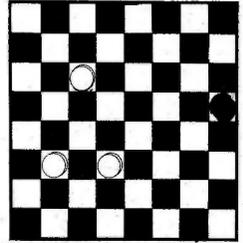
**Horizontal:**

- Excavación que se hace en la tierra.
- Armadura de cuerpos, antes usada.
- Natural de Mauretania.
- Terminación de verbo.
- Conjuntio de eslabones.
- Pieza cúbica de diverso material que sirve para jugar.
- Una de las cosas que más se debe estimar en la vida.
- Ciudad antigua.
- Dueño.
- Uno de los hijos de Noé.
- Virtud que pone en ánimo la tranquilidad y el sosiego.
- Nombre de mujer.
- Bulle. Pl.
- Parte del tejado que sobresale de la pared.
- Holanda, por la tela.
- Nombre de letra.
- Célebre guerrero Cartaginés.
- Nota musical.
- Imperativo de verbo.
- Seriosidad ecre y salada de la sangre.
- Nombre de varón.

**Verticales:**

- Hija de un rey de Argos y sacerdotisa de Juno.
- Participio de verbo.
- Figura geométrica. Plural.
- Pronombre personal.
- Especie de goma resinosa.
- Composición poética.
- Malla.
- Gran Sacerdote de los judíos.
- Se dice de la prosa que asonata.
- Cuerpos naturales o artificiales que manifiestan afinidad por el hierro y otros metales.
- Carta.
- Júbilo, alegría.
- Canoa que usan los mexicanos.
- Califa árabe, primo de Mahoma.
- Animal marino.
- Verbo de la primera conjugación.
- Ave acuática, comun en Europa.
- Golpe suave de aire.
- Azucena.
- Patriarcas antiguamente entre, los Alejandrinos.
- Dos consonantes consecutivas.
- Pronombre posesivo.

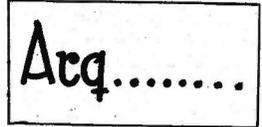
**PROBLEMA DE DAMAS**  
Negras 1 Dama.



Blancas 3 Damas.

**IEROGLIFICO**

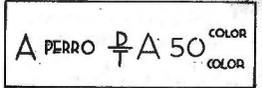
Por Oscar Barroso.



Ley Física.

COMPRIMIDO

Por L. M. Ruiz.



**CHARADA ELECTRICA**

Por Caridad del Castillo.  
¿Se ha PRIMA DOS, TRES TRES, tu TODO?

**SOLUCIONES**

A los pasatiempos de la Página Anterior.  
Al problema de Ajedrez: colocando un alfil negro en 1AD

Blancas:

1-C5C

2-C4C mate

2-C6D mate

Al tomo literal:

S  
C A L  
C U C A R R  
S A C U D I R  
L A D R A  
R I A  
R

Negras:

1-C4A

1-C x T etc.

Al Jeroglífico: PASAPORTE

A la Charada: PELOTARI

A la frase hecha: LAS DOCE EN PUNTO Y SERENO.

Al cuadro doble:

SAL O MON

O ES

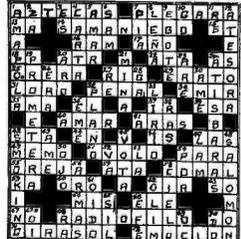
MON TE

VI DE O

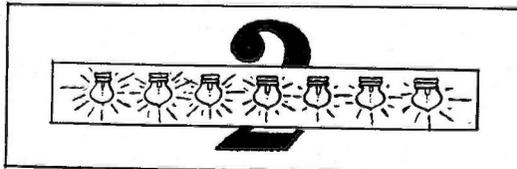
DE RRO TO

O TO NO

Al Crucigrama:



**IEROGLIFICO**



sión, no sin antes besar a su dulce y abnegada compañera, que ignoraba por completo el objeto de tal viaje, así como a su hijita adorada, la que constituía para él todo lo mejor y más grande de su vida.

Denunciado al jefe de un destacamento español por el dueño de la bodega, éste pidió como recompensa a su infame y criminal acción, que le fuera entregado el cadáver de Juan, caso de no entregarse, para llevarlo a su mujer y así completar su ruín proceder, viendo deshecha la felicidad de un hogar que tanto codiciaba.

Y así resultó, en efecto, pues al ser sorprendido y negarse a entregar lo que le pedían, al ser registrado, fué muerto, al exhalar la última palabra de "Viva Cuba libre."

Imposible describir la desesperación de la infortunada mujer, al ver ya cadáver al que horas antes había salido de su hogar lleno de vigor y felicidad y comprender la alevosía de tan infame enemigo, al que en un acto de furor quiso matar, perdiendo por ello la razón la infortunada guajirita.

Esta escena, presenciada por Doña María, la conmovió hondamente y aunque hizo todo lo posible por volverle la razón a la desgraciada madre de Rosarito, no lo consiguió, pues ésta murió a los pocos días, y, aunque ellos estaban lejos de toda sospecha, dada la personalidad de Don Rafael, partieron para España, llevando consigo a la niña, la que reconocieron como hija adoptiva de ambos, conviniendo, por el gran amor que le tenían, no revelarles su triste pasado.

Transcurridos veinte años y teniendo noticias Don Rafael de que el administrador de sus bienes le daba malas cuentas de los mismos, decidió venir a Cuba, no sólo para deshacerse de ellos y con su capital pasar el resto de sus días en su ciudad natal, sino para recordar los días felices de sus primeros años de matrimonio, con la que fué su amante compañera, desaparecida ya hacía tres años; llevando consigo a Rosarito, transformada ya en una bella joven y a quien con los años había llegado a considerar como su propia hija. Pero los designios del destino, o la voz de la sangre, hacen que la hermosa joven se enamore y corresponda al dueño de una finca próxima, que que-

dó prendado, no sólo de la hermosura de Rosarito, sino de su carácter apacible, franco y sencillo.

Al enterarse Don Rafael de los amores de la joven y saber que el pretendiente era cubano, recordando la triste suerte cabida a sus padres, quiso, valiéndose del cariño que ésta le profesaba y su próxima vuelta a España, que desistiera de ese amor; pero viendo la firmeza de la joven, dió su consentimiento, abandonando la idea de su regreso, para vivir cerca de su hija, en la finca tan llena de recuerdos para él.

Tres años han pasado desde la vuelta de Rosarito a la que en realidad era su patria y uno de haber comenzado nuevamente la guerra entre los dos países y el gobierno español, cuando la nube de la fatalidad, que ya se cernía sobre el joven matrimonio, se deshió en forma de tormenta que todo lo deshace.

Antonio, el esposo de Rosarito, aunque de carácter pacífico y de ideas no revolucionarias, sentía como buen cubano y ansiaba porque sus hermanos obtuvieran la victoria que los conduciría a gozar de la libertad tan deseada; pero no exponía sus sentimientos ya que era hombre callado y reflexivo, mas también respetando la nacionalidad de su suegro y su esposa. Sin embargo, varias veces se había visto comprometido por amigos que desde el campo insurrecto le encomendaban asuntos delicados, así como de cuando en cuando, contribuía a la obra de la revolución, enviando cuanto pudiera serles útil.

Una tarde, de regreso de casa de Don Rafael más temprano que de costumbre, ya que las nubes que se acumulaban en el espacio presagiaban próxima tormenta, Antonio, demostrando que una tempestad mayor aún que la que se cernía sobre el campo que le rodeaba, estallaba en su cerebro, empezó a dar violentos paseos por la sala, hasta que, tomando una resolución repentina, manda a ensillar su caballo y llamando a Rosarito, le dice: "Siento dejarte y te sorprenderá mi intempestiva salida; pero algo más grande que el amor me obliga a partir en medio de la tempestad."

Rosarito, que ya en varias ocasiones había sospechado el sentir de su esposo y hasta adivinado sus

(Continúa en la pág. 52)

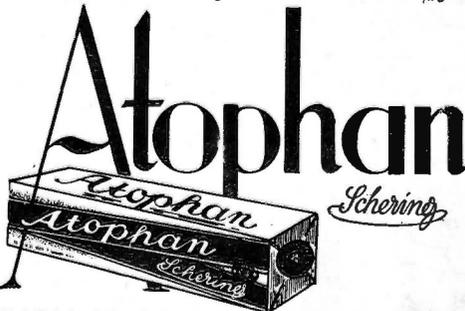


KIRCHBAUM



# Gota

La gota puede presentarse súbitamente, ante todo en personas que no desdénan los placeres de mesa. Rápidamente conduce el exceso de ácido úrico, que se acumula en el organismo, a graves trastornos articulares. Sea Vd. previsor, piense en que el Atophan de la Casa Schering de Berlín es considerado desde hace muchos años por los médicos de todo el mundo como el medicamento sin igual contra la gota y el reumatismo, no sólo por su incomparable acción curativa, sino también por estar libre de efectos secundarios desagradables. Insista en el envase original: Tubos de 20 tabl. de 1/2 gr



CHEMISCHE FABRIK AUF ACTIEN  
(vorm. E. SCHERING.) Berlin N.39, Alemania

# LO QUE EL 1928 NOS DEJÓ:



A mi me ha dejado un callo, porque el muy salao sabe que yo soy cartero.



A mi me ha dejado un barrigon ¡qué se empuja cada botellón de leche!



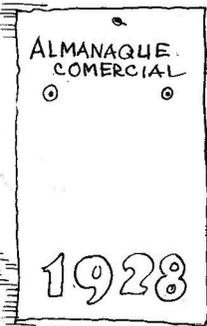
Y a mí, ahora pobre mendicante de recomendaciones, me ha dejado una cesantía que se prorrogaa indefinidamente.



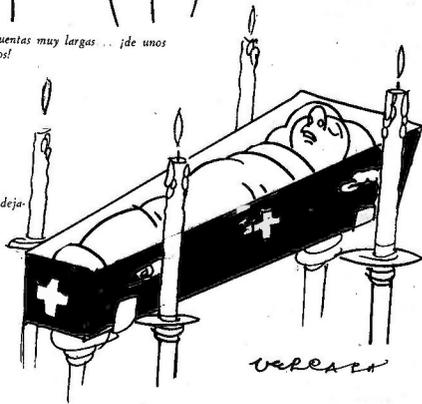
Y a mí unas cuentas muy largas... ¡de unos trajes muy cortos!



A mí me ha dejado... mellada.



A mí me ha dejado... sin hojas.



Y a mí, como es natural, me ha dejado frío.

valerín

Regalos de Pascuas y día de Reyes



# Juguetes



ORIGINALES, INSTRUCTIVOS Y PROVECHOSOS

Tenemos el más Grande Surtido que se ha visto en Cuba!

## ¿Sabe Usted

por qué podemos vender nuestras mercancías más baratas que nadie?

¡En la práctica que tenemos de más de 30 años; en comprar directamente a las grandes fábricas y recibirlas en muy grandes partidas, están nuestras razones!



Bicicletas de parque desde \$15.00 hasta \$27.00. Gran surtido en bicicletas para varones y hembras.



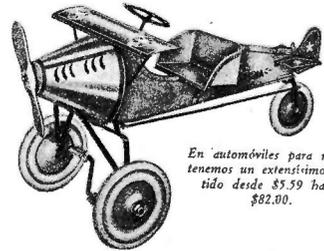
Extenso surtido de coches para muñeca, desde \$3.35 hasta \$29.00.



Interesante colección de patines-velocipedos, desde \$1.60 hasta \$7.75



Grandiosa colección de muñecas (240 tipos diferentes) desde 40c. hasta \$27.00.



En automóviles para niños, tenemos un extensísimo surtido desde \$5.59 hasta \$82.00.



Rifles que disparan municiones (diversos modelos) desde \$1.25 hasta \$6.00.

Gran variedad en escopetas y pistolas.



GRAN SURTIDO EN TRENES. Trenes de cuerda desde 70c hasta \$14.75. Y Eléctricos desde \$5.25 hasta \$51.50.

Proteja sus Intereses - Visítenos Antes de Hacer sus Compras

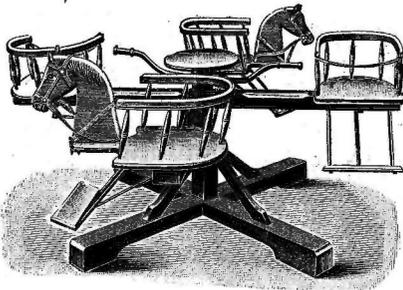
# CASA HARRIS

O'REILLY 106

TELEFONO: A-7265

HABANA

# EL TEMPLO MAXIMO DE LOS JUGUETES "LA SECCION X"



CARROUSEL - Tipo Especial

## La Ultima Novedad en Juguetes

Modelo Exclusivo de esta Casa. Patente No.

CUATRO ASIENTOS, CON O SIN PARAGUAS

PARA NIÑOS DE DOS AÑOS EN ADELANTE  
SU MANEJO ES DE LO MAS FACIL



BICICLETA CON SIDE-CAR

PARA NIÑOS DE CUALQUIER EDAD

Fácilmente se puede desmontar el Cochecito

Juguete fuerte y de gran duración

OBISPO No. 85

TELEFONO A-3709

DE VENTA TAMBIEN EN:

**LA MAS FERMOsa**

San Rafael No. 28, casi esquina a Aguila

TELEFONO A-5387

## La Rana... (Continuación de la pág. 18)

Nada de raza, porque no existe.

Ni de egemonías de ninguna clase, lo mismo políticas que culturales.

Nada de "Madre España e hijas de América", porque como muy bien dice otro español de claro pensamiento, José Plá, en reciente estudio, que comentaremos, "La España actual es una hermana, no la madre de las repúblicas americanas", porque juzga a aquella y estas, hijas de la España que engendró el mundo americano. Y sobre

todo, nada de explotaciones "racistas" de españoles o hispanoamericanos, ni de estos a los españoles. Nada tampoco, de meridianos, ni el de Madrid, ni el de Buenos Aires o La Habana. Cooperación en la cultura, en su difusión y superación, sin exclusivismos, atentos y prestos siempre, ellos y nosotros, a incorporarnos a la cultura universal, a vivir no con saltos atrás, hacia pasados, que son retrocesos, sino con renovaciones constantes, mirando al porvenir.

## Radio... (Continuación de la pág. 38)

ajuste en relación con el largo de la antena que se esté usando, la distancia en A y B se regula a voluntad y este acoplamiento compensa las diferencias de longitud de la antena. Conseguido el punto exacto, no requiere luego nuevas modificaciones mientras no se cambie o altere la antena usada.

Como quiera que el adaptador no es en sí más que un circuito regenerativo, debe evitarse aplicarle voltaje excesivo al bombillo del detector para impedir el exceso de regeneración.

Si el adaptador ha sido bien construido, los controles del detector del circuito a que se acople no han de tener servicio alguno excepto el reostato.

Este adaptador conectado a un circuito con dos pasos de audio amplificador debe dar suficiente volumen con estaciones distantes, (en onda corta) para dejar satisfecho al más exigente. Especialmente la KDKA, la WGY de Estados Unidos y la PCJJ de Holanda, entran como un "tiro".

Creemos haber dado los datos necesarios para la construcción y manejo de este adaptador cuya construcción no vacilamos en recomendar a nuestros lectores, pero

queremos recordar una vez más que por nuestra sección de Consultas, daremos todos los datos complementarios que los interesados soliciten. Sobre este como sobre cualquier otro circuito, así como sobre cualquier asunto de radio que se nos pregunte, tendremos mucho gusto en informar a nuestros lectores.

### CONSULTORIO

J. P.—Habana.—Efectivamente debe instalar el pararrayo en su antena. Es una elemental medida de precaución, pero esto no quiere decir que la antena constituya sin él, un peligro.

José Otero.—Central Narcisca.—Por correo le envío los detalles pedidos sobre la planta en que está interesado.

Juan G. Orta.—Habana.—En el próximo número de CARTELES, podrá usted encontrar el circuito que me pide. Han sido varios los solicitantes. Gracias.

La semana próxima publicaremos en esta sección un circuito sencillo, fácil y económico, propio "Para los que intenten iniciarse en el Radio."

## Victor... (Continuación de la pág. 34)

del ring, un boxeador que ha de llegar a los más altos sicales del pugilismo. Los Benny Leonard, Jack Dempsey, Mike Gibbons, Packy Mc Farland, Leach Cross, Young Griffio, Jem Mace, fueron creadores. Estudiaron la ciencia que encierra cada golpe, hace falta una esencia, un algo personal-

simo, que el boxeador jamás encuentra en un libro, ni en una crónica, ni en el consejo de un consagrado.

Ese algo inexplicable, que nos atrevemos a llamar la fuerza creadora del artista, lo posee en grado superlativo, Victor Ferrand, el campeón español de peso mosca, que actualmente se prepara para su debut en un ring cubano.

# Modas



Un modelo de tarde de tan sencillo como elegante. Está confeccionado en terciopelo "chiffon" de dos colores: plata y negro, y es de una distinción incomparable



La última nota en trajes de tarde! Una exquisita "toilette" negra, en la que se combinan los efectos encantadores del terciopelo "chiffon" transparente y del encaje. (Fotos Underwood & Underwood).



Las modas de invierno se han caracterizado este año por su eclecticismo. He aquí un modelito de tarde, en el que la falda se conserva bastante corta.

Traje para comidas, en encaje verde. Sigue la línea "Princesa", y es un modelo que priva en New York.

Esta elegante combinación deportiva ha obtenido mucho éxito en París. El sweater de "rayon" y la falda de crepé privan entre las deportistas de Europa.



ciendo otros placeres públicos, acudía ansioso a aquellos espectáculos que la iglesia le preparaba. Y esta avidez de los fieles, ayudada por la complacencia del Clero, no encontraba su plena satisfacción sino en las diversas fases de la liturgia y en su complicado mecanismo.

Así se llegó a prolongar la celebración de los Oficios, y a introducir en ellos el drama religioso, que culminaba, durante la noche de Navidad, en el drama de los Pastores, verdadera "mise en scène" del Evangelio, con la cuna, la Virgen, el niño, un ángel anunciando la Navidad a los pastores, mientras un coro de niños en las bóvedas de la iglesia entonaba el Gloria y los campesinos avanzaban cargados de presentes; eran estos campesinos los que tenían a su cargo entonar los Noeles propiamente dicho, úni-

## Sos cánticos. . . (Cont. de la pág. 39)

rias canciones bellísimas que logran gran boga por aquellos años; y a él se atribuyen también varios Noeles muy profanos, aunque llenos de delicada gracia y picardía.

En aquella época lejana, los trovadores iban errantes de pueblo en pueblo, dando a conocer; bajo una clave secreta, verdades que los profanos no podían asimilar. Pasaban rápidamente por las plazas públicas, donde los siervos de los señores feudales danzaban ante un rústico Nacimiento agitando locamente los panderos y haciendo gemir los pífanos. Sólo se detenían largas horas en el interior de los castillos, en las salas de altos artesanos y estrechos ventanales, entonando sus Noeles acompañándose del violín a tres cuerdas llamado "rabel", mientras las castellanas y doncellas de guardar, tocadas con los puntiaguados "hennins" de largos velos blancos, cubriéndose sus anchísimas faldas carmesíes por encima de sus zapatos de punta retorcida "a la poulaïne", bailaban una "volta" o una "pavana". Más de una vez, en el entusiasmo del baile, algún traje se levantaba demasiado, y las dueñas añadían un comentario gruñón, nada musical, a aquellas primitivas orquestas de cámara.

Cuando Clemente Marot, el elegante poeta favorito de Francisco I, se convirtió al protestantismo, compuso sobre motivos populares varios cánticos y Noeles de un tono muy austero; y el campo contrario contestó poniendo a estos motivos musicales palabras que no tenían nada de litúrgico.

Durante el Renacimiento, orientada la poesía popular hacia otras direcciones, los Noeles abandonan su nota pintoresca, ingenua y libertina, para convertirse en violentísimas sátiras de las cuales nadie podía librarse, y el rey menos que ninguno. Y en fin, no era cosa extraña que en estos Noeles se hiciese picadillo al mismo clero.

Parece singular que el clero, entonces tan poderoso, tolerase, en estas fiestas que él mismo organizaba, estas sátiras cuya violencia nos escandaliza hoy. El clero ejer-

cía una censura severísima,—como en todas las épocas de su historia,—en lo concerniente al dogma; pero respecto a las personas era de una tolerancia sin límites. Muchas razones se han expuesto para explicar esta anomalía, pero ninguna absolutamente satisfactoria. Tal vez fuese porque la autoridad religiosa se sentía tan fuerte que adoptó esa política indiferente, sin temor a los alfilerazos que no podían mermar su poder, como soportó más tarde Julio Mazarino las canciones y los libelos contra su persona.

Estaban ya muy lejanos los tiempos en que Roma se estremecía de furor ante la licenciosa literatura y la crítica disolvente de Francisco Rabelais, el autor de "Las grandes e inestimables crónicas del grande y enorme gigante Gargantúa."

Recordemos los años de la Fron-da, bajo Luis XIII; en que las señoras Duquesas de Chevreuse, de Longueville, de Montbazon y aún la misma Gran Señorita de Montpensier cabalgaban a la militar a través de toda Francia, dirigiendo estrepitosas asonadas, y componiendo, con su endiablada travesura parisiense, las "Mazarinadas", por el estilo de la que dice:

"Le cardinal,  
cet animal..."

y en las cuales el Ministro que llegó a esposo de la bellísima Ana de Austria, quedaba, como se dice "de oro y azul".

En el siglo XVIII circularon por París unos "Noëls de Court", en los cuales la licencia no guarda ya ningún recato.

Como vemos, estos no son ya los cánticos de la Nochebuena, aquellos que se cantan al filo de la fría madrugada, a la vuelta de la Misa del gallo. En ellos no se encuentra la enternecedora figura de María aderezando con sus puras manos los pobres pañales en que reposa la Luz de los cielos; ya no asoman sus getas buidas los tardos dromedarios conduciendo a los magos del Oriente; ya no arrojan su caliente vaho bienhechor sobre el niño-Dios la vaca y el asno... Ahora pasa por ellos, turbulenta y liviana, la

mosa de partido; el duque ladrón; el señor orgulloso, la zurce-enredos que lleva y trae honras y provechos.

Sin embargo, la tradición persiste; y hoy, en los pueblos de Francia, principalmente en Provenza, y en todas las ciudades y aldeas españolas, se cantan todavía los villancicos la noche de Navidad. Se han conservado como herencia inapreciable en las familias más antiguas de cada región, ni más ni menos que los arcones tallados, las baquínas bordadas y los encajes de la bisabuela.

En la Noche de las Noches, mientras las zampoñas rasgan el aire helado del cantinico con sus agudas notas y los panderos acompañan el girar de la danza, cada familia envía al ruedo de bailarines sus más preciosos villancicos, como las Cofradías de Sevilla se bombardean con las gimientes "sae-



PASTA DENTIFRICA  
**ZI-O-DINE**  
LA UNICA QUE CONTIENE  
**YODO**  
El YODO Es EL ANTISEPTICO  
INSUBSTITUIBLE DE LA BOCA  
CUIDE SUS ENCIAS Y EVITARA  
LOS DIENTES POSTIZOS.

ALVALEINE DENTAL  
ASTRINGENT  
**ZI-O-DINE**  
ANTISEPTIC CREAM  
PROPRIETARY

co trozo musical que aún subsiste de aquellos interesantes dramas religiosos.

El fraile jocundo y algo libertino que Rabelais nos pinta en la célebre abadía de Telémaco, canta un viejo Noel licencioso, sobre un aire de baile,—que figura en el famosísimo "Tratado de danzas" editado en Langres en los primeros años del siglo catorce, que ha proporcionado la música para este Noel, el más célebre de todos los que se cantan en la provincia de Poitou. Y no hablemos de la compilación hecha por Saboly en Aviñón, y que tiene el texto y la música lo menos religiosa posibles.

El famoso teólogo de la Sorbona, cuyos desechados amores con Eloísa han quedado en la Historia como modelo de fidelidad, antes de su ingreso en el clero, escribió va-



HOTEL  
**SARATOGA**  
EL  
**MEJOR**  
SITUADO  
PASEO DE MARTI, 121  
PROPIETARIO:  
ARMANDO MARTINEZ

tas" por sobre los "pasos" bambolentes y el humo de los cirios, durante la Semana Mayor.

Y en estas fiestas en las que el pueblo deja ir de mano su innata bondad; en las que todos los ojos parecen buscar en la estrella de la apén dorado del Nacimiento los apenas entrevistados destellos de otra estrella, muy lejana ya en la noche de sus almas; por encima de las tortas, de los mazapanes, de los pavillos sacrificados a una gula absurda y a plazo fijo; por sobre los odres y los toneles rebosantes de una mentida embriaguez pasajera, la gracia cándida de los villancicos y los Noeles prende una guirnalda de blancas campanillas pascales en los corazones ansiosos de ricos y pobres, que momentáneamente fuera de ambiente, emprendemos un quimérico viaje hacia las puertas rusalén.

Noël de 1928.



GALLETICA  
DULCE, SABROSA  
Y NUTRITIVA  
PEEK FREAN & CO. LTD., LONDRES  
**Glaxo**

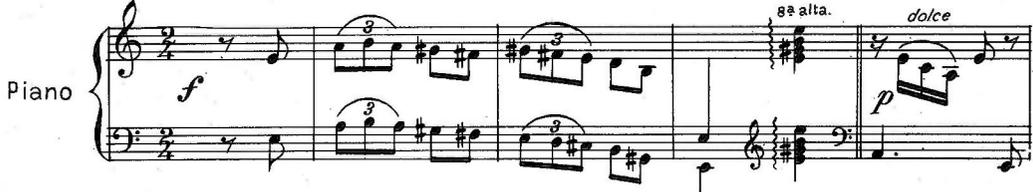
# "En un bosque de la India"

## CANCIÓN

Letra de T. Conrado - Música de Luz Rubio

Tpo. de Habanera.

Piano



*f* *se alta.* *dolce* *p*

The piano introduction is in 2/4 time. It begins with a forte (*f*) dynamic, featuring a melody in the right hand with triplets and a bass line with eighth notes. The piece concludes with a *se alta.* (crescendo) and *dolce* (softly) section, marked with a piano (*p*) dynamic.

Canto.



En un bosque de la India donde

The vocal line is in 2/4 time, starting with a half rest followed by a quarter note. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes and triplets.



tan to abra-sael sol donde cre-cen las pal-

The vocal line continues with a melodic line, including a triplet. The piano accompaniment maintains the rhythmic accompaniment.



me - ras a - lí ni - ña na - cí yo En

me - ras a - lí ni - ña na - cí yo En

The vocal line concludes with a melodic phrase, including a triplet. The piano accompaniment ends with a final chord. A first ending bracket is present above the final vocal note.

Los niños lloran por que les den

# CASTORIA

de *Fletcher*



MADRES! La Castoria Fletcher es un sustituto agradable e inofensivo del aceite de palmacristi, el elixir paregórico, las gotas para la dentición y los jarabes calmantes. Especialmente preparada para los niños y los niños de cualquier edad.

Recomendada por los médicos.

Con cada frasco van instrucciones detalladas para el uso. Para evitar imitaciones, fíjese siempre en la firma

*Wm. A. Fletcher*

## Crónicas... (Continuación de la pág. 40)

de quién sabe qué convenios secretos en los cuales hubo lágrimas y suspiros y juramentos, el mundo indiferente leyó la nueva del divorcio de Lolita y Jaime. Uno más, ¿qué importancia tenía?... Y sin embargo éste fué distinto a todos los otros. Distinto porque ni intoxicada por la ambición y los triunfos, puede una pareja que se ha jurado amor en los altares de la religión, disolver su unión, sin que el fantasma de la claudicación se adelante en su vida para arruinarla y enloquecerla.

Después de aquel rompimiento que tanto dió que hablar, Lolita viajó y también Jaime. La nobleza del marido resistió a la crueldad de la situación y dejó que el nombre suyo, honorable y prominente, escudara siempre a la que quiso con todos los amores, a su Lolita... Pero las fotografías que se publicaron de Dolores, la hermosa heroína de tantas ficciones, no eran ya las mismas. Lolita era un poema de tristezas... Y como duro, macabro, infernal, impiadoso epílogo ha venido la Muerte a borrar toda posibilidad de subsanar el error fatal de Dolores. Porque de haber vivido Jaime, es seguro que la artista, pese a las conveniencias del arte, pese a la Gloria y pese a las serpientes que se arrastran en forma de Director o de fama, hubiera vuelto a los brazos del Único amor. Del amor fuerte, porque era él de la Juventud.

¡Pobre Lolita! Ya es tarde. Ya sólo podrá su rostro Triste de Madona Adolorida, reflejar el suplicio de su alma que vagará buscando consolación y que solamente la encontrará en el recurso de una unión lejana en el Más Allá... Lolita es joven. Su tragedia con ser inmensa, no le arrancará la única dicha que le queda: será hoy más artista que antes. Pero serán dramas intensos los que viva en la Hoja de Plata, y los que hemos presentado el amor enorme de Lolita por su marido y su equivocación terrible, sabremos que son girones de su vida los que interpreta la bella india.

Hay en toda esta trágica cadena de circunstancias que ha entenebrecido la carrera triunfal de la bella artista mexicana, un detalle glorioso y bello, sublime en su simplicidad: la convicción profunda de Jaime del Río del amor de Lolita

por él. No creo que Jaime haya tenido nunca la sospecha cruel de que el Amor había cantado su última canción en el alma de su mujer.

Para el público ávido de sensaciones quedó no obstante sin importancia el grito final de Dolores cuando le dijo al marido moribundo desde la Dorada Meca: Vive por mí, Jaime. En este grito no hubo alarde de publicidad. ¡Lástima que la insaciabilidad de la Prensa y la necesidad de descorrer el velo hasta del dolor de las celebridades, diera al dominio público aquel sublime arranque del alma de la pobre Lolita! ¡Cuántas promesas en aquel ruego! "Vive para mí, por mí"... Esto es: vive, Jaime y volveré a cobijarme, trémula y llena de remordimientos, pero más suave, más tierna, más prestigiosa ante tus ojos, puesto que habré sabido dominar la tentación, bajo el ala apacible de tu cariño! Vive, y habrás dado al Angel bueno que hay en la Mujer, el poder y la oportunidad de vencer al Mal que ha dominado a la pobre artista en su anhelo de gloria e hipnotizada por los ojos sardónicos del reptil que se arrastrara hasta nuestro hogar patriarcal"... Nadie comprendió, quizás, tampoco, la fe sublime del pobre agonizante cuando en la brumosa lejanía de otras tierras, contestaba a su mujer: "Viviré por tí"... Este último rasgo demuestra que Jaime jamás dudó poseer la verdadera alma de Lolita...

Y al culpable de haber desbaratado, arrasado, acabado con la felicidad de los jóvenes, le debe quedar una especie de humillación bochornosa... Al fin, sus falacias jamás conquistaron a Dolores del Río. ¡La embriujó durante un lapso de tiempo, para que ella se libertara después, purificada por su Gran Dolor!

Helen, de todos los dramas que ha interpretado Lolita del Río, este último, el verdadero, el de su vida, es el más hermoso, el más original, el único que la hace grande, porque como María Magdalena, su pecado le ha sido perdonado porque ha amado mucho.

¡Si vieras cómo se han humedecido de lágrimas mis ojos al ver su última fotografía donde parece, ella tan dulce, tan bella, tan luminosa antes, la Madona del Dolor!

Hasta luego, amiga. Muy tuya,  
MARY.

Su cabello  
crecerá  
más bello y  
más hermoso  
si usted usa

el  
*Tricófero de*  
**BARRY**



VINOS FRANCESES DE

Schroder & Schyler & Cie.

BORDEAUX

Casa Fundada en 1739

Vinos Genuinos de Burdeos  
y Borgoña

TINTOS Y BLANCOS

ETIQUETA DORADA

S. & S.



VEA SOCIAL TODOS LOS MESES

Bolero

2.  
Ay! ven - te ven - te y go - za - re - mos las de -

*f* *mf*

li - cias las de - li - cias del a - mor que se - rán

*f*

- mu - cho mas gran - des mu - cho más gran - des bajo a - quel

1. cie - lo encan - ta - dor Ay! 2. cielo en - can - ta - dor.

*rit.* *a tpo.* *ff* *ff*



## Abandonado... (Conte de la pág. 11)

en la orilla, cerca del agua, y se escondió detrás de un árbol para ver qué haría... El pequeño agitó sus piernas, blandió sus puños, y balbuceó su perenne cantalina: Mam m m ma... Mam m m ma.

Se escurrió tras otro árbol, más lejos, pero desde allí se oía la queja. Siguió deslizándose así de tronco en tronco, apartándose cada vez más, hasta que no vio ni oyó nada... Entonces echó a correr.

Burh corría como un gamo, hendiendo con estrépito las malezas. Corría tan rápido que el aire silbaba en sus orejas. Más todo fue en vano, porque el llanto del bebé seguía resonando en sus oídos.

—Quizás esté rodando hacia el arroyo,—pensó de improviso...— Sintió que se le saltaban las sienas, y una punzada en el corazón...

Empero, siguió corriendo.—A lo mejor,—se dijo para darse valor.—ni siquiera es hijo mío.

De pronto se detuvo, miró en torno suyo, y volvió velozmente sobre sus pasos.

Encontró al niño llorando a más no poder. Lo tomó en sus brazos con ternura infinita y se dirigió hacia las casas del suburbio inmediatas al bosque. Yendo de puerta en puerta, rogó con plañidero acento: "Una limosna por el amor de Dios..."

Y la mano extendida del bandido pedía y temblaba al par que la trémula voz suplicante:

—Un poco de leche siquiera... para un pobrecito huérfano... un poco de leche, por el amor de Dios...

## Sangre... (Continuación de la pág. 43)

huídas y entrevistas ocultas, recuerda que el jefe de una columna española, en conversación íntima con su padre, había dicho que los mambises estaban acampados como a tres leguas de aquel lugar y que dentro de varias horas iban a sorprenderlos, pues por un "buen muchacho", espía de ellos, tenían conocimiento que después de varios días de continuos encuentros, estaban muertos de fatiga y hambre.

Aunque no ajena al peligro que su esposo corría, lo abraza y dándole alientos le dice: "Parte; cumple con lo que crees un deber, que aquí me encontrarás a tu regreso orando por tu pronta vuelta."

Lo acompaña hasta la entrada de la finca para verlo partir a la luz de relámpagos que se sucedían por segundos, y ¿cuál no sería su horror, cuando sintiendo un deslumbramiento intenso y una explosión formidable, ve caer al caballo y al jinete en tierra?

Loça y desesperada corre al lugar donde había visto caer el cuerpo de Antonio, derribado por la caída de una palma y con la ayuda del fiel negro Luis, sirviente de la finca de su esposo, que a sus gritos había acudido al lugar del suceso, retornan con el cuerpo inerte del infortunado joven, al hogar, antes feliz y ahora deshecho por implacable fatalidad.

Rosarito, en medio de su acerbo dolor, recuerda el motivo que im-

pulsó a Antonio a tan dolorosa e inesperada muerte y con una resolución que dejó atónitos a los criados que con ella lloran la muerte de su amo, pone un crucifijo entre las manos del que había sido su fiel y amoroso compañero, manda a ensillar su ágil y dócil yegua, encarga que avisen a su padre del doloroso suceso, y dando un beso en la frente al desventurado Antonio, se precipita en veloz carrera por el camino que antes pensara recorrer su idolatrado esposo.

Cerca de dos leguas había recorrido, cuando un alto la hizo detener; pero reponiéndose e inspirada quizás por su resolución heroica, pronuncia dos palabras por vez primera llevadas a sus labios, y, "Cuba libre", exclama con firmeza.

La avanzada cubana que había dado el alto, la hace conducir al campamento mambí, donde después de cumplir la misión que había costado la vida a su esposo y desvanecido por completo su felicidad, ruega la dejen regresar sola, convenciéndoles al fin de que así correría menos peligro.

Poco después, la columna española que se dirigía al campamento cubano, encontró el cuerpo de la heroica joven en medio del camino, que había sucumbido por el supremo esfuerzo que el amor patrio hizo sentir a su corazón, roto ya por las emociones sufridas, en medio de tan horribles tempestades del cielo y del alma.

NO HAY JUVENTUD  
QUE MUERA PRÉMA  
TURAMENTE BAJO EL  
INFLUJO DE LOS

POLVOS  
**ORGIA**  
DE  
MYRURGIA  
BARCELONA





# VAGINA INVENTA



# POR ISABEL MARÍA DEL MONTE

## LA ASTUTA ZORRA Y LA VALIENTE FAISANA

—¡Quietos, pequeños, quietos! Veo una Zorra que juega con una pata de Conejo, como un cachorro de perro pudiera hacerlo con una zapatilla, y si descubre nuestro retiro, caerá sobre nosotros en menos tiempo del que tardo en decirlo.

Así hablaba una faisana a sus cinco pequeños, mientras los ocultaba bajo unos espinos.

—Si por casualidad pasa por aquí — continuó — observad bien lo que voy a deciros, porque es una astuta ladrona y necesitamos emplear toda suerte de medios para evitar su ataque.

Cuando os señale la alarma y empiece a revolotear por encima del suelo como si estuviera herida y fuese incapaz de valerme de mis alas, entonces la Zorra empezará a ir en mi seguimiento con la esperanza de cazarme, y acto seguido cada uno de vosotros debe alejarse en direcciones opuestas y ocultarse hasta que haya pasado el peligro. Luego, cuando yo vuelva, ya os llamaré para que regreséis al nido.

Los polluelos prometieron obrar exactamente de acuerdo con esas instrucciones; pero, por suerte, no tuvieron necesidad de ponerlas en práctica, porque un cazador que pasó por allí asustó a la Zorra, y la obligó a alejarse más que de prisa en busca de su guarida.

El tiempo y gran provisión de huevos de Hormiga, contribuyeron al buen desarrollo de los polluelos y, en cuanto vieron por segunda vez a la Zorra, eran finas, fuertes y bien emplumadas aves; más, a pesar de todo, la madre Faisana estaba menos tranquila cada día.

Este hecho, como es natural, excitaba la curiosidad de sus hijos,

hasta que, por fin, el pequeño Dormilón preguntó un día a su madre:

—¿Sabes de algún Faisán muerto por una Zorra, mamá?

—Sí, querido—repuso ella;—de más de uno.

Los pequeños abrieron los ojos, llenos de sorpresa, y exclamaron:

—¿No nos engañas, mamá?

—No, hijos míos. Mi madre, hermanos y hermanas fueron asesinados por una Zorra criminal, todos en un día; yo me escapé por milagro.

—¿Cómo ocurrió eso?—preguntaron los polluelos, excitada grandemente su curiosidad.

un trago en la fuente contigua a la casa del guarda-bosque.

Pero pese a todas sus advertencias y recomendaciones, no pudo convencer a mi testarudo hermano quien se empeñó en ir a beber al estanque.

Lo acompañamos todos para no dejarlo abandonado en caso de peligro y al acercarnos al agua, vi que mi madre estaba agitada, aunque en ninguna parte se podía descubrir la causa de su sobresalto, porque no había enemigo a la vista. Por fin ella misma acabó por tranquilizarse pensando que, tal vez, la desobediencia de su hijo le había excitado los nervios. Sin em-

¡Huid, muchachos!

—¿Habrás tenido alguna otra broma tan trágico fin como aquella? Lo que él tomaba por una Liebre era, en realidad, una Zorra que se despertó al oír sus gritos.

Como no podíamos volar, tuvimos que confiar la salvación a nuestras piernas. Entre tanto, vuestra abuela se arrastraba por el suelo, con las alas inmóviles, cual si estuviera herida de gravedad y no pudiera volar. La Zorra empezó a seguirla y nunca podré olvidar el espectáculo del gran bruto de color rojo, en persecución de mi madre. Una de las veces llegó tan cerca de ella que, de un mordisco, consiguió arrancarle algunas plumas de la cola.

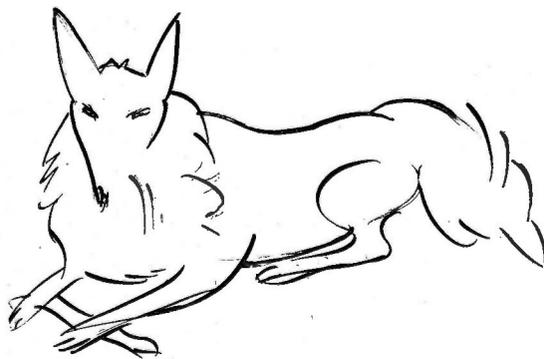
—¡Pobre madre mía! Hizo seguir al cuadrúpedo a alguna distancia, y en cuanto juzgó que se hallaban bastante lejos de nosotros, se levantó y desapareció volando tras las copas de algunos árboles muy frondosos.

La Zorra estuvo observándola durante algunos momentos, y, viendo que se le había escapado, retrocedió sobre sus pasos en busca del lugar en que desaparecimos nosotros. Allí se echó al suelo sobre un montón de hojarasca de su mismo color.

Yo estaba oculta en un espino cercano y podía ver perfectamente a nuestro enemigo.

A los pocos instantes regresó nuestra madre, observando con el mayor cuidado todos los accidentes del terreno para descubrir a su invisible enemigo, que estaba, como ya he dicho, echado muy cerca de mí.

Estuve a punto de gritar para avisar a mi madre el peligro que corría, pero, conociendo que, si lo hacía, tal cosa significaba para mí



—Os lo voy a contar, queridos —contestó la madre.—Tenía yo un hermano muy travieso, que se imaginó saber más del mundo que mi madre o cualquiera de nosotros y un día dijo: “Me voy a beber un poco de agua al estanque”.

—No vayas por allí—dijole mi madre—porque en las cercanías hay una Zorra y si descubre a cualquiera de nosotros no nos dejará en paz hasta que haya roto los huesos de uno. Si tenemos sed, podemos ir, sin inconveniente, a beber

bargo no bebió, sino que, mientras nosotros nos refrescábamos, se puso a vigilar para que no nos sorprendiera la llegada de la Zorra.

Felizmente ésta no apareció y emprendimos el regreso. Entre tanto nuestro tío, para demostrar cuán listo y valiente era, se adelantó unos pasos y, acercándose a una mata de espino, miró por entre sus ramas y, viendo allí dormido un animal que le pareció Liebre, gritó burlesco:

—¡Una Zorra! ¡Una Zorra!

(Continúa en la pág. 55)

enegrecida de mentiras y de falsedades. Proclamamos en voz alta *esa verdad* que todas llevamos escondida en lo más íntimo de nuestros corazones: que no estamos conformes, que no somos felices, que al do'or: inominado de *vegetar* preferimos el dolor valiente y hondo de *vivir*. Nuestras facultades mentales, espirituales y físicas no han conocido nunca la plenitud: amordazadas siempre, acorraladas siempre, trituradas y torturadas siempre por la *divinidad del amor*...

Así, señor, posesionadas de esta *verdad*, se dice que atentamos contra la *estabilidad de los hogares*. Bueno: ¿y qué?... ¿Qué cosa es, en qué se funda la *estabilidad del*

# Amor...

(Continuación de la pág. 26.)

hogar? Voy a decirlo: pasividad, mediocridad, sumisión, igno'ancia, hipocresía, lágrima que fluyen "hacia adentro", deber moral y responsabilidad social de la *mujer*, únicamente, parcialmente, abusivamente, de la *mujer*. Contra esta injusticia nos rebelamos. Conocemos demasiado de cerca la *estabilidad de los hogares* para que podamos borrar de nuestros labios una sonrisa de ironía cuando en su santo nombre se nos anatematiza. A qué precio de ignominias y de sufrimientos se mantiene la *estabilidad* de la inmensa mayoría de los *hogares*, sólo nosotros lo sabemos... Sólo nosotras, sí, señor, sometidas, desde que nacemos, a la autoridad tirana de un padre a quien no podemos respetar, de un hermano a quien no podemos querer, de un marido a quien no podemos estimar. Sólo nosotras, las que no po-

demo soltar jamás los andadores, las que no podemos pensar con nuestra propia cabeza ni sentir con nuestros propios corazones...

*Estabilidad del hogar*... Más noble nos parece romperla exteriormente, cuando ya interiormente está rota, que tratar de sostenerla con los puntales de una simulada conformidad, de una no sentida adhesión a principios de moral que en lo íntimo de nuestras conciencias calificamos de absurda y abusiva. Nos avergüenza este *vivir mintiendo y simulando* a que desde que nacemos nos obligan y condenan. La luz del ideal penetra firmemente en nuestra noche que parecía eterna: cuanto esa luz alumbra, es bueno y está bien.

Nosotras lo queremos así: *es bueno y está bien* que sustituyamos el pudor de la verdad, la vergüenza de la verdad, por el pudor y la

vergüenza de la mentira. Estamos cansadas de mentir. De mentir que amamos cuando sólo sentimos desprecio; de mentir indiferencia, cuando la necesidad de amar clava sus garfios en nuestra carne y en nuestro espíritu; de mentir conformidad cuando todas las rebeldías cantan en nuestra noche desolada su canción incitante; de mentir sacrificio cuando nos replegamos en la comodidad de ser cobardes. Estamos cansadas de mentir. El equilibrio del hogar, en la inmensa mayoría de los casos sólo por nosotras sostenido, es nuestra mentira mayor.

Una mentira mayor que nuestra *virtud*, ciertamente. ¿Por qué, (Continúa en la pág. 38.)

## Elimina En Segunda Los Defectos de la Piel

Para remover pecas, tostaduras del sol, y otras imperfecciones de la piel, siempre resulta seguro el uso de cera mercolizada pura. La cera remueve el cutis exterior o epidermis, un poquito cada vez, hasta que toda ha desaparecido, dejando a la vista la clara dermis o piel interior, suave y tersa, de delicado matiz natural como el de una muchacha. Obténgase una onza en cualquier botica y úsese según las instrucciones. La cera mercolizada hace salir a la cara la belleza oculta. Para remover arrugas y otras señales de la edad, úsese como loción para la cara una onza de saxolite en polvo disuelta en un cuarto de litro de bay rum.

## PALABRAS DE ALIENTO (Continuación de la pág. 26.)

pará su puesto al lado del hombre, porque ella es capaz también de abolir su esclavitud, basta sólo que no se considere ella misma un ser inferior. ... M. A. Pérez Medina. Hotel "Lutecc". París.

—Tus artículos están interesando vivamente en España. Tienes razón: no confundamos la libertad de amar con el libertinaje; pero no nos hagamos ilusiones, tampoco, con la pureza de los tiempos actuales. Envíame siempre CARTELES: es interesante a más no poder esta revista.

Elena A. de Oberholzer. Taragona, España.  
—No sólo germina la semilla del bien que usted siembra en la sociedad llamada aristocrática, que la indiferencia hace árida, sino también dá su fruto entre nosotras, mujeres del pueblo que, a faltas de instrucción, asimilamos, sin embargo, la VERDAD MORAL predicada por usted. ¡ojalá vea pronto en CARTELES que una mujer "del solar" le testimonia su admiración, para saber que todas las clases sociales de Cuba se interesan, como yo, por sus escritos!...

Francisca Alfonso Pérez. Lancerso 17. Camagüey.

—Jesús Velasco Fernández, Santa Clara; María Vega de Castillo, Cienfuegos; José de la Luz Rodríguez, Tampa; Delia Mirella, Ciudad; Francisco Llanos, Samá Arriba, Banes; María Irene Pérez, Central "Preston"; Alfredo Navarro, Ciudad; José Solé Cardona, Habana; Manuel Morell, Presidio Modelo, Isla de Pinos; M. García Consuegra, Santa Clara; Benigno Ortiz, Ciego de Avila; Filántropo, Ciudad; L. Arloquin, Ciudad; Roberto Mora, San José, Costa Rica; Lucía Hernández Roviroso. Cárcel de Mujeres, Guanaboaco; Andrés Calderón, Castillo del Príncipe, Habana; F. Marrero, Nuevitas; Ricardo Inocencio Torres, Castillo del Príncipe; Alicia Roldán, Manzanillo; C. Caparrós, Santiago de Cuba; E. Gutiérrez Chivino, Ciudad; Ulrick de Bughr, Cienfuegos; Matías Crespo, San Cristóbal; Jorge Juan Urbabaz, Matanzas; Julio Fresneda Aponte, Palma Soriano; Margarita Pérez Soler, Jovellanos; Alexander St. Claire, París; Helen Townsend, Philadelphia; Rosemarie Jacobs, Colombia, Panamá; Carmen Prada, México, D. F.; Pedro M. Sigüenza, Barranquilla, Colombia; Arturo Velasco, Puno, Perú; Máximo Montenegro, Tegucigalpa, Honduras; Flavius Marcus, Habana, María J., Carrazona, Quito, Ecuador; E. Collantes, Camagüey; Rita María Cámara, Cienfuegos; Antonio Gutiérrez, Failde, Corral Falso; Esteban Martínez, Ciego de Avila; Luisa de Alcoria, Cárdenas; M. P. C., Colegios Internacionales, Cristo, Oto; Rafaela P. de Domínguez, Montevideo, Uruguay; Anita Lederer, Lima, Perú; Rosa Pérez Vento, Chaparral; A. Beltrán, Santiago de Cuba; Rosario Martínez G., Colón; "Un aristócrata que la comprende", Reparto Miramar, Habana; Enrique Fortín, Ciudad; Carlota Lluch, Manzanillo; Mariana Arango de Cintra, Hotel Casa Grande, Santiago de Cuba; Raúl Espinosa, Sancti Spiritus; Raquel Foncusa, Cárdenas; y Elia R. Cabrera, Alto Songos.

—En la imposibilidad de contestar—al menos, por ahora—personalmente a tantos y tan finos comunicantes, en su totalidad lectores de CARTELES, utilizo estas cordiales columnas para ofrecer a todos el testimonio de mi más profundo agradecimiento. Ya sé que no estoy sola, y esto me estimula y enorgullece. Quiero decir pública constancia de las continuas y halagadoras referencias que contienen casi todas las cartas que he recibido a los nombres,—para mi queridos y admirados—de Emilio Roiv de Leuchensinger, Ofelia Rodríguez Acosta, Sarah Méndez Capote, Ofelia Domínguez y María Isabel Villar.—¡Gracias, nuevamente!

Mariblanca Sábás Alomá.



## Después de la lactancia

LA Naturaliza pone a disposición del recién nacido, a través de la leche de la madre, todos los elementos necesarios para su desarrollo. Después de la lactancia es cuando hay que tener el mayor cuidado con su alimentación. Deben dársele alimentos sanos, nutritivos y de fácil digestión.

Las sopas de Quaker Oats—su médico le dará la receta para prepararlas—son ideales para ese período.

Quaker Oats contiene la proteína necesaria para el desarrollo de los músculos y el crecimiento del cerebro, de los dientes y de las uñas, así como los sales minerales indispensables para el desarrollo de los huesos. Fortalece el organismo, normaliza la digestión y regulariza la acción intestinal.

Su sabor delicioso encanta a los niños y es un alimento higiénico, que beneficia a toda persona que lo incluye en sus comidas.

# Quaker Oats

1276



## "MORROLIN"

—EL ESMALTE IDEAL—  
Acabado porcelana para todo uso doméstico.

No deja marcas de brocha, y puede lavarse con agua y jabón. Es elástico, resistente a la intemperie y no se cuartea.

Hecho especialmente para pintar camas, muebles de madera y de mimbre, etc.

DE VENTA EN LAS FERRETERIAS ACREDITADAS

CIA. NACIONAL DE PINTURAS

"EL MORRO" S.A.

GRAL. MACHADO - ANTES R. BOYEROS.

la muerte, me callé, pensando, además, que mi madre no iba a ser tan cándida que se dejara coger de aquella manera.

Con gran horror de mi parte, se fué acercando más cada vez al sitio fatal; por último la Zorra antes de que la pobre madre pudiera gritar, la agarró por el cuello y la mató.

En cuanto hubo terminado con ella, empezó a hacer pesquisas en busca de nosotros, y sufrí la agonía de ver cómo iba apoderándose de mis hermanos y hermanas, cual si hubieran sido ratoncillos. Parecía matar, sólo por el criminal gusto de hacerlo.

Mi testarudo hermano se había ocultado cerca de mí y, a fe, os juro que hubiera querido castigarlo antes de morir; pero no tardó el pobre en pagar caros sus pecados.

Yo estaba temblando como una hoja, pensando que iba a llegarme la vez de morir; pero, gracias a la circunstancia de hallarme muy bien oculta por el espino, el criminal no me descubrió.

Cuando hubo llevado a cabo el asesinato de toda la familia excepto yo, un guarda-bosque acertó a pasar por allí, y oyéndolo la Zo-



rra, cogió el cadáver de mi madre, se lo echó a la espalda y empezó a correr velozmente. El cazador la vió alejarse y, apuntando su escopeta, la disparó; pero, como el animal estaba ya a gran distancia, el tiro no dió en el blanco. Al llegar al cubil hallaría, sin duda, a su hijo mayor sacando la cabeza por la entrada, mientras los demás estarían en el interior jugando y peleándose.

El joven guarda-bosque halló los cadáveres de mis hermanos y, ante semejante espectáculo, dirigió toda clase de insultos a la Zorra, que aprobaba yo, como es natural, desde mi escondite.

Felizmente me halló y me llevó consigo a su casa, en donde me puso al cuidado de una bondadosa Gallina. Tenía abundante comida y bebida y estuve allí mucho más segura que en el campo; pero transcurrió mucho tiempo antes de que

me consolara de la muerte de mi madre y hermanos.

### EL AIRE

Soy el aire; soy la vida. En tus libros del colegio has aprendido, amado lectorcito, que soy un cuerpo y de qué estoy formado; yo te rodeo, te alimento y te amparo; penetro en la maravillosa máquina de tu cuerpo y lleno y vivifico tus pulmones. Sin mí no podrías vivir.

Yo doy color a las cosas y produzco la llama; agito las olas del mar e hincho las velas de los barcos; hago murmurar los arroyuelos, rugir a los torrentes, susurrar a las plantas campestres y gemir a los árboles del bosque.

Pinto de ópalo los montes lejanos, y de azul el inmenso mar y la infinita extensión del cielo.

Doy centelleos a los astros, color de rosa a la aurora, fulgor a los rayos del sol y pálido encanto a la

una. Caricia y azote, mi aliento resucita y mi furor abate.

Bálsamo y veneno, soy dispensador de vida y muerte; ligero ahora, molesto luego; aquí purificado, allí miasma; hoy céfiro suave, mañana ciclón exterminador.

Envuelvo al globo terráqueo y le acompaño en su eterno viaje por el espacio; le doy el rocío y la lluvia, la escarcha y la nieve, las tinieblas y el arco-iris. ¿Me conoces mejor ahora?

Querido lectorcito: no huyas de mí. Pídemme siempre salud, alegría y buenas ideas; búscame por las alturas lo más a menudo que puedas; búscame por la mananita. Embriágate con mi oxígeno y nútrrete con mi ázoe. Busca en mi movimiento y calor, gallardías de pensamiento y de sentimiento; plenitud de vida. Yo soy la vida.

En mis inmensos dominios revolotean las mariposas y vuelan las águilas, braman los remolinos y vibran las innumerables armonías del mundo.

Después de mí está el éter, helado y tétrico; después de mí, el misterio impenetrable de lo infinito.

Quíereme, lectorcito: soy el aire; ¡soy la vida!

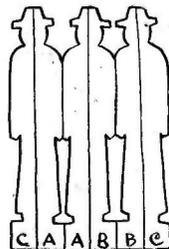
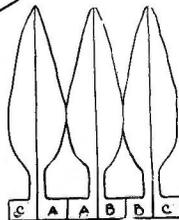
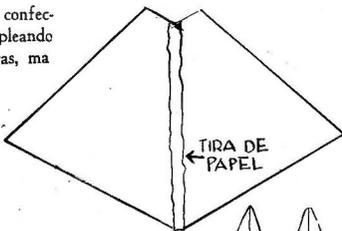
F. A.

### TRABAJOS DE PASCUA

Ha pasado la Navidad, es cierto; pero eso no quiere decir que no sigamos ofreciendo algunos nuevos modelos de trabajos manuales, que pueden ser fácilmente confeccionados tanto por los niños mayores como por los más pequeños, y que una vez terminados, habrán de servir de adorno y de utilidad práctica en muchos casos. Además, esta es una época en que todo el mundo trata de obsequiar al familiar o al amigo predilecto y ¿qué mayor satisfacción puede experimentarse que regalar algo hecho por uno mismo?

He aquí un modelo de pantalla, que puede hacerse de cartulina en la que, con unas tijeras finas, se harán los calados que presenta el modelo. Una vez terminados los cuatro lados, se cubrirán por el revés, con una hoja de papel de China del mismo tamaño, del color que se desee. Unas tiras de tela doble engomadas, las unirán también por el revés. Unos flequitos del mismo papel, le servirán de adorno. Desde luego, que el dibujo puede variarse y también el papel podrá ser substituído por otro material: seda, cretona, etc., etc.

Esta pantalla puede ser confeccionada por los niños, empleando en vez de cartulina y tijeras, madera y seguetta.



Para los niños más pequeños, presentamos estos dos modelos que no necesitan explicación. Pueden hacerse de papel doble o de cartulina fina.



*Et*



*de*

*1929*

mos las arcadas del Patio de los trabajos. Entramos en el Patio de las Fiestas. Al llegar frente al fresco de la quema de los Judas, donde aparece una multitud endomingada, apretujada en una calleja de arrabal, tuve la sensación de un gran contraste entre los indios y obreros pintados por Diego en otras composiciones—figuras llenas de nobleza, de hieratismo, de fe—, y el aspecto canallesco de estas gentes de urbe.

—Diego, ¿por qué dá usted ese aire poco digno a las gentes de las ciudades?

El gran pintor me contestó tranquilamente:

—¡Es que ustedes no se han visto!

Comienzo a contemplar el admirable fresco ascendente que se desarrolla a lo largo de la escalera principal del edificio. Al llegar al tercer piso observo que una mano irreverente ha trazado la palabra

# Desde...

(Continuación de la pág. 16)

MULA, con yeso blanco, sobre una de las figuras que rematan el fresco. Exclamo:

—¡Diego! ¿Y esto no lo castigan?

Rivera se encoge de hombros y responde rápidamente:

—¿Acaso habría policías bastantes para castigar a todos los que escriben sus nombres en las paredes?

Para los niños franceses, la historia del Vaso de Soissons es tan famosa como lo es, para los colegiales cubanos, la historia de Hatuey. El sucedido del Vaso de Soissons, roto por un soldado de Clodoveo, aparece en todos los libros de lectura de las escuelas y liceos galos.

Veamos el cuento que el espíritu agilísimo de Jean Cocteau ha construído en torno de la anécdota famosa:

—Mon vieux, imagínese que en un gran liceo parisiense, en vísperas de exámenes, un inspector recorre las clases para ver el estado de preparación de los alumnos. Entra en una de las clases y pregunta a un chico:

—¿Quién rompió el Vaso de Soissons?

“El chico se pone rojo, comienza a llorar y grita:

—¡Yo no fui!

“El inspector se dirige al maestro, y le dice con tono grave:

—¿Es decir, que este muchacho no sabe quién rompió el Vaso de Soissons?

“El profesor, balbuceando, responde:

—¿Qué quiere usted que le haga? Yo creo que el chico no miente. ¿Para qué lo va usted a culpar de una falta que no cometió?

“Y, mon vieux, entonces el inspector va a ver al director del colegio, y le dice, furioso:

—¡Imagínese que en a clase X hay un chico que no sabe quien

rompió el Vaso de Soissons, y el maestro también lo ignora!

“El director del colegio se limpia gravemente los anteojos y, bajando el tono de la voz, dice al inspector:

—Oígame. Estamos en vísperas de exámenes y no quiero escándalos en el colegio. ¡Compren un vaso igual al que se rompió! ¡Y no pongan reparos por el precio! ¡Yo lo pago!”

En una hora de charla, Cocteau inventa diez anécdotas de esta calidad, que no escribirá nunca.

Ningún espíritu agudo que haya estado en Cuba olvida fácilmente nuestra isla Paul Morand, Luc Durtain, Robert Desnos, Fernand Gregh, todos los escritores que han conocido la luminosidad de nuestras noches tropicales, conservan de ellas un recuerdo indeleble. Y Pascin, el famoso dibujante húngaro que vivió entre nosotros dos años, exponiendo en el primero de los salones organizados en La Habana por la Asociación de Pintores y Escultores no escapa a esa ley de atracción.

Pascin conserva en la memoria una serie de imágenes muy precisas de las cosas, los colores, las personas. Canta criollas que oyó en Alhambra hace diez años. Y cuenta una anécdota que—preciso es afirmarlo—, pinta el espíritu de un gran sector de nuestros compatriotas:

—Mientras estuve en La Habana—dice Pascin—, perseguía los tipos y lugares que pueden interesar a un pintor, por su fuerza pintoresca y sus posibilidades plásticas: viejos rincones de La Habana colonial, casonas ruinosas, negritos callejeros, mulatas, vendedores múltiples, emigrantes, gentes del pueblo. Pero parece que la simpatía por estos temas de inspiración no agradan mucho a vuestros

compatriotas. Me pensuraban a menudo. Y un día, en la Asociación de Pintores, llegaron a decirme: “Señor Pascin, ¿por qué pinta usted tantas cosas feas y gentuza callejera? En La Habana hay muchas cosas bellas que usted podría pintar. ¿Por qué no hace un cuadro que represente la fachada del Centro Gallego?”

Y ahora dejádmeme que os cite, para terminar esta... logía, la frase

## Hombres y Mujeres Quieren Blanquear Su Piel?

La Piel Viene a ser Blanca, y todas las Manchas Desaparecen, por el Simple Método de un Químico Francés.

Cualquier mujer a hombre puede tener una maravillosa cutis clara, libre de manchas, grasosidad, turbidez, amarrillas, pecas,



libre de barros, espinillas, irritaciones, roñchas, erupciones, color negro y de otras condiciones desagradables. Ahora es posible por este simple método. Los resultados aparecen después de la primera aplicación. Nadie podrá darse cuenta de que Ud. está usando algo, sino por la diferencia que encontrará en su semblante. Produce efectos admirables. Envíe su nombre y dirección hoy mismo a Jean Rousseau & Co., Depto. Y, 304 Michigan Ave., Chicago, Illinois, y ellos le enviarán libre de costo, instrucciones completas e ilustradas.

## Dr. Victor Manuel Cardenal

(Especialista)

Ex-Director del Instituto Antituberculoso de Cuba.

ENFERMEDADES DE LOS PULMONES

TRATAMIENTO ESPECIAL de los trastornos NERVIOSOS-MENTALES

Belascoain 32, altos

U-5829

Concepción 18

I-7678

HABANA



LA ESTRELLA DEL CINE: SR.TA. EVA NOVAK DICE:

Desde que comencé a usar la PASTA DENTÍFRICA

**Waite's**

NOTO QUE EL BRILLO Y LA BLANCURA de mis dientes la he recuperado de una manera notable. Por qué la Crema Dental WAITE'S se ha popularizado tanto en los últimos años?

Porque es algo más que dentífico. Su acción es purificante y antiséptica. Compre un tubo de Waite's en cualquier farmacia. VENTA EN TUBOS.

**La palidez del cutis y toda mancha en la piel desaparecen muy pronto mediante el uso metódico de la**

**“SAL DE FRUTA” ENO**

Marca de **ENO'S "FRUIT SALT"** Fábrica

**PRESERVAOS  
CUIDAOS**

RESPIRANDO LAS EMANACIONES ANTISÉPTICAS DE LAS

**Pastillas VALDA**

las cuales obran directamente por inhalación sobre las  
**VÍAS RESPIRATORIAS**

Su antisepsia volátil combate energicamente los Consti-  
pados, Dolor de Garganta, Gripe, Bronquitis, etc., etc.

Tened siempre a mano una CAJA de

**PASTILLAS VALDA  
VERDADERAS**

PROCURÁOSLAS SIN DEMORA,

pero sobre todo, rehusad sin contemplaciones, las  
pastillas que os ofrecen a la menuda y a precio  
de unos cuantos céntimos.

Las tales no son más que imitaciones.

NO PODRÉIS ESTAR SEGUROS DE POSEER

Las Verdaderas Pastillas VALDA

si no las compráis EN CAJAS  
con el nombre VALDA  
en la tapa y nunca  
de otra manera.

La belleza  
se cultiva  
cultívela con  
Jabón  
REUTER



**El mirador**

más bello de la Habana, en Calzada y G.

Paso obligado del gran mundo. Beba, coma, y baile a  
la altura de doce pisos con las vistas más deliciosas y  
la temperatura mejor. La Orquesta es de Paul Whiteman.

RESERVE SU MESA AHORA F-3261

ingeniosa de una cubana. Me hallaba sentado en la terraza de un café en Nantes—viejíssima ciudad con cien callejas medievales,— cuando veo detenerse un gran automóvil, casi frente a mi mesa. Del auto baja una compatriota nuestra, que se instala en la misma terraza. Cometizamos a charlar sobre cosas "de allá".

Momentos después vemos aparecer el expreso de Saint-Nazaire, que atraviesa lentamente la población, con su cargamento de latino-americanos recién desembarcados. Creemos reconocer, junto a una ventanilla, la silueta de un rico

hombre de negocios—hallado. Siguiendo la tropicalísima ción, comenzamos a hablar a *tercer* entrevistado en el tren huye hacia las orillas del L. Y el criollísimo con cunde en la paz de la tarde ciana:

—Imaginé si será pi dice mi interlocutora,— que fué a París el año pasado destacarse por algún gesto... ¿Y sabes lo que an? Que quería hacerle una en metálico a la madre d do Desconocido!... París—Octubre.

*Amor...* (Continuación de la p...

cuándo y cómo se nos llama virtuosas a las mujeres? Cuando, de solteras permanecemos vírgenes; cuando de casadas, permanecemos fieles; cuando, siempre, negamos a la vida todo cuanto la vida, con su voz sorda que nos horada las entrañas, reclama para sí. Somos virtuosas cuando no pensamos, cuando no sentimos, cuando no vivimos. Nuestra virtud está condicionada por cánones específicos de moralidad y de legalidad. Las leyes, las costumbres, los dogmas religiosos, los convencionalismos, toda la mentira de la vida, culmina y se concentra en la palabra virtud. La sociedad con sus miasmas, interviniendo en la vida íntima y privada de las personas; no las personas, con la verdad por norma y la aspiración de ser felices por guía; aportando a la sociedad caudales de energías puras, de fuerzas intocadas, de noble y generoso gusto de vivir. La monstruosidad de ser virtuosos, cubriendo con su manto de ignominias la dolorosa y áspera verdad de tanto corazón desgarrado, de tanta inteligencia oscurecida, de tanta vida rota.

Vaso de ternura, manantial de agua clara... Sí, señor, está bien. Pero estas son cosas de la intimidad. Todas las mieles del Himeto en nuestros labios, toda la luz de las estrellas en nuestros ojos, toda la suavidad del agua en nuestras manos, toda la armonía del mundo en nuestra voz, a la hora del Amor; pero sólo a la hora, íntima y privada, del amor. Nos humilla—ya he dicho—otra vez—esa consubstancial exaltación del sexo como único motivo de acercamiento—entre u

bre y una mujer. Queremos y sin máculas, la angustia del amor. Pero no somos aptas para inspirarlo; sabemos que no se nos están a semejantes, sino como a... Para nosotras, única y exclusivamente para nosotras, se ha cionado una moral absurda traria. Nos pronunciamos ella, enarbolando otra más serena, más comprensible humana. Moral que nos moral que nos deformamos, nos esclaviza... esa moral que nos tortura... llenado, durante siglos, llenos, los hospitales, los pros las casas de maternidad todos son fueros de nadie, por la afrenta del torno y clusa. Esa ha gestado en monstruosos toda la hipocresía da la maldad, todo el egoísmo de los hombres. Esa enciende la guerra de las guerras. Esa pueblos. Esa inventó la I. La nuestra es más noble, es más sincera; más firme es más humana; más cívica nació de nuestra generosidad, no de nuestra ambición.

Despertó ya, la dormida de la mujer. Saltará gamo ágil y fuerte, las todos los prejuicios, in agresividad de las zarzas. La espina enviene maldad humana se esta firmeza de roca de sí



# Belleza Natural —

es el premio del cuidado diligente del cutis. Para conservar su precioso cutis y el de sus hijas siga el método siguiente.

## En Francia

la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.

Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.

**HOY** la norma de la belleza es la sencilla y adorable belleza natural. Esta es la razón por que la madre moderna cuida diligentemente su cutis, y el de sus hijas desde que son bebés, excluyendo métodos artificiales que, a menudo, dañan el cutis.

La belleza natural comienza con el aseo del cutis y los poros lozanamente limpios. Los más eminentes especialistas del mundo en la cultura de la belleza convienen en esto. No hay necesidad de costosos tratamientos. Sólo use la untuosa espuma de los aceites de palma y olivo del jabón Palmolive.

## Cómo Debe Hermosear su Cutis

En la mañana, a mediodía, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave lozano y con su hermoso color natural que invita a acariciarlo.

Si desea, use polvos y rouge. Pero jamás se

acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

## El Legítimo Jabón de Árboles

Los únicos aceites en el jabón Palmolive son los suaves embellecedores aceites de olivo, palma y coco—y ni un átomo de sebo.

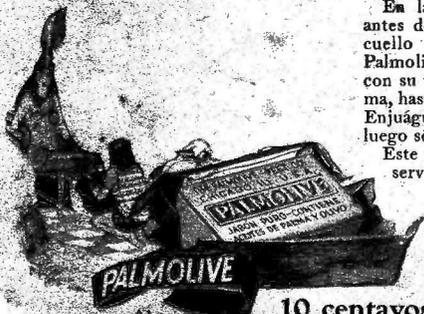
Esta es la razón por que el jabón Palmolive tiene ese color verde vivo, pues los aceites de palma y olivo—nada más—dan al jabón Palmolive su color verde natural.

El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla—y esta mezcla es hoy uno de los inapreciables secretos de belleza en el mundo.

## ¡Cuidado con las Imitaciones!

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fijese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa. El jabón Palmolive es de un color verde vivo.



10 centavos

La Pastilla

El jabón Palmolive jamás se vende desmenuado

"Conservar ese Cutis de Colegiala" que invita a Acariciarlo

THE PALMOLIVE-PEET COMPANY (Del. Corp.)

Árbol Seco y Pensilver



LIMONES CUBANOS  
EN

# Lemon-Crush

Al salir al mercado este refresco empleamos en su composición el limón grande conocido por LIMÓN FRANCÉS.

Pero atentos al servicio que debemos a nuestros consumidores, desde hoy empleamos únicamente LIMONES CUBANOS, porque dan mejor gusto al producto y hemos logrado que conserve el sabor puro de los limones del país. LEMON CRUSH es más refrescante, tónico y sabroso que cualquiera otro.

Combate el ácido úrico y el sudor excesivo.

Pruebe este nuevo refresco:

**ES LIMONADA.**

